

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Sábado 29 de enero de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.623

Los vecinos achacan el incremento de la delincuencia al cierre del cuartel

Continúa grave el hostelero apuñalado en Cerezo de Abajo por unos ladrones

El hostelero de Cerezo de Abajo Josafat Langa Solano, de 61 años de edad y viudo, que sufrió cinco puñaladas en el forcejeo con unos ladrones, se encuentra todavía en estado grave en el Hospital General de Segovia. Mientras, la Policía continúa investigando los hechos.

El parte médico oficial facilitado esta mañana por la dirección médica del Hospital General indica que Langa evoluciona favorablemente dentro de la gravedad, aunque ha registrado una pericarditis traumática y un hemotórax que podría tener complicaciones.

El hostelero recibió el pasado jueves cinco puñaladas, dos de ellas muy graves, cuando unos desconocidos intentaron robarle. Después de recibir atención médica en su domicilio, fue trasladado al servicio de urgencias del Hospital General.

Según los testimonios de su hijo y de varios vecinos, el agredido se caracteriza un



El hostelero dejó un reguero de sangre en el exterior de su domicilio al perseguir a sus agresores.

fuerte temperamento, lo que pudo originar el forcejeo con los delincuentes y las heridas posteriores.

Por otro lado, algunos vecinos de Cerezo han expresado su malestar por la inseguridad creciente que se detecta

desde el cierre del puesto de la Guardia Civil en la primavera del año pasado.

(Pág. 3)

Los sindicatos aseguran que la huelga general ya ha surtido efecto

Los sindicatos creen que ha empezado ya a surtir efecto en la actitud del Gobierno el "éxito" de la huelga general y las movilizaciones contra la reforma laboral, que ayer culminaron con una manifestación en Madrid donde participaron unas 250.000 personas, según las centrales. Al término de la misma, el secretario general de UGT, Nicolás Redondo, afirmó que la huelga ha sido un éxito de los convocantes y del progreso y "un fracaso del Gobierno, de la CEOE y de la derecha", es decir, "de la reacción". El líder de CC.OO, Antonio Gutiérrez, aseguró que el Ejecutivo "ya ha tomado nota del éxito" del paro y se mostró convencido de que el esfuerzo realizado por los trabajadores será "el más útil" porque el Gobierno "tendrá que negociar y modificar el atropello de los derechos laborales y sindicales".

La protesta transcurrió en un clima de crispación, en especial contra los medios de información que fueron increpados y agredidos en varias ocasiones.

(Pág. 12)



JUAN MARTIN

El alcalde muestra el galardón otorgado en la feria.

Ramón Escobar recogió el premio otorgado a las ciudades Patrimonio en FITUR

El "stand" asignado a las ciudades Patrimonio de la Humanidad en FITUR, donde se encuentran representadas las ciudades de Avila, Segovia y Salamanca, ha recibido el primer premio de este certamen turístico. El galardón fue recogido por el alcalde de Segovia, Ramón Escobar.

Por su parte, el alcalde de Avi-

la, Angel Acebes, manifestó que esta distinción "propiciará el conocimiento de las ciudades Patrimonio de la Humanidad".

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, visitó ayer las instalaciones de la feria con motivo de la celebración del Día de la Comunidad de Castilla y León.

(Pág. 10)

AL DIA

8 Cuéllar, declarada Bien de Interés Cultural.

12 El Gobierno aprobó la Ley de Arrendamientos Urbanos.

15 Defensa niega las acusaciones contra los cascos azules españoles.

17 Fútbol: Máxima rivalidad entre el At. Madrid y Valencia.



PEÑALOSA

Los propietarios de pisos podrán seguir recurriendo a las cámaras.

La Junta garantiza la supervivencia de las cámaras de la propiedad urbana

Tras la decisión del Consejo de Gobierno de Castilla y León, que aprobó en su última reunión el reglamento de las cámaras de la propiedad urbana, que pasan a ser tuteladas por la Consejería de Fomento, está garantizada la supervivencia de estas corporaciones de derecho público, según el presidente de la Cámara de Se-

govia, Javier Gómez Darden-drail. Para Gómez, vicepresidente del Consejo Regional y miembro del Consejo Superior de Cámaras, éstas llevaban funcionando desde 1907 y, después de diversos avatares, "han estado a punto de sucumbir con el Gobierno socialista".

(Pág. 5)

Operación chupete

SAENZ DE BURUAGA.

Nombre de la operación: chupete. Objetivo: parar la actividad en España desde primeras horas de la madrugada del día 27 de enero. El cuartel general de este ejército que tenía en primera línea su cuerpo de ataque, en forma de piquetes, viajaba en un coche de CC.OO. y los datos los recibía de su estado mayor sindical, el líder, Antonio Gutiérrez.

Apenas eran las tres de la madrugada cuando Gutiérrez percibía que la huelga conseguiría paralizar el país. Se mostraba preocupado por los primeros incidentes, pero tampoco se salían de lo que parece tolerable en una huelga general. Antes de irse a la cama, con el chupete puesto, el jefe soñaba con un nuevo 14 de diciembre que nunca llegó.

El 14 de diciembre de 1989 es posible que sea irrepensible pese a que los sindicatos tengan más razones, el cabreo está más implantado socialmente, cabreo contra el Gobierno, y los trabajadores dejen escuchar su voz en forma de ciudades vacías.

Gutiérrez apenas pudo dormir. Había que evaluar con las primeras luces del día qué estaba pasando en España. Una España que deben ser varias si nos atenemos a lo que se deduce de lo que sucede en un día de huelga. Dicen los sindicatos que este país se paralizó. Hablan de éxito. Los empresarios les echan a la cara su fracaso y el Gobierno, que pasa de todos, da su parte de novedades sintetizado en un "no hay novedades". Todo va bien.



Antonio Gutiérrez.

Y entre unos y otros los que trabajaron, los que no pudieron y los que no les dejaron. Los problemas de la huelga los pagaron los de siempre. No los que dirigen la política, ni los que discuten entre manteles y alcobas, ni tan siquiera los que discuten sobre servicios mínimos y piquetes, si realmente hay libertad para hacer lo que se quiere.

La pagan los de siempre, los de a pie, los que ilustran en los medios de comunicación qué pasa en la calle. El del piquete informativo, que Dios nos libre de semejante infor-

mación, y el que le responde con un "yo quiero trabajar". Si se añade "esquirol lo será tu padre" o algo similar, llega el incidente, luego la carrera y después la policía.

Y realmente el 27 de enero era una fiesta. Lo dijo no un yuppi ocioso, sino el mismísimo Agustín Moreno de CC.OO. y fue cierto. Estaba en el ambiente y la verdad sea dicha si a alguien no le preocupaba era al Gobierno. Todo seguirá, dicen, como estaba.

O están cargados de razones o son como los burros de mi pueblo.

La campaña XXXV contra el hambre

ANTONIO, obispo de Segovia

Se acerca la campaña XXXV contra el hambre de Manos Unidas. El lema de esta campaña suena así: "Tu indiferencia te hace cómplice". Quizás pueda parecer duro a primera vista, pero no lo es. El problema del hambre y la miseria en la mayor parte del mundo, cuando hay recursos para remediarlo, nos interesa a todos. No puede dejarnos indiferentes.

Uno de los fines de estas campañas es precisamente golpear nuestras conciencias, sacudirlas, sacarlas de su indiferencia y fijarlas en la advertencia inquietante de esta injusticia en la que nos va nuestro futuro.

Hoy, entre nosotros, no hay nadie al que no le lleguen por los medios de comunicación informaciones o imágenes de los horrores del hambre y la miseria en los países del sur de la Tierra. No es posible que no haya llegado a todos los oídos el número de niños que en esos países mueren cada día o cada año por causas que hubieran podido evitarse.

Sólo el año pasado murieron dos millones y medio de niños por falta de vacunas. Cifras espantosas de muertos por hambre nos llegan con frecuencia.

La distancia entre los países ricos y pobres va haciéndose cada día mayor. Estos se ven forzados a vender sus materias primas a precios irrisorios y comprar los productos manufacturados de los países ricos a precios altos. Su endeudamiento se hace cada día mayor. Sobre el abismo que se abre entre el Norte y el Sur, no es posible asentar una paz estable y duradera.

A nadie puede dejar indiferen-

te este problema. La explotación extrema de la naturaleza, como si sus recursos no tuvieran límites, el vaciamiento de la vida interior de las personas en los países ricos y la explotación de los pueblos del sur del planeta hasta la miseria y la muerte son tres caras de un mismo problema que es de todos, tuyo y mío.

Es obvio que son necesarias profundas reformas estructurales en el orden económico y político para afrontar el problema del hambre y la miseria en el mundo. Pero los individuos no podemos desentendernos de él. Una creciente conciencia pública de lo inhumano de este estado de cosas ha de favorecer y apresurar los cambios necesarios para su remedio.

Además, los ciudadanos de los países del norte hemos de cambiar en nuestras maneras de pensar y de conducirnos, hemos de vivir de una forma más sencilla y austera.

Una gota en el océano

La campaña de Manos Unidas nos acerca las manos tendidas de unos hombres y mujeres que se proponen dar algún paso determinado para salir del hambre o la miseria. Gracias a la mediación de Manos Unidas están frente a nosotros hombres y mujeres, tan hijos de Dios como nosotros y que no pueden salir de su necesidad sin nuestra ayuda.

Nos miran a los ojos, de persona a persona. No podemos negársela con el pretexto de que es sólo como una gota en el océano y apenas remedia nada.

La contribución del pueblo español a Manos Unidas ha ido creciendo año tras año. En la campaña pasada esa contribución alcanzó la cifra de algo más de 5.000 millones de pesetas, financiando total o parcialmente 395 proyectos de desarrollo en Asia, 267 en Africa y 542 en América.

Si comparamos esta cantidad con lo que se derrocha en alcohol y juego, se ve lo poco que hacemos para devolver la dignidad de los hombres a unas pobres gentes, a las que estamos despojando de lo necesario por nuestra manera de vivir.

El cristiano debiera de ser muy sensible ante este problema. Cristo sigue crucificado en el hambre y la miseria del sur de la tierra. Y nosotros, por este o el otro camino, lo estamos crucificando. Y todavía hay muchos que se extrañan de que en los países avanzados se apague la fe cristiana y bastantes que piensan que eso es señal de progreso.



D^a María del Carmen García Nieto

Que falleció en Samboal
el día 26 de enero de 1994

A los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hermanas, María Cruz y Josefa
García Nieto; primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán
la asistencia al funeral que, por el eterno descanso
de su alma, se oficiará el día 1 de febrero, a las
12, en la iglesia parroquial de dicho pueblo.

El sepelio tuvo lugar el día 27, en el cementerio del
mismo.

SOCIEDAD FILARMONICA DE SEGOVIA

Convocatoria de la Junta General Ordinaria

Para el martes próximo, 1º de Febrero, la Sociedad Filarmónica de Segovia, convoca, Junta General Ordinaria, en la sala de Reunión de la Academia de Historia y Arte de San Quirce.

La primera convocatoria se señala para las 20 horas, y la segunda y última, a las 20,30 horas, conforme al siguiente ORDEN DEL DIA:

- 1º Lectura y Aprobación, si procede, del Acta anterior.
- 2º Resumen de cuentas anual y estado de fondos.
- 3º Memoria de actividades de la Sociedad año 1993.
- 4º Elección de cargos.
- 5º Asuntos varios
- 6º Ruegos y preguntas.

EL SECRETARIO, Miguel Mediavilla Corchea

Boutique
anteojos

Desde el LUNES
día 31 de enero
TODO
A MITAD DE PRECIO
Prendas desde 1.000 ptas.

EMPRESA
CONSTRUCTORA
— precisa —
Administrativo
Preguntar por ALBERTO
Teléfono 44 11 42

Mientras el hostelero apuñalado el jueves en Cerezo de Abajo, Josafat Langa, viudo y de 61 años, permanece en la Unidad de Vigilancia Intensiva (UVI) del Hospital General, los vecinos del pueblo han expresado su malestar por la inseguridad en que se encuentran desde que se cerrase la casa-cuartel de la Guardia

Civil el año pasado. El propietario del hostel "Langa" continúa en estado muy grave, después de experimentar una leve mejoría, al haberse complicado las hemorragias producidas por las cinco puñaladas asettadas en el forcejeo que mantuvo con los individuos que intentaron robar en su establecimiento.

El hostelero apuñalado continúa en estado grave

Los vecinos de Cerezo atribuyen al cierre del cuartel el aumento de la delincuencia

"Esto le ha ocurrido por su temperamento", dice el hijo del agredido

F. DESCALZO

El hostelero apuñalado el pasado jueves por la noche en su domicilio de Cerezo de Abajo, Josafat Langa Solano, sufre momentos de agonía con leves mejorías y repentinos abatimientos en la UVI (también conocida como UCI) del Hospital General de la Seguridad Social a causa de las cinco puñaladas que recibió de manos de un ladrón. Dos de ellas le originaron heridas graves por lo que tuvo que ser internado de urgencia.

Desde que el puesto de la Guardia Civil se cerrase en la primavera del año pasado, algunos vecinos de Cerezo de Abajo han sentido cómo el incremento de la delincuencia les ha sumido en un clima de inseguridad y desamparo, que es como han calificado su situación algunos de los habitantes. El propio hostel "Langa" sufrió ya un robo del que sustrajeron cierta cantidad de dinero. Igualmente en una fábrica de harinas cercana a esta hospedería se han intentado perpetrar diversos hurtos.

Pero a juicio del alcalde de la localidad, Rafael Sanz Muñoz, no se conoce bien si el cierre de la casa-cuartel constituye el motivo de esta oleada de delincuencia. "No sé si los robos se deben a esto [el cierre del cuartel] o al momento en que vivimos", duda el presidente de la corporación local.

Un robo caro

Este último suceso se inició a las ocho y media de la tarde del jueves, día de descanso del bar, aunque el servicio de camas (que cuenta con una docena de habitaciones) permanecía abierto, tal y como han narrado los familiares del agredido.

Su cuñado Ramón se encontraba en su domicilio viendo la televisión y cuidando a su madre, de avanzada edad, cuando irrumpió el delincuente en el establecimiento hostelero.

La llamada de unos desconocidos por la puerta de acceso privado con la excusa de querer pernoctar hizo que el dueño del local abriese y, en la subida de la escalera de entrada, se originó al parecer un forcejeo entre él y los ladrones. Después de lanzar gritos de auxilio a su cuñado, éste bajó hasta la entrada y vio cómo el agresor inmovilizaba al malherido Josafat y amenazaba con el cuchillo a Ramón. Éste, unos peladaños más arriba, consiguió lanzar una patada al agresor, quien retrocedió hasta la puerta llevando consigo y asido por el cuello como rehén a Josa-



La casa-cuartel de la Guardia Civil de Cerezo de Abajo permanece cerrado desde hace unos diez meses. PEÑALOSA

fat. Por fin, lo soltó en la puerta para escapar en un coche que le esperaba en marcha en la calle.

Josafat, aún con fuerzas, salió y vio que el automóvil circulaba marcha atrás por una calle sin salida, por lo que, gravemente herido (el rastro de su sangre es visible aún en el exterior del edificio) cogió una piedra y la lanzó contra el vehículo, ya hacia adelante, cuando pasaba a su altura en dirección a Madrid y con las luces apagadas.

Seguidamente y en un am-

biente de nervios y agitación, Ramón avisó a los vecinos y al médico. Por su parte, Josafat, subió, perdiendo un considerable volumen de sangre, los 35 peldaños que separan la entrada y el segundo piso, desde donde avisó por teléfono a su hijo Jose Luis, de 29 años. Este se llevó una enorme impresión al ver a su padre tendido en el suelo sobre un charco de sangre.

Los médicos del Centro de Salud de Riaza se acercaron al lugar de los hechos, pero la am-

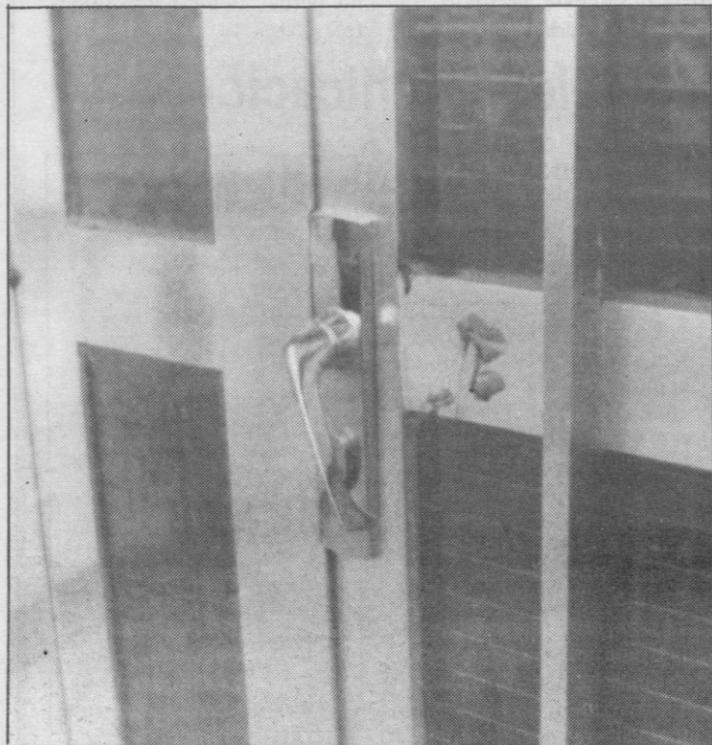
bulancia más cercana que debía trasladarlo se encontraba en Boceguillas, a 14 kilómetros del hostel. Según su propio hijo, desde que ocurrió el suceso hasta que fue atendido en el servicio de urgencias de Segovia transcurrieron casi dos horas.

Eje de comunicaciones

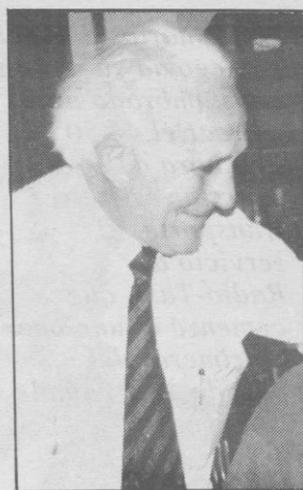
En los últimos años Cerezo contaba con una casa-cuartel en la que se encontraban dotaciones de la Guardia Civil de Tráfico y un equipo de intervención en montaña (EREIM). La unidad de tráfico fue trasladada a Boceguillas y el grupo de montaña se encuentra en Riaza. Los efectivos de la unidad rural se fueron reduciendo hasta los cuatro agentes que residían en Cerezo hasta que se cerró el cuartel.

También en la localidad operaba un puesto de Cruz Roja, que funcionó hasta 1991, después de tres años en funcionamiento.

La situación geográfica de Cerezo, junto a la autovía del Norte, hace que los ladrones se aprovechen de una rápida vía de escape. Pero además disponen de otras carreteras próximas por las que poder burlar cualquier tipo de vigilancia o persecución. En las proximidades del pueblo también confluyen las carreteras C-603 (Riaza-Cuéllar) y la N-110 (Segovia-Soria, en ambos sentidos). De esta forma se manifiesta cierta contradicción de la teoría de que las comunicaciones constituyen la vía de progreso de los núcleos rurales.



Restos de sangre permanecen aún en la puerta del hostel. PEÑALOSA



A. S.
El agredido, Josafat Langa.

Un enorme charco de sangre en el salón

F. D.

Los familiares más próximos al herido, dos hijas y un hijo, se encontraban visiblemente afectados por los acontecimientos y sin dar crédito a lo sucedido.

Jose Luis, que apareció en el domicilio de su padre tras recibir la llamada telefónica de éste, encontró su cuerpo tendido en el salón bañado en un enorme charco de sangre. El propio Josafat instaba a sus familiares y vecinos a que agilizaran sus acciones de auxilio gritando: "Me han matado. Me muero. Estáis perdiendo mucho tiempo".

La víctima, después de haber recibido las graves cuchilladas, aún persiguió a los agresores, a quienes lanzó una pesada piedra. Después subió por la escalera hasta caer desplomado en el suelo del salón, situado en el segundo piso.

Un hombre temperamental

Para el hijo de Josafat Langa, la desgracia le sobrevino por el carácter temperamental que caracteriza a su padre. Esta misma opinión es compartida por otros vecinos de la localidad, a quienes no les sorprendió que plantara cara a su agresor. "Y si le volviera a ocurrir, volvería a pasarle lo mismo", ha indicado Jose Luis.

Josafat constituye en la comarca toda una institución debido a su negocio y a la fuerza de su carácter. Según el testimonio de algunos vecinos en estos momentos estaba viviendo los mejores tiempos de su vida, ya que lo había pasado mal tras haber envejecido y cuidar a sus tres hijos, sacando adelante el negocio que aún regenta.

Ayer se encontraba el pueblo aislado por un extraño ambiente de dramatismo. Y el hostel, único establecimiento en activo, permanecía cerrado.

Los usuarios del taxi en Segovia ya se han acostumbrado a marcar el 44 50 00 a la hora de solicitar este transporte. El servicio de Radio-Taxi, que comenzó a funcionar a primeros del pasado año, cumple su primer aniversario recibiendo una media de trescientas llamadas diarias, lo que supone que la central receptora de La Lastrilla recogió más de cien mil llamadas durante 1993. La implantación del sistema ha conllevado la renovación de los esquemas de trabajadores y ciudadanos.



Los profesionales han mejorado su operatividad gracias a este sistema

J.MARTIN

Los profesionales del sector valoran la "rapidez y seguridad" del nuevo sistema

El servicio de Radio-Taxi recibió más de cien mil llamadas en su primer año de funcionamiento

M.GALINDO

El colectivo de taxistas de la capital ha renovado en tan sólo doce meses sus antiguos esquemas de trabajo, sustituyéndolos por un sofisticado sistema informático y de comunicaciones que les permite una mayor rapidez a la hora de efectuar sus recorridos.

La iniciativa del Radio-Taxi supuso una fuerte apuesta para los profesionales de este sector, superada por el apoyo de los taxistas a este nuevo sistema.

El presidente de la Agrupación de Taxistas Segovianos, César Arranz Hernanz, reconoció las "dificultades" que en un primer momento supuso la puesta en marcha del Radio-Taxi, aunque destacó la seguridad que supone para el cliente el control directo de todos los vehículos con la emisora.

"En primer lugar —dijo Arranz Hernanz— hubo que superar los inconvenientes que suponía la inversión de los equipos electrónicos que posibilitan este contacto directo con la central, pero ahora una mayoría estamos satisfechos por el incremento de servicios que el Radio-Taxi ha provocado".

Reordenación del tráfico

La ruptura con el enfoque tradicional del profesional del taxi vino motivada por el corte de tráfico bajo el Acueducto, que ha supuesto "abandonar muchas rutinas" en el trabajo diario.

"Con la reordenación del tráfico, usuarios y taxistas hemos tenido que abandonar muchas rutinas —dijo— y ahora

es justo decirlo, sin el Radio-Taxi, los problemas serían mucho más graves".

Para el presidente de la Agrupación de Taxis Segovianos estos cambios han supuesto la distribución de los vehículos en distintas áreas de la ciudad. "Como consecuencia de la división de la ciudad en dos zonas, se han establecido nuevas paradas, siendo mucho más activas las de la Estación de autobuses, Plaza Mayor, RENFE, Nueva Segovia y La Albuera", ha explicado César Arranz Hernanz.

Mayor movilidad

La mayor movilidad de los vehículos, localizados en todo momento mediante el nuevo sistema, hace que el coste del

servicio al usuario sea menor, desterrándose de esta manera la idea de que el taxi es caro.

"La intención de los taxistas, como la de cualquier empresario, es dar el mejor servicio posible al mínimo coste —dijo César Arranz—. En algunos casos, tomar un taxi es más barato incluso que otros servicios públicos, ya que en Segovia las distancias no son largas y en el caso de coger el taxi varias personas se comprueba que incluso llevar a los niños al colegio no es un lujo, sino un ahorro de tiempo y dinero".

300 llamadas diarias

Desde la puesta en marcha oficial de este servicio, la central de Radio-Taxi en La

Lastrilla recibe una media de trescientas llamadas diarias, lo que supone en cifras globales algo más de cien mil llamadas en el primer año.

Las circunstancias especiales del tráfico en la ciudad y la falta de aparcamientos hacen que los ciudadanos acudan al taxi para resolver sus problemas.

"La necesidad de resolver asuntos en diferentes partes de la ciudad que a veces son muy distantes —dijo el presidente de la Agrupación de Taxistas— obliga a utilizar el automóvil, pero yo evitaría a considerar las ventajas de llamar al Radio-Taxi y moverse con la comodidad de la puerta a puerta y la tranquilidad de no perder tiempo inútilmente".

Informática y telecomunicaciones

M.G.

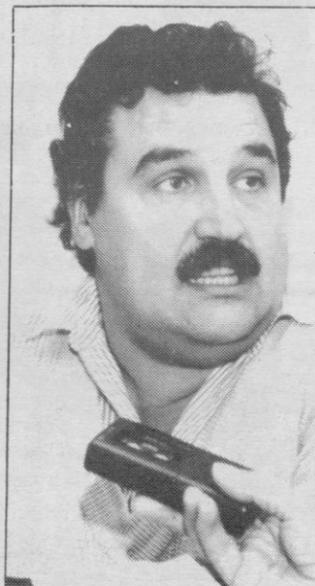
Un complicado sistema informático controla una red de más de cuarenta emisores de frecuencia codificada instalados en los vehículos, con el fin de controlar y dar acceso a los recorridos y servicios de los profesionales del sector.

Enrique Peñalva, responsable de la empresa Censal —que es la que ha puesto en marcha este servicio—, ha valorado muy positivamente la experiencia desarrollada en el primer año del Radio-Taxi, y ya se anuncia la posibilidad de introducir mejoras que faciliten un mejor servicio.

"Estamos muy satisfe-

chos de cómo se ha desarrollado la implantación de este sistema —dijo Peñalva— y es el momento de ir pensando en mejoras sustanciales en este sentido".

En la actualidad, los taxis son controlados desde la central, de manera que en cualquier momento pueden ser localizados. Asimismo, las emisoras disponen de un sistema anti-atracos que puede bloquear la emisora para no ser utilizada por los presuntos delincuentes y emitir una señal de socorro en contacto con las fuerzas de orden público. Asimismo, el Radio-Taxi permite al usuario utilizar este servicio las 24 horas del día.



Enrique Peñalva.

JUAN MARTIN

El barrio de San José celebra por primera vez la fiesta de Santa Agueda

A.S.

La Asociación de Vecinos (AA.VV.) de San José está ultimando los preparativos para la fiesta de Santa Agueda, que se celebrará por primera vez en el barrio los próximos días 4 y 5 de febrero. Los responsables de organización ya han elegido a dos alcaldesas y han comprado una imagen de la santa que saldrá en procesión por las calles del citado barrio. "Hemos pretendido recuperar hasta en los más mínimos detalles una fiesta castellana", asegura Crisanta Pérez, que ocupa desde hace tres meses el cargo de tesorera de la junta de la asociación y promotora del acto.

Los organizadores aseguran que no pretenden competir con el atractivo de las fiestas de Zamarrala, pero consideran que también su barrio puede ser marco de una de las jornadas más tradicionales de Segovia. Haciendo eco de los tópicos de la fiesta de las Aguederas, en el barrio de San José también mandarán el primer domingo del mes de febrero las mujeres, "aunque no sabemos si los hombres nos obedecerán", comenta Crisanta Pérez.

Con esta iniciativa los directivos de la asociación han procurado ofrecer un elemento de unión y promover la participación de los vecinos. El trabajo de la organización vecinal es frenado constantemente por la apatía con que los habitantes de San José acogen cualquier iniciativa en defensa del barrio. De esta forma, la indiferencia se ha convertido en su principal problema y motivo incluso de que en los últimos años varias veces se ha planteado la desaparición del movimiento vecinal, precisamente en el barrio donde surgió.

Recuperación de fiestas

La junta elegida el pasado mes de noviembre estableció como su primer objetivo el fomento de la asociación y su recuperación dentro de la vida del barrio. Para ello se recuperó una fiesta infantil el día 28 de diciembre y el tradicional baile de "Reyes", creado por el primer presidente de la asociación y que llevaba más de 10 años sin celebrarse.

El éxito de ambas convocatorias impulsó a la junta directiva a buscar nuevas fórmulas festivas, y para no esperar que el tiempo "enfriara los ánimos" se decidió festejar a Santa Agueda.

En la mañana dominical un grupo de música tradicional acompañará a las dos alcaldesas elegidas desde sus domicilios hasta la iglesia parroquial, donde se celebrará una misa. Los actos religiosos incluyen una procesión por el barrio. Posteriormente se celebrará un baile, que será interrumpido para proceder a la comida de hermandad, a la que ya se han apuntado más de 70 personas. La música y el baile despedirán la jornada festiva.



Las cámaras informarán a los propietarios de viviendas y asesorarán a la Administración.

PEÑALOSA



Gómez Darmendrail ha valorado la sensibilidad del presidente Lucas.

PEÑALOSA

G. Darmendrail: "Han estado a punto de sucumbir con el Gobierno socialista"

La transferencia al Gobierno regional garantiza la supervivencia de las cámaras de la propiedad

El Consejo de Gobierno de Castilla y León aprobó en su última reunión, celebrada el jueves pasado, el reglamento de las Cámaras de la Propiedad Urbana, que pasan a ser tuteladas por la Consejería de

Fomento, mientras que antes dependían del Ministerio de Obras Públicas y Transportes de la Administración Central. El presidente de la Cámara de Segovia, Javier Gómez Darmendrail, ha dicho que

este acuerdo supone la supervivencia de estas corporaciones de derecho público, que llevaban funcionando desde 1907 "y han estado a punto de sucumbir con el Gobierno socialista".

AURELIO MARTIN

Gómez Darmendrail que, aparte de ser presidente de la Cámara de Segovia es vicepresidente del Consejo Regional y miembro del Consejo Superior de Cámaras, ha asegurado en unas declaraciones a este periódico que la transferencia a la Junta de Castilla y León "supone la supervivencia de las cámaras, que ahora dependerá de la voluntad de la gente que quiera asociarse".

"Estamos ante la supervivencia de las cámaras, que iban a ser suprimidas —añadió—, porque después de que llevaban funcionando desde 1907 y han pasado por diferentes avatares como repúblicas, monarquías o dictaduras, han estado a punto de sucumbir con el Gobierno socialista".

Las cámaras de la propiedad Urbana estaban antes tuteladas por el Ministerio de Obras Públicas y sometidos al Tribunal de Cuentas y, tras el acuerdo de ayer, pasan a la tutela administrativa de la Consejería de Fomento de Castilla y León, una vez que se publique en el boletín oficial el reglamento aprobado por el Consejo de Gobierno.

Este reglamento indica que las cámaras son coporaciones de derecho público que actúan como órganos de consulta y colaboración con la Junta de Castilla y León en el desarrollo de tareas relacionadas con la propiedad urbana y, entre otras funciones, tendrán las de informar a los propietarios y usuarios de la existencia de planes, programas y ayudas referidos a la actividad

inmobiliaria; proponer a la Administración la elaboración de disposiciones para el fomento y mejora de la propiedad urbana; encargarse del registro, depósitos y gestión recaudadora de las fianzas de arrendamiento y, a requerimiento de la Administración, elaborar estudios sobre la propiedad.

Gómez Darmendrail reconoce que es una situación distinta a la anterior, que también dependerá de la voluntad de las personas que se quieran afiliar a esas corporaciones y a los servicios especiales que presta.

Zanjar el debate

Para el presidente de la Cámara de Segovia, el reglamento "viene a zanjar el debate que se abrió en 1989, cuando el Gobier-

no empezó por suprimir el principio de afiliación obligatoria de estas corporaciones".

"Posteriormente —dijo— vino la supresión del carácter de corporación de derecho público y eso originó una catarata de reacciones, no sólo desde los órganos de dirección de estas instituciones sino desde los grupos parlamentarios".

"En 1990, el PP y CiU presentaron recursos de inconstitucionalidad contra la supresión de las cámaras, por entender que el patrimonio que habían generado estas corporaciones se había formado con recursos privados, por lo que la asunción por el Estado hubiera supuesto una expoliación", agregó.

El resultado de todo, en opinión de Gómez Darmendrail, es

96.000 recibos

A.M.

Cuando la cuota era obligatoria, la Cámara de la Propiedad Urbana de Segovia giraba alrededor de 96.000 recibos, incluyendo garajes, viviendas unifamiliares y de propiedad horizontal.

No obstante, desde 1989, cuando se suprime por el Gobierno esta obligatoriedad, se dejaron de cobrar los recibos y a algunos propietarios que acudían de forma voluntaria se les dijo que esperaran a que saliera el decreto de supresión o a ver qué pasaba con su futuro. Ahora, según el presidente de la Cámara segoviana, Javier Gómez Darmendrail, habrá reuniones de los presidentes de las nueve provincias de Castilla y León, "para ver cómo enfocamos el futuro de estas corporaciones".

Gómez Darmendrail indicó que ahora las cuotas voluntarias y por servicios especiales serán mínimas, pero no puede calcular con exactitud cuántas personas querran asociarse a la Cámara de la Propiedad de Segovia.

que cada región había actuado de una forma distinta y las cámaras habían sido transferidas en Galicia, País Vasco y Cataluña, "dándose la circunstancia de que sobrevivían en unas comunidades, mientras que había preparado un decreto para la disolución del resto, que ha estado siempre ahí como una *espada de Damocles*".

Gómez Darmendrail ha valorado la sensibilidad que ha tenido con el tema de la transferencia el presidente de Castilla y León, Juan José Lucas, "quien entendió que la sociedad debe estar estructurada y que entre el hombre y el Estado no debe de haber un vacío, sino que tiene que haber cuerpos intermedios, como federaciones de empresarios, colegios profesionales, cámaras y sindicatos; y, después de muchas conversaciones con la Junta, hemos conseguido que el Consejo de Gobierno apruebe eso".

La estructura de las cámaras ahora va a depender de aquellas personas que quieran ser asociadas voluntariamente. En España hay muchos propietarios, incluso 30 ó 40 puntos por encima de otros estados, pero, como en el caso de Segovia, llevan sin tener un solo ingreso desde que se suprimió la cuota de afiliación obligatoria, en 1989, "y nos hemos mantenido gracias al patrimonio acumulado durante más de 80 años de existencia, con una supervivencia nada fácil, una austeridad espartana, en una especie de UVI, con el miedo permanente del decreto de disolución", aseguró G. Darmendrail.

Servicios gratuitos y otros especiales

A.M.

La Cámara de la Propiedad Urbana de Segovia ofrece servicios generales gratuitos como son las consultas verbales de carácter jurídico que afectan a la propiedad urbana, consultas en materia tributaria estatal, municipal y administrativa y adquisición de papel de fianzas que ha de unirse a los contratos de arrendamientos urbanos.

Asimismo, se registran los contratos de arrendamiento y se ofrece información general relacionada con asuntos de la propiedad urbana y conciliación y arbitraje entre propietarios o inquilinos o entre propietarios de una misma comunidad que, en muchas ocasiones, ha evitado que se resolvieran en los tribunales.

Dentro de los servicios especiales se contempla la administración de fincas en régimen de comunidad, cesión de locales de la cámara para reuniones de comunidades o asambleas de propietarios, redacción de contratos y servicio de notificaciones para entrega de llaves por vencimiento de plazos o aumento de rentas.

Gómez Darmendrail ha señalado que la Cámara de la Propiedad de Segovia ha realizado una importante inversión para ofrecer este tipo de servicios especiales, como material informático, aparte de contar con personal experto, por lo que confía en poder dar un buen asesoramiento a los socios.

Los titulados en Turismo defienden su trabajo frente a la falta de profesionalidad

Los turistas son maltratados por los distintos sectores de la ciudad, según los guías oficiales

La Asociación de Guías Oficiales de Turismo, constituida en el mes de diciembre de 1993, ha levantado su voz en defensa de la profesionalización de un sector al que consideran "un diamante en bruto" y en el que, según afirman, la comodidad de los sectores implicados permite el maltrato de los visitantes.

P. B.

"Esta ciudad tiene que entender que como no vivamos del turismo no vamos a tener otras alternativas productivas", asegura Eva Torres, presidenta de la Asociación de Guías Oficiales de Turismo, para quien la profesionalización del sector y la implicación de todos los grupos económicos y sociales de la ciudad, constituyen los principales retos a abordar en la potenciación del sector turístico. En este sentido, la asociación recientemente creada ha denunciado los malos tratos que reciben los turistas en Segovia, especialmente los excursionistas franceses.

En opinión de Eva Torres, las familias que alojan en sus casas a estudiantes procedentes de Francia confían en la juventud de sus huéspedes para ofrecerles unos servicios escasos de calidad y abaratar costes. La comodidad con que se afronta el trabajo con los visitantes se refleja también, siempre según los representantes de la Asociación de Guías Oficiales, durante las vacaciones de Semana Santa, fechas en las que los turistas se encuentran con que buscar un aparcamiento en Segovia es una odisea, tienen verdaderas dificultades para alojarse, o para comer en un restaurante tienen que esperar hasta las cinco de la tarde.

Eva Torres considera que ante estas dificultades el sector turístico tendría que esforzarse en generar nuevas alternativas, impulsar iniciativas y organizar su trabajo en función de la calidad.

Las críticas se dirigen también hacia instituciones y empresas privadas, quienes mutuamente se remiten competencias



Los guías oficiales se encargan de mostrar los monumentos y la vida de la ciudad.

JUAN MARTIN

"sin darse cuenta de que se trata de un trabajo conjunto", ha considerado Eva Torres.

Para la representante de la asociación, el turismo en Segovia "sigue siendo un diamante en bruto, porque no ha habido una evolución en el sector y se vive de las rentas". Mientras que en otras provincias cercanas a Madrid, los empresarios procuran aprovechar los eventos que en la capital del Estado se producen para convertir sus ciudades en puntos de alojamiento y partida en su estancia, o promocionan sus servicios en ferias, "los hosteleros de Segovia esperan a las puertas de sus establecimientos que los turistas entren por iniciativa propia", apunta la vicepresidenta de la Asociación de Guías Oficiales, Belén Peña.

Para las representantes de los quince guías oficiales que trabajan en Segovia, la promoción que están realizando los alcaldes de las seis ciudades Patrimonio de la Humanidad constituye un claro ejemplo de descoordinación.

"Están cayendo en el error de dirigir los pasos desde las alcaldías —manifiesta— sin contar con las personas que verdaderamente trabajamos y conocemos el sector".

Grupos contrarreloj

Las agencias de viajes y principalmente los *tour operator* y mayoristas constituyen otro frente de lucha en la promoción turística. "Segovia es la gran desconocida para las agencias de viaje que no consideran necesaria una estancia de tres días en nuestra provincia y te organizan un "Segovia en tres horas" que parte de Madrid y te incluye El Escorial, con lo que al final no han visto nada", defiende Belén Peña cansada de acompañar a "grupos contrarreloj".

El error, según las guías, se centra en iniciar el viaje desde Madrid y no contemplar Segovia como foco de atención turística por sí misma. Los deseos de estas profesionales van mucho más allá ya que consideran que

la capital segoviana debería ser el punto de partida de rutas por la provincia y el de la visita a otras ciudades del entorno.

Por otra parte, muchas excursiones llegan con guías propias con lo que reducen el mercado de los trabajadores segovianos, "mientras que en otras regiones españolas esto resultaría imposible porque defienden su marco de trabajo", argumentan.

Eva Torres y Belén Peña coinciden en señalar el carácter estacional del turismo, hasta el punto de determinar el tipo de grupo de visitantes. Cada uno tiene su tiempo. De esta forma, los estudiantes empezarán a invadir nuestras calles en los meses de primavera, para dejar paso en verano a japoneses y americanos. Amas de casa y jubilados acudirán al reclamo de los monumentos segovianos en otoño y primavera, mientras que el invierno, "época —dice Eva Torres— de vacas flacas para nosotras", sólo llegan profesionales reunidos en congresos.

Cigüeñas, historiadores y técnicos, duros rivales

P.B.

La máxima pretensión de la Asociación de Guías Oficiales de Turismo es defender su trabajo y preparación, en un ámbito, que consideran, invadido por el intrusismo y la competencia desleal. Las guías, titulación que supone ser Técnico de Empresas y Actividades Turísticas y estar en posesión del carnet de la Junta de Castilla de León o de la Secretaría General de Turismo que les acredita como tales, aseguran que sus principales competidores son los historiadores, las azafatas de congresos y las cigüeñas.

"La gente se olvida de nuestras explicaciones cuando nos encontramos con una cigüeña en un monumento. Ellas no tienen sectores, encantan tanto al turismo nacional como al internacional", comenta Belén Peña, quien acepta esta rivalidad resignada, pero rechaza la confusión de su trabajo con el que ejercen las azafatas de congresos.

Asimismo establece la diferencia entre un estudiante de historia o un historiador y un técnico en Turismo. "Nosotros mostramos a los turistas todos los aspectos de Segovia, su tradición, gastronomía, geografía, características sociales, culturales y económicas, además de su riqueza monumental e historia, pero no queremos llenarles la cabeza con datos y fechas sino que capten una visión global", explica Eva Torres. Su trabajo implica investigación, improvisación basada en la preparación y adaptación al grupo.

El esfuerzo de los profesionales ha sido reconocido por instituciones locales que desde su presentación reclaman los servicios de los quince guías, mayoritariamente mujeres, asociados.

LOS PLASTICOS

Marta Iglesias: El vuelo de las arpas de Veracruz

J. TURRIANO

"A Marta la vieron en Oaxaca tomando notas de las calles que se cortan en ángulo recto" —escribe Ignacio de Juan en el programa de la exposición. Es curioso ese afán de minuciosa anotación de los ángulos rectos de las calles, por otro lado muy propio de la pintora Marta Iglesias, que anda siempre deshuesando las cosas, las calles de Oaxaca, los tenderos de los patios, el síncope de las mariposas o el vuelo de la falda de Adelita cuando baila el Jarabe Tapatío.

Marta Iglesias tiene un cua-

dero de marmolina blanca donde va anotando puntualmente todos esos pequeños sucesos, porque ha aprendido de Paul Klee y de Saul Steimberg la importancia de los mínimos sucesos, que en realidad son grandes. ¿O no es una formidable cosa una gota de agua que te cae justo en la punta de la nariz desde cientos de metros, antes de iniciarse la tormenta? ¿Quién mejoraría tal puntería?

Fernando Rey en el programa de mano nos narra cómo pinta Marta Iglesias, el proceso de ejecución de sus obras: "El primer momento es rigurosa-

mente intelectual. En la capacidad de percepción del logos desnudo estriba la limpieza esencial de su obra. Inmediatamente después la pintura enuncia el enigma. La mano guiada por la leve afección de un gesto elemental imprime una emoción sobre el concepto..."

Más valen quintaesencias que farragos, decía Gracián con su particular gracia. Bueno, pues la pintura de Marta Iglesias es la radiografía de una quintaesencia que se ha puesto a dar brincos. (Salas de "El Torreón de Lozoya").



Marta Iglesias expone en las salas de "El Torreón de Lozoya".

PEÑALOSA

LONJA DE SEGOVIA

27-1-1994

PORCINO		SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
CEBO SELECTO		138	138	=
NORMAL		134	134	=
GRASO		145	147	+2
CERDAS DESVIEJE		91-96	91-96	=
LECHONES (SELECTOS)		190	245	+55
LECHONES (NORMAL)		180	235	+55
TIPO CANAL II (KG./CANAL)		180	180	=
VACUNO				
AÑOJOS EXTRA	(Kg./canal sobre matadero)	595	595	=
AÑOJOS PRIMERA		580	580	=
AÑOJOS SEGUNDA		550	550	=
VACAS EXTRA		430	430	=
VACAS PRIMERA		360	360	=
VACAS SEGUNDA		320	320	=
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.		760	760	=
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.		740	740	=
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA		615	615	=
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA		590	590	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS		440	440	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS		385	385	=
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS		350	350	=
OVINO				
LECHAL (10 - 12 KG.)	(Kg. vivo)	460	450	-10
LECHAL (12 - 15 KG.)		370	350	-20
RECENTAL (15 - 22 KG.)		320	310	-10
PASCUAL (22 - 28 KG.)		280	270	-10
GRANDES (MAS DE 28 KG.)		250	240	-10
OVEJAS DESVIEJE		50	60	+10
CEBADA				
DOS CARRERAS	(pesetas/Kg. en destino)	23,40	23,30	-0,10
SEIS CARRERAS		22,90	22,80	-0,10

CLAVES DE FUTURO

PORCINO: Repetición de precios en selecto y normal, subida de 2 pts. en graso, los lechones recuperan precio ante la disminución de la amenaza de oferta exterior y aumento de la demanda nacional. **VACUNO:** Repetición de precios en el ganado vacuno a la espera de la reacción del consumidor en las próximas semanas en este tipo de carne debido a las noticias alarmantes y no justificadas o falsas de pienso hormonal en la alimentación de añojos y terneras. **OVINO:** Sigue bajando el precio del ganado ovino, debido a las escasas ventas y no haber gran cantidad de ganado. **CEBADA:** Para variaciones, a



El sector vacuno repite precios.

ARCHIVO

Para residencia asistida de la tercera edad

La Diputación solicitará a la Junta una subvención de más de 100 millones

A.S.

La Diputación Provincial solicitará a la Consejería de Sanidad una subvención de más de 136 millones de pesetas para reforma del pabellón central del centro de servicios sociales y salud "Nuestra Señora de la Fuenclisla" para residencia asistida de la tercera edad, lo que equivale al 70 por ciento del presupuesto total.

Para las obras, la Corporación provincial aportará, una vez concedida la subvención, más de 58 millones de pesetas, un 30 por ciento del coste total de las obras.

En el apartado de Bienestar Social, a propuesta de la diputada del área, Juana Borrego, la Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial, aprobó los programas y presupuestos de las actividades a desarrollar por este Área, al amparo de la orden de la Consejería correspondiente al 3 de enero de 1994, por la que se convocan subvenciones a las entidades locales para mantenimiento y realización de programas en materia de servicios sociales, teniendo en cuenta que entre los mismos se encuentran los de actividades de prevención para menores y el mantenimiento de centros de la tercera edad. Al contar la Corporación con la Residencia Provincial de Ancianos y la comarcal de Nava de la Asunción los programas a desarrollar incluyen la activación terapéutica en los dos centros asistenciales para ancianos, con un presupuesto de 6.555.898 pesetas.

Unidades familiares

Otro programa será de actuación integral dirigida a unidades familiares multiproblemáticas en la zona "La Sierra- San Ildefonso", con un presupuesto estimado de casi dos millones de



Juana Borrego.

JUAN LUIS MISIS

pesetas. Para ambos programas, la Diputación segoviana solicitará de la Junta una subvención de más de cuatro millones de pesetas.

Continuando con la petición de subvenciones, la Comisión de Gobierno de la Corporación aprobó la petición de concesión de subvención a la Consejería de Cultura y Turismo para financiar actividades del Punto de Información Juvenil dependiente de la Administración provincial, por un importe de 364.629 pesetas, siendo la aportación de la Diputación de 156.269 pesetas.

Una segunda subvención solicitada será destinada a la realización de programas de promoción deportiva, de ocio y tiempo libre, por un importe superior a los 10 millones de pesetas.

También se acuerda solicitar a la misma Consejería una ayuda económica de cinco millones para realizar actividades juveniles.

SANTA MARIA DE NIEVA

Aprobados los pliegos de la enajenación de la madera del monte número 120

MEDIA LUNA

En el último pleno ordinario el Ayuntamiento de Santa María la Real de Nieva, el alcalde comunicó la firma del convenio de aplazamiento de la deuda con la Seguridad Social por un importe de más de 21 millones de pesetas, y el ingreso inmediato de casi otros 5 millones.

El presidente de la Corporación municipal también comunicó al pleno los gastos de las fiestas de 1993 (casi 4 millones), y una subvención de la Junta de Castilla y León para contratar una empresa para la realización de las normas subsidiarias en marzo.

Además, el gobierno municipal aprobó los pliegos de condiciones que regirán la enajenación de productos maderables del monte nº 120 (sito en Pinilla Ambroz) por un importe de 136.000 ptas., y se tomó un acuerdo sobre las fincas de masa común en Jemenuño, y la inclusión en el inventario municipal de una finca en la localidad de Tabladillo.

En el apartado de ruegos y preguntas se tocó el eterno problema de la segregación, señalando el alcalde que debe dar un informe el personal de la Diputación encargado del tema de las deudas.



VILLA DE CUÉLLAR



El arco de la judería, una zona que debe ser especialmente protegida.

S. GUIJARRO

El Ayuntamiento deberá redactar un Plan Especial de Protección

La Junta declara a la villa "Conjunto Histórico Artístico"

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León ha aprobado un decreto, por el que se declara Bien de Interés Cultural, con categoría de Conjunto Histórico, la villa de Cuéllar. El expediente de declaración se inició el año 1982 y desde entonces permanecía prácticamente paralizado. La declara-

ción supondrá para el Ayuntamiento la obligación de redactar un Plan Especial de Protección en todo el área afectada, u otro instrumento de planeamiento de los previstos en la legislación urbanística que cumpla, en todo caso, las exigencias de la Ley de Patrimonio Histórico Español.

S. GUIJARRO

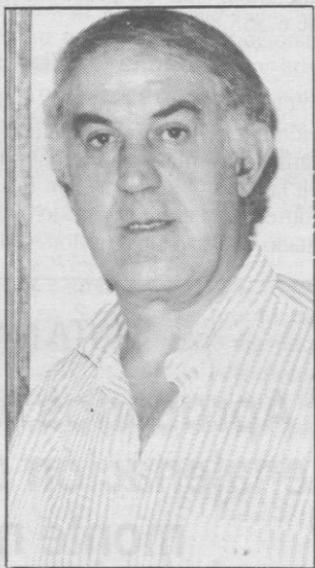
El expediente de declaración ha sido tramitado por la Dirección General de Patrimonio y Formación Cultural de la Junta. La declaración de la villa como Conjunto Histórico Artístico tiene una importancia fundamental para el desarrollo urbanístico de Cuéllar. La declaración afectará a la edificabilidad de solares, volumen, altura y tipología de las construcciones, alineamientos, conservación y rehabilitación de edificios.

También influirá en la concesión de ayudas económicas y fiscales establecidas en la presente legislación para la ejecución de obras dentro de la zona declarada.

El expediente considera como Conjunto Histórico una amplia zona urbana de Cuéllar comprendida, a grandes rasgos, entre los barrios de El Salvador, Santo Tomás, San Francisco, San Andrés, El Castillo y La Cuesta.

La declaración no sólo afecta a los inmuebles, sino también a los espacios libres exteriores e interiores, así como a los componentes naturales que los acompañan.

El alcalde de la villa ha manifestado que el Ayuntamien-



Mariano Molinero, alcalde.

to, en colaboración con la Consejería de Cultura de la Junta organizará una jornadas para explicar a todas las personas interesadas el alcance de la declaración.

El Plan Especial de Protección que deberá ser elaborado por el Ayuntamiento establecerá para todos los usos públicos el orden prioritario de su instalación en los edificios y espacios que sean aptos para ello.

También contemplará las áreas de rehabilitación integrada que permitan la recupera-

ción del área residencial y de las actividades económicas adecuadas. Igualmente deberá contener los criterios relativos a la conservación de fachadas, y cubiertas e instalaciones sobre las mismas.

Este plan especial deberá ser aprobado por la Dirección General de Patrimonio de la Junta y a partir de ese momento el Ayuntamiento será competente para autorizar directamente todas las obras que afectan a inmuebles, que no sean monumentos históricos ni estén comprendidos en su área. Actualmente esta competencia es de la Comisión Provincial de Patrimonio de Segovia.

A partir de la entrada en vigor del Plan Especial de Protección, todas las obras que se realicen al amparo de licencias contrarias al plan serán consideradas ilegales y la Administración podrá ordenar su reconstrucción o demolición con cargo al organismo que hubiera otorgado la licencia.

La declaración de Conjunto Histórico Artístico supone un paso definitivo para la consolidación y conservación del conjunto urbano antiguo de Cuéllar y un reconocimiento oficial de su calidad histórica y artística.

"Máscaras mexicanas", un reflejo de la cultura indígena del pase americano

S.G.

En la sala de exposiciones del centro cultural "Cronista Herrera" de Caja Segovia, puede contemplarse una sugerente y atractiva muestra de 80 máscaras rituales mexicanas que reflejan parte de la cultura indígena del México actual. La exposición ha sido organizada por la asociación cultural hispano-mexicana "Castilnovo", que tiene su sede en el bello castillo segoviano del que toma su nombre, en colaboración con la Obra Social y Cultural de Caja Segovia.

La muestra está presentada con un claro interés didáctico y formativo. Junto a las 80 piezas que forman la exposición pueden contemplarse una serie de paneles en los que se recoge una síntesis histórica sobre México prehispánico, poblamiento y culturas, con especial referencia a las maya y azteca.

También se ofrecen datos sobre las épocas de la conquista, colonial, independencia y siglos XIX y XX. La información se completa con cuadros en los que se incluyen personajes importantes de la historia del país desde los Reyes Católicos, mapas del reino de la Nueva España y una carta etnográfica con imágenes de las diversas familias indígenas.

La exposición ha tenido un considerable éxito y ha sido visitada por gran número de personas, incluidos alumnos de los centros de EGB e institutos de Bachillerato y Formación Profesional. Es de destacar la labor informativa desarrollada por Elisa Montoya, bibliotecaria de la asociación "Castilnovo" y de Jesús Casla, secretario, que han

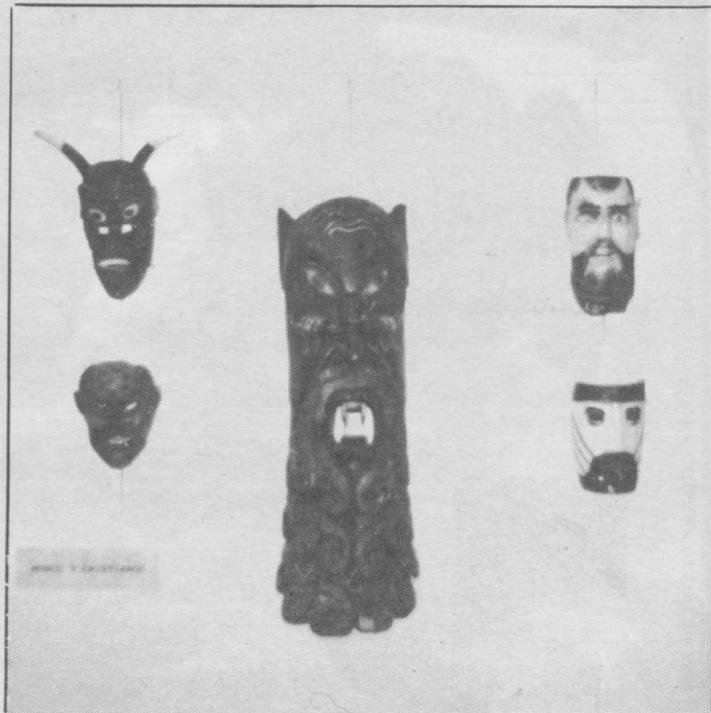
acompañado a los grupos de estudiantes en su visita a la muestra.

En la exposición puede observarse diferentes tipos de máscaras realizadas en madera y policromadas. Dependiendo del ritual estas piezas artesanales representan diferentes animales, como vacas y cabras, jaguares (animal sagrado en las culturas prehispánicas), moros y cristianos (de clara influencia hispana) diablos (utilizadas en la festividad de los muertos), y negros (en recuerdo de las comunidades formadas por esclavos huidos en la época colonial). También se exponen máscaras relacionadas con la muerte, el Carnaval, Semana Santa, tipos rurales y otras de temas variados.

Las máscaras tienen gran importancia en la cultura indígena y se han utilizado desde los tiempos prehistóricos en numerosas danzas rituales. A raíz de la conquista cobraron nueva importancia y se produjo un claro sincretismo de culturas, por el que los indígenas adoptaron las costumbres de los conquistadores a sus propios ritos.

De esta forma muchas danzas prehistóricas se conservaron con todos sus rasgos bajo la apariencia de manifestaciones cristianas como la Semana Santa, danzas de moros y cristianos o festividades locales.

La exposición está incluida en un programa más amplio que la asociación "Castilnovo" pretende desarrollar por tierras segovianas, con el fin de difundir la cultura mexicana en todas sus manifestaciones y mostrar las profundas relaciones existentes entre España y México.



Algunas de las máscaras rituales que se exponen en el centro cultural.

S. GUIJARRO

FUTBOL

Toshack, nuevo seleccionador de Gales

San Sebastián (Efe).— John Toshack firmó ayer un doble contrato, al comprometerse con la Federación de Gales para ocupar el puesto de seleccionador y al mismo tiempo prorrogar hasta 1998 su acuerdo con la Real Sociedad.

Luis Uranga, presidente del consejo de administración de la Real Sociedad, dio a conocer esta noticia al término del entrenamiento en Zubieta. "En realidad podían haber sido dos ruedas de prensa, lo que pasa es que a veces los acontecimientos se precipitan y ahora lo que hacemos es ganar tiempo al tiempo".

Con estas palabras, Uranga quería dejar claro que la ampliación del contrato no tiene nada que ver con el nuevo cargo de Toshack como seleccionador de Gales.

"Hace alrededor de un mes que consideramos en el consejo de administración de la Real Sociedad que, a dos años y medio de la finalización de su contrato, podía ser el momento idóneo para prorrogarlo", al estimar como "manager" del club, Toshack es un pilar en el proyecto que está en marcha.

"Hace ya unos días que llegamos a un acuerdo, y lo hemos plasmado por escrito en el día de hoy {por ayer}", explica Uranga, quien recuerda: "Fue el jueves anterior al partido contra el Athletic cuando Toshack me hizo saber la petición de la Federación Galesa, y desde entonces lo único que se ha intentado ha sido buscar una fecha idónea para que Mr. Evans viniera a San Sebastián".

El partido comenzará a las ocho y media de la tarde (Autonómicas)

Romero espera el apoyo del público para vencer al Valencia en el Calderón

José Luis Romero, entrenador del Atlético de Madrid, declaró ayer que los aficionados del equipo "se han comportado de manera extraordinaria en los últimos partidos" y que espera que hoy hagan lo mismo para obtener una victoria ante el Valencia, algo que los jugadores consideran "imprescindible".

Madrid (Efe).— El técnico señaló que está muy contento con el trabajo de los jugadores esta semana, y que ha hablado con ellos para motivarlos. "He hablado con todos los jugadores para comentarles lo bueno y lo malo. Hay que olvidar lo que pasó anteriormente e iniciar una etapa con ilusión", dijo el entrenador.

Romero apuntó que no le preocupa el Valencia ni las bajas que tiene, añadió que Roberto Solozábal y Juanito reaparecerán casi con toda probabilidad en el equipo titular y que tendrá que hablar con el marfileño Maguy para comprobar si está en condiciones de jugar, ya que esta semana no ha podido entrenarse por motivos particulares.

"Estamos necesitados de una victoria. Es muy importante y estoy convencido de que el equipo va a comenzar a ganar partidos. Del público espero que se siga comportando como últimamente. Si el equipo le da un poquito, seguro que va a responder", dijo Romero. Juanito y Soler manifestaron que "hay que ganar al Valencia como sea".



El Atlético necesita vencer hoy al conjunto valencianista para iniciar su recuperación.

ARCHIVO

Caminero, Quevedo, Manolo y Toni continúan lesionados y, junto a Quevedo, no han sido convocados por Romero.

"El equipo va mejorando poco a poco y no debe depender de un jugador sólo. Hemos planteado el partido para ganar y todos tenemos ilusión por obtener una victoria, aunque el Valencia está en una situación parecida a la nuestra", concluyó Romero.

El Valencia, con bajas

El Valencia partió hacia Madrid con las bajas del sancionado Belodedic y los lesio-

nados Penev, Ibáñez, Eloy y Roberto, la duda hasta última hora de Quique Flores y la necesidad imperiosa de puntuar tras dos meses sin haber ganado un solo partido de Liga.

El encuentro se disputará a partir de las ocho y media de la tarde en el estadio Vicente Calderón y será transmitido en directo por las televisiones autonómicas.

El equipo se ha desplazado con 17 jugadores, cuatro de los cuales, Rubio, Mendieta, Benito y Etxarri, alternan en la actual temporada sus presencias en el primer equipo con

partidos en el filial. El resto de los desplazados son los guardametas Sempere y González, y junto a ellos, Quique, Serer, Camarasa, Giner, Arroyo, Tomás, Mijatovic, Fernando, Alvaro, Pizzi y Gálvez.

Héctor Núñez, técnico valencianista, afirmó que la baja de Penev como consecuencia de un fuerte traumatismo en el testículo izquierdo trastoca los planes, aunque no queda más remedio que asumirla. La única duda es la de Quique Sánchez Flores, que no está al ciento por ciento y cuya participación no se decidirá hasta el último momento.

El Deportivo tratará de afianzar el liderato ante el Spórting de Gijón

La Coruña (Efe).— El Deportivo de La Coruña espera afianzar mañana en el estadio de Riazor su liderato en la Liga ante el Spórting de Gijón, que se ha destacado como el equipo revelación de la temporada.

Los jugadores consideran difícil el partido, que será televisado a las siete de la tarde por Canal Plus, aunque dan por sentado que el club coruñés hará valer su ventaja sobre los asturianos, a los que llevan cuatro puntos.

Para el encuentro, que será arbitrado por el vallisoletano José Enrique Rubio Valdivieso, causará baja el defensa Ribera, que el miércoles sufrió un pinchazo en un muslo y que no podrá jugar. Tampoco está preparado Luis López Rekarte, que arrastra una lesión desde hace varias semanas.

Aunque el entrenador del Deportivo, Arsenio Iglesias, no ha facilitado la lista de convocados, es probable que la baja de Ribera sea cubierta por el ex rayista

Paco, que hasta ahora no ha jugado ningún encuentro de Liga con el club coruñés y que sólo lo hizo ante el Oviedo en partido de Copa del Rey. La baja de Rekarte será con toda seguridad cubierta por Mariano, que hasta ahora ha desempeñado con éxito esta función.

Manjarín, alta

Sin embargo, ha causado alta Javier Manjarín, que ya lleva días a las órdenes de Arsenio, al superar la lesión en un hombro sufrida en el partido de Copa frente al Oviedo.

El técnico del Deportivo, que sólo ha encajado seis tantos en veinte jornadas, está preocupado, sobre todo, por el mal estado del césped de Riazor. El Spórting, que está empatado a puntos con el Barcelona, volverá a tener en Juanele a su hombre más peligroso. Mariano García Remón contará, también, con el defensa Sierra, mientras que el croata Saric, que el pasado domingo marcó un gol contra el Valladolid, se

quedará, casi con toda probabilidad, en la suplencia.

El Barcelona y el Real Madrid tienen, en teoría, compromisos fáciles ante el Albacete y Valladolid, respectivamente, aunque los de Benito Floro tendrán que jugar fuera de su estadio y con la necesidad de ganar después de el tropiezo ante Osasuna.

Zaragoza y Real Sociedad protagonizarán en la Romareda otro interesante partido con dos conjuntos en alza tras sus victorias ante el Sevilla y la Real Sociedad. El Rayo Vallecano tendrá un difícil partido en Tenerife, pero podrá contar, de nuevo, con el mexicano Hugo Sánchez, ausente el pasado domingo ante el Rácing de Santander por lesión.

Osasuna, colista de la clasificación, recibirá en El Sadar al Sevilla de Luis Aragonés, que se ha desinflado tras su buen inicio de temporada.

Oviedo-Celta, Racing-Logroñés y Athletic de Bilbao-Lleida, con pronóstico local, completan la jornada de este fin de semana.

Floro rehusó comentar el polémico almuerzo con Ramón Mendoza

Madrid (Efe).— El entrenador del Real Madrid, Benito Floro, rehusó ayer comentar el contenido del polémico almuerzo que el miércoles mantuvo con el presidente del club, Ramón Mendoza, y en la que éste le pidió explicaciones por los resultados del equipo.

Ramón Mendoza llamó "vanidoso" a Benito Floro y afirmó que pretendía "hacerles comulgar con ruedas de molino". El presidente y Floro mantuvieron una discusión que llegó a ser "acalorada", según publicó ayer el diario "El Mundo".

Al término de la sesión preparatoria del Real Madrid, Floro no quiso hacer ayer comentario alguno al respecto. "¿No tenéis otra cosa especial que preguntarme, por ejemplo del entrenamiento?", preguntó Floro ante la insistencia de los numerosos periodistas presentes.

En el almuerzo, según publicaba "El Mundo", Mendoza rei-

teró que "se trabaja menos que nunca en los entrenamientos". En este sentido, toda la plantilla, además del partidillo habitual, corrió ayer durante unos minutos alrededor de los dos campos centrales de la Ciudad Deportiva.

Tras la sesión, el técnico mantuvo una amplia conversación con los jugadores, quienes no quisieron desvelar el contenido de lo hablado. Algunos de ellos, incluso, afirmaron no estar al corriente de la polémica entre presidente y técnico del Real Madrid a la vuelta del viaje a Tenerife.

José Miguel González, "Michel" afirmó ayer que a los jugadores les ha salido ya "costra" respecto a las continuas polémicas y declaraciones que afectan durante los últimos meses al club. "Entre las cosas que se dicen y las que se inventan estamos un poco cansados", afirmó Michel, "pero cuando tienes una herida y siempre te están hurgando en ella se convierte en costra y ya no te molesta".

AJEDREZ

El español Manuel Rivas, líder del torneo "Ciudad de Sevilla"

Sevilla (Efe).— El gran maestro español Manuel Rivas, tras imponerse a su compatriota, el maestro internacional Félix Izeta en la octava ronda del XXII Abierto Internacional de ajedrez Ciudad en Sevilla, se ha situado líder y con muchas opciones para conseguir por primera vez el triunfo final.

Rivas, nacido en Jaén y criado en Sevilla, hizo valer su superioridad en el centro del tablero ante Izeta, quien, con negras, planteó una defensa Indobononi y atacó por el flanco de dama.

El andaluz avanzó sus peones centrales, abrió líneas y realizó un ataque decisivo en el flanco de rey que le dio el triunfo tras 39 movimientos.

En la partida "a priori" más importante de la jornada, el gran maestro británico Anthony Miles hizo tablas con el ucraniano Mihail Nedobora.

De esta forma, Rivas suma siete puntos, con medio de ventaja sobre un grupo en el que están Miles, el canadiense Kevin Spraggett, el argentino Daniel Càmpera, el rumano Mihail Suba, la sueca Pia Cramling, el mexicano Gilberto Hernández, el balcánico Alexandr Strikovic y Nedobora.

Partidas más importantes:

A. Miles (GM-GBR), 0,5 - M. Nedobora (MI-UCR), 0,5.

Manuel Rivas (GM-ESP), 1 - Félix Izeta (MI-ESP), 0.

Rodrigo Vázquez (MI-CEI), 0,5 - Z. Azmajparashvili (GM-GEO), 0,5.

J.C. Rodríguez (MF-ESP), 0 - Kevin Spraggett (GM-CAN), 1.

TENIS

En el Abierto de Australia

Graf derrotó a Arantxa en la final y se adjudicó el torneo

La alemana Steffi Graf se ha proclamado ganadora del Abierto de Australia tras derrotar en la final del primero de los cuatro torneos del Grand Slam a la española Arantxa Sánchez Vicario por el tanteo de 6-0 y 6-2, en un partido que duró 58 minutos.

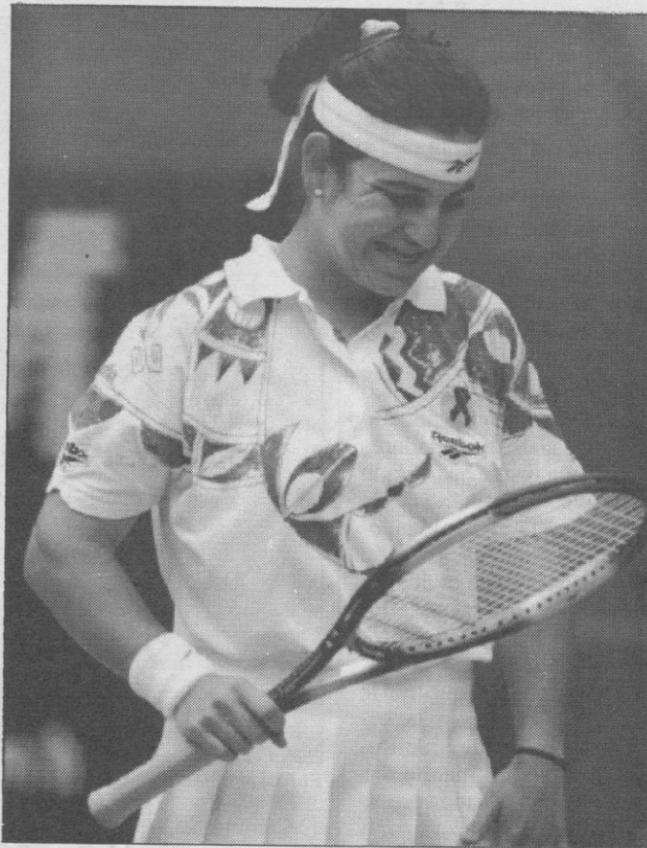
La alemana, que no ganaba en Australia desde 1990, sucede en el palmarés triunfal a la serbia Monica Seles, vencedora en las tres últimas ediciones.

Graf, actual número uno de la clasificación mundial, perdió su último encuentro en abril del pasado año, precisamente en la final del torneo de Hamburgo, en el que Arantxa le arrebató la victoria.

El año pasado Steffi Graf se impuso en cinco de las siete confrontaciones entre ambas. Perdió ante Arantxa las finales de los torneos Cayo Vizcaíno y Hamburgo, pero en el cómputo general de sus confrontaciones, la jugadora germana tiene un contundente balance a su favor: 22 victorias por sólo cinco derrotas.

Ambas jugadoras se enfrentaron sólo en una final del Gran Slam: fue el año 1989, en Roland Garros y en aquella ocasión Arantxa Sánchez Vicario se anotó la victoria.

Dos meses antes de la disputa del torneo australiano, Steffi Graf, tras haber



Arantxa, visiblemente afectada tras la derrota.

TELEFOTO EFE

superado una serie de lesiones, se sometió a una preparación psíquica especial. Además, llegó a Melbourne una semana antes a fin de aclimatarse al caluroso verano austral.

Ivanisevic, multado

Por otro lado, el tenista croata Goran Ivanisevic, que se reconoció culpable de haber proferido "obscenidades audibles" en su lengua mater-

na durante el encuentro de cuartos de final del Abierto de Australia en el que se enfrentó al estadounidense Jim Courier, fue sancionado con 800.000 pesetas de multa por los organizadores.

El supervisor del torneo, Ken Farrar, ha indicado, después de ver un video del partido acompañado de un traductor croata, que se habían escuchado las citadas obscenidades.

BALONCESTO

La visita del Barcelona pondrá a prueba al TDK Manresa, equipo revelación de la Liga ACB

Madrid (Efe).— La Liga ACB extraña desde hace algunas jornadas la presencia de un nuevo huésped en las plantas superiores de la clasificación, reservadas tradicionalmente para los cuatro clientes de lujo, y el calendario ha señalado el momento para que este recién llegado, el TDK Manresa, avale sus credenciales en tres jornadas de etiqueta cuyo primer baile corresponde al Barcelona.

La visita del conjunto barcelonés al Nou Congost, que por fin puede registrar un lleno absoluto desde que comenzó la temporada, es uno de los primeros requisitos que los manresanos están obligados a manparar para demostrar que se pueden codear con la nobleza.

La expectación es absoluta. Un triunfo del conjunto de Pedro Martínez, un técnico en alza, reduciría la distancia al segundo puesto barcelonista en una sola

victoria, pero el TDK ha llenado su agenda de recepciones oficiales y tiene pendientes a continuación otras dos entrevistas con los embajadores madridistas y estudiantes. Estas tres reuniones en la cumbre dirimirán el status de la nueva potencia beligerante en esa particular sociedad.

En Orense, los dos representantes gallegos en la Copa del Rey, Coren y OAR Ferrol, echarán un nuevo e interesante pulso en el Pazo Paco Paz.

Real Madrid-Valvi

Por lo que respecta al líder, el Real Madrid, aún con las heridas de la batalla ateniense abiertas, recibe el Valvi Girona con la rabia de la injusticia acumulada.

En este sentido, la Federación Internacional de Baloncesto (FIBA) estudiará este fin de semana el polémico desenlace del encuentro de Liga Europea disputado el pasado miércoles en

Atenas entre el Olympiakos Pireo y el Real Madrid, según dijo ayer a Efe el portavoz de la FIBA, Florian Wanning.

En el otro equipo madrileño, el Estudiantes, Jeff Sanders no podrá despedirse de su afición al ser suspendido cautelarmente ayer por el juez único del Comité de Competición. El croata Danko Cvjetanin volverá después de su lesión. El Argal Huesca se quedará sin su última adquisición, Larry Micheaux, quien se ha desplazado a Estados Unidos para casarse, aunque sí alineará a David Solé tras dos meses de baja.

El NatWest Zaragoza, al que los conflictos no le dejan ni un minuto, ahora no le retrasan el regreso de Thomas Jordan a un entrenamiento, le aguarda el paso del Taugrés de Vitoria por el Príncipe Felipe. Difícil compromiso que puede retrasar el ansiado despegue de los puestos de cola para el equipo maño.

Moncho Monsalve, entrenador del Fórum Valladolid, fue derrotado por primera vez desde que se hizo cargo de este equipo la pasada jornada. La llegada del Jovenut a la pista vallisoletana es una incógnita por la irregularidad del conjunto badalonés, que ya suma siete derrotas ligeras.

El Caja San Fernando, cuyos jugadores y técnicos han sido multados por bajo rendimiento, se desplaza a Cáceres, donde el equipo de Manuel Flores presenta una de las marchas más estables del campeonato.

La plantilla del Pamesa Valencia, debilitada por un renqueante Michael Smith y los problemas estomacales de Ruiz Lorente, se desplaza a Andorra, que cuenta con el equipo más peculiar del torneo.

El Unicaja, animado por su presencia en la Copa del Rey, espera no fallar en su pista frente al Murcia.

CICLOCROSS

La selección espera lograr un buen resultado en el Mundial de Bélgica

Madrid (Efe).— La selección española de ciclocross se desplazó a la localidad costera belga de Koksijde, donde mañana se disputarán los campeonatos del mundo de la especialidad y en los cuales el objetivo es obtener una buena clasificación.

En un principio, los seleccionados, que llevaban concentrados en Bilbao desde el pasado día 25, tenían previsto partir el jueves para Bélgica, pero retrasaron el viaje para evitar problemas como consecuencia de la huelga general.

Los elegidos por José Grande, seleccionador nacional español, para los dos mundiales son Jokin Múgica (actual campeón de España), Juan Antonio Cortés, Francisco Plá e Igor Beristain para la prueba de profesionales y aficionados; mientras que el equipo juvenil está compuesto por Roberto Ramírez, Iván Mayo, Igor Astarloa, Aitor Silloniz y Ramón Iglesias.

Para el técnico español, las posibilidades de alcanzar el podio en alguno de los dos mundiales —profesionales y aficionados corren juntos— son escasas.

José Grande dice que el ciclocross no admite sorpresas y que suelen triunfar los que se preparan únicamente para ello, como es el caso del vencedor del pasado año, el francés Dominique Arnould, del belga Paul Herijgers, triunfador de la Copa del Mundo aunque para ello renunció a participar en el campeonato de su país, o el italiano Daniel Pontoni, líder del trofeo Superprestigio y vencedor de forma consecutiva de cinco carreras de las nueve que se han disputado, sin olvidar a ilustres como el alemán Kluge o el "eterno segundón", el holandés Adri van der Poel.

Precaledario UCI

El consejo rector de la Unión Ciclista Internacional (UCI) dio a conocer las principales características del calendario de 1995, en el que destaca el cambio de fechas de la Vuelta a España al mes de septiembre y la disputa del Mundial de carretera en el mes de octubre.

Las variaciones existentes en el calendario del próximo año afectan en cierta medida a casi todas las competiciones, entre las que destacan el Giro de Italia, que adelanta sus fechas en una semana, del 13 de mayo al 4 de junio, o el Gran Premio Midi Libre que se anticipa casi un mes (24 al 28 de mayo).

El Campeonato del Mundo, que el año próximo se disputará en Colombia, y habitualmente se celebra a finales de agosto, se retrasa ahora hasta octubre, día 8, y sólo la París-Tours y el Tour de Lombardía se sitúan tras los mundiales.

Miguel Ríos cede los derechos del tema "Vuelvo a Granada"

Granada (Efe).— El cantante Miguel Ríos cedió al Ayuntamiento de Granada los derechos de su canción "Vuelvo a Granada", en un acto al que acudió el alcalde granadino, Jesús Quero (PSOE), y el vicepresidente de la Sociedad General de Autores de España, Teddy Bautista.

"La canción no la firma Lennon y McCartney, para desgracia de la ciudad ya que no podrá sacarla de sus deudas, pero sí es una canción muy querida por todos, y pienso que sentirse propietarios de ella a los granadinos les hará más felices y a mí más bien nacido", dijo Ríos.

"Vuelvo a Granada" es la primera canción compuesta por Miguel Ríos hace 25 años y que genera unas ganancias de "alrededor de 600.000 pesetas anuales", dijeron a Efe fuentes de la Sociedad General de Autores de España.

"Espero que esta canción sea la primera de una serie que conforme el archivo sonoro de la ciudad de Granada, proyecto al que apoyo y en el que estarían todas las canciones que hablen de Granada" añadió Miguel Ríos, quien hizo un llamamiento "a la universidad, a los patrocinadores públicos y privados, para que se investigue y se conforme este archivo cuya sede lógica sería el centro de documentación musical de Andalucía con sede en Granada".

Teddy Bautista afirmó en el acto que "aplauzo el gesto de generosidad y solidaridad de Miguel Ríos, y ojalá que cunda su ejemplo entre los compositores españoles", mientras que el alcalde recordó "el granadinitismo de Miguel que se hizo merecedor a la primera Medalla de Oro de la Ciudad de Granada".

La banda presentó ayer el disco en La Escuela

"...Tres", nuevo trabajo del grupo leonés Fundición Odessa

"...Tres" es el título del nuevo trabajo del grupo leonés de pop-rock Fundición Odessa, que ayer presentó en La Escuela, dentro de la gira de promoción que la banda está realizando por toda España.

A. S.

Un largo rodaje y dos álbumes a sus espaldas es el bagaje de presentación de San José (voz), Luismi (bajo), Javi (guitarras), Cartujo (batería) y Roberto (teclados), que vuelven ahora desde León con "...Tres", su tercer y más trabajado elepé.

Desde aquel "Oye tú, que pasa aquí?" (1987)—disco recopilatorio de grupos leoneses, en el que grabaron dos piezas—, han transcurrido ya siete años, desde que Fundición Odessa empezó a trabajar para hacerse un sitio en el duro panorama musical español.

Su primer álbum "Déjate caer" (1988), con Polygram, contenía temas como el que daba título al Lp, joyas como "Razones para amar" (disco rojo en la cadena 40), o maxis como "Mueve el culo".

Después vino un período de promoción, éxitos y conciertos por toda la geografía española durante tres años, a la vez que ordenaron sus ideas y prepararon nuevas canciones.

En 1992 graban en edición limitada de 3.000 copias, "Cuestión de honor", con Pasión Records. Un LP difícil de encontrar hoy en las tiendas de discos, y del que sobresalen temas acústicos como su primer single, "Johnny"; otros tan potentes como "Rock y sexo" o suaves como "Sur".



Cartel de la gira de presentación de su último disco.

Pero, definitivamente, a la tercera va la vencida. Su tercer álbum "...Tres" (1993), es el reflejo de un disco largo—catorce temas el Lp y quince el Cd, ya que incluye una impresionante versión en directo del "Get it on", de Marc Bolan del los T. Rex—.

Sonido compacto

En este nuevo trabajo, Fundición Odessa ha cambiado muchas cosas. Un sonido más compacto, consecuencia de una lógica y coherente evolución; una gran capacidad melódica ("Gris", o la versión acústica del tema "Sur", de su anterior Lp), resaltando la importancia de los teclados y las guitarras, formando un todo que está dirigido por la personal forma de cantar de José.

Su primer single "Hablarás de mí" (13 semanas en lista en Cadena 100) o el segundo "Estúpidos", son parte de un álbum difícil de clasificar en cuanto a su estilo, que como ellos, está abierto a todo tipo de tendencias.

Porque Fundición Odessa son algo acústicos, algo eléctricos, algo sensuales y cerebrales, como lo podrás comprobar el viernes en La Escuela.

Ahora atacan de nuevo con "Gina", su tercer sencillo, dispuestos a romper todos los esquemas. Este grupo leonés ha conseguido lo más difícil, y ya sólo les queda seguir la trayectoria marcada desde el primer día, que no es otra que permanecer en la vanguardia de la música nacional.

LISTAS DE EXITOS

AFYVE

Lp's, cassettes y compact disc

1. "Mi Tierra", (Gloria Estefan), (Epic).
2. "Cantos gregorianos", (Coro monjes monasterio de Silos), (Emi-Odeón).
3. "So far so good", (Bryan Adams), (Polydor-Polygram).
4. "Duets", (Frank Sinatra), (Hispanavox).
5. "Beatles 1962-1966 (rojo)", (Beatles), (EMI).
6. "Duets", (Elton John), (Polygram).
7. "Solo para ti", (Sergio Dalma), (Horus).
8. "Boht sides", (Phil Collins), (Warner Music).
9. "La última tentación", (Amistades Peligrosas), (Emi i).
10. "Screenplaying", (Mark Knopfler), (Polygram).

Singles y maxis

1. "Saturday night", (Whigfield), (Ginger Music).
2. "El exorcista V.2", (D.J. Satanic), (Max Music).
3. "Nuclear sun-mix", (B. Roland), (Max Music).
4. "Here's Johnnie", (Hocus Pocus), (Max Music).
5. "Poem without words", (Terminal), (Max Music).
6. "Dum da dum", (Melodie Mc), (Virgin España).
7. "Matto Matto", (E. System), (Max Music).
8. "Boom shake the room", (Jazzy Jeff & The Fresh Prince), (RCA).
9. "El hombre pastilla", (D. B.), (Max Music).
10. "Celestial flight", (Piro-po), (Blanco y Negro).

Teddy Bautista: "Hay que llevar el rock a los auditorios de música clásica"

Madrid (Efe).— El vicepresidente de la Sociedad General de Autores de España (SGAE), Teddy Bautista, dijo a Efe que hay que llevar la música ligera (rock, pop, jazz y flamenco) a los auditorios y teatros donde sólo se escucha música clásica.

En una entrevista concedida a Efe, Teddy Bautista señaló que esta idea de abrir los 'santuarios' de la música clásica es una de las propuestas que la SGAE presentará el próximo día 26 al Ministerio de Cultura, junto con otras medidas que la Sociedad General de Autores considera "básicas" para impulsar el mercado de la música española.

"Pensar que la red de Auditorios y Teatros Nacionales sólo están abiertos para esa música que llamamos 'seria' es pervertir el sentido democrático de la música", señaló Teddy Bautista, quien opina que uno de los problemas fundamentales de la música ligera es la falta de infraestructuras.

John Lennon, Bob Marley y Elton John entran en el "Salón de la Fama del Rock and Roll"

Nueva York (Efe).— Leyendas como John Lennon, Bob Marley, Elton John o Rod Stewart, además de bandas míticas como "Grateful Dead", "The Band" o "The Animals" han sido declarados miembros del "Salón de la Fama del Rock and Roll".

Por noveno año consecutivo, decenas de músicos se reunieron en los salones de un lujoso hotel neoyorquino para rendir homenaje a estas y otras estrellas del mundo de la música.

Para presentar el premio a John Lennon, miembro de la mítica banda "The Beatles" que fue asesinado en 1980, estuvo en el escenario su antiguo compañero de grupo Paul McCartney, que por fin se animó a hacer las paces con la viuda del cantante, Yoko Ono.

McCartney leyó un pequeño discurso que, en forma de carta a John Lennon, hacía un repaso a la vida en común de ambos. "Aún me acuerdo cuando nos conocimos; tú cantabas "Come

go with me"... no te sabías la letra y te la inventabas... Queríamos ser famosos... En tu vigésimo primer cumpleaños, un rico familiar de Escocia te regaló cien libras y decidimos irnos a España. Pero no llegamos más allá de París, en donde nos hicimos el corte de pelo que distinguiría a The Beatles", leyó McCartney.

Sensiblemente emocionada, Yoko Ono recogió la estatuilla para su difunto esposo y dijo: "Creo que John estaría muy satisfecho. El esperaba entrar en el Salón de la Fama como 'Beatle', a fin de cuentas el grupo de Liverpool era, decía él, más grande que Buda, pero no creo que lo soñase como solista".

"The Beatles" fueron introducidos en el Salón como banda en el año 1988 en una ceremonia a la que faltó Paul McCartney, mientras que este galardón es un reconocimiento a la posterior carrera en solitario de John Lennon.

El trofeo para el músico jamai-

cano de "raegge" Bob Marley—que falleció de cáncer en 1981— fue presentado por el músico irlandés Bono, cantante de la banda "U2". El galardón fue recogido por la viuda y el hijo de Marley.

Rod Stewart

Entre otros, también fueron admitidos al Salón de la Fama solistas, como Elton John, Rod Stewart o el músico de "blues" Willie Dixon, y bandas como las norteamericanas "The Band" y "The Grateful Dead" o la británica "The Animals".

"The Band", cuyo galardón fue presentado por Eric Clapton, fue un grupo que colaboró ocasionalmente con Bob Dylan y que ofreció su último concierto en 1976, actuación que quedó recogida en la película "El último vals".

"The Grateful Dead", que recibieron la distinción de manos del teclista Bruce Hornsby, son una de las llamadas "bandas de

culto" de Estados Unidos con mayor solera y sus todavía abundantes conciertos en directo son seguidos por numerosos fieles conocidos como los "deadheads".

Jerry García, líder de "The Grateful Dead", fue el único componente de la banda que no asistió a la ceremonia, pero su figura estuvo presente gracias a un muñeco de tamaño natural.

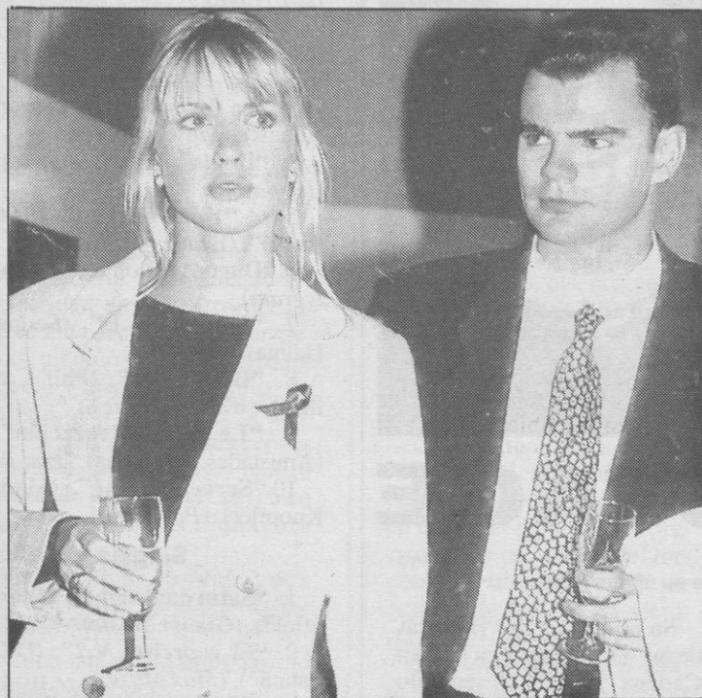
Tampoco asistió a la ceremonia Rod Stewart, quien optó por quedarse en su casa de Los Angeles con su familia ante la gravedad del terremoto que el lunes asoló la ciudad.

El "Salón de la Fama del Rock and Roll" es un proyecto que todavía está en construcción en Cleveland (Ohio, EE.UU.), a las orillas del lago Erie, e incluirá un museo y un archivo dedicado a la historia del rock, así como locales para actuaciones y un centro de ocio. Sus promotores esperan que esté inaugurado el próximo año.

Taquicardia



Laura Valenzuela con su hija Lara y el novio de ésta, Rafi Camino.



Judit Mascot compagina el matrimonio y la pasarela.

ARCHIVO



Después de tres años, Julia Otero vuelve a la pequeña pantalla.

ARCHIVO

El próximo marzo

Julia Otero volverá a televisión

En este mes, hace un año, que la pareja compuesta por la popular presentadora Julia Otero y Ramón Pellicer, actual presentador del Telediario segunda edición de Televisión española, decidieron dar fin a más de seis años de matrimonio, de una manera civilizada y amistosa.

AGATHA DEL RIO

Tanto es así que, a pesar del tiempo transcurrido, no es raro verlos asistir a alguna fiesta determinada o aprovechar un tiempo de ocio para recuperar fuerzas en las aguas termales de un balneario...

-- "Tenemos una relación de amistad y seguimos viéndonos regularmente. Nos consultamos muchas cosas y nos pedimos consejo. Y ahora que Ramón vive en Madrid hablamos asiduamente por teléfono".

Julia Otero dejó de aparecer en pantalla ahora hace casi tres años; sin embargo, su popularidad no ha decrecido, ya que el programa de radio que presenta diariamente, 'La radio de Julia', ha dado con su numerosa audiencia una nueva dimensión a su carrera periodística.

-¿Para cuándo la vuelta a la televisión, Julia?

-- "Ya tenía que haber empezado, pero lo voy alejando de mis planes porque la radio me vampiriza. Quiero volver y de hecho los dirigentes de una cadena me instigan a ello, pero no me siento capaz. Tres horas diarias de radio son muchas y te queda poquísimo tiempo para nada. De todas formas, posiblemente empiece un programa para el próximo marzo".

"Tal cual"

Angel Casas, el periodista

catalán que dirige y presenta el programa televisivo 'Tal cual' en la 2 de TVE, es un hombre rodeado de mujeres en su familia. Este hombre, que empezó en televisión con programas como 'Angel Casas show' y 'Un día es un día',

-- "He vivido con mis hijas mayores, Gisela y Carlota, desde que eran muy pequeñas, actuando, al divorciarme, como padre y madre de ellas. Hace ocho años me casé con Olga, que se integró perfectamente a

la familia ya fundada, y con la que he tenido otra hija, Andrea".

El periodista, que ha escrito en clave de humor un libro sobre los entresijos de la televisión titulado 'En el aire', que próximamente se convertirá en película, se autodefine como un hombre con un gran sentido del humor...

-- "Hay que tener mucho humor para vivir cada día. Eso salva de muchas situaciones desastrosas. Procuero, tanto en mi programa como en la vida personal, poner una buena dosis de optimismo, de humor, ya que las circunstancias por las que atravesamos son bastante difíciles para encima dramatizar".

Y quien tiene mucho sentido del humor y también mucho amor al trabajo es la actriz Aurora Redondo que ha comenzado sus noventa y cuatro años trabajando en la obra teatral 'Melocotón en almíbar', en un teatro barcelonés.



Ana Obregón dice que no es vengativa.

ARCHIVO

-- Aurora ¿te hace feliz cumplir tantos años?

-- "¡No!. Mira hasta los ochenta y nueve me sentía feliz de cumplir años, pero es que ahora ya son muchos. Sé que cada vez me queda menos que hacer y menos que ver, aunque tengo la suerte de poseer una buena 'cabeza' y tener mucho sentido del humor".

Ana sabe perdonar

Ana Obregón está ya muy tranquila. Parece que toda la vorágine ya ha pasado. Está orgullosa porque al final de todo es que una se hace dueña de su silencio y prisionera de sus palabras. Y lo más importante es que sabe perdonar:

-- "No soy vengativa. Y nunca en mi vida lo seré, porque la venganza es pecado. O por lo menos, una equivocación, ya que es bajar al terreno de quien te está haciendo daño. Yo soy partidaria de a quien me clava puñaladas devolverle una flecha... con una rosa. Además quiero decirte una cosa muy agradable que me ha sucedido. He recibido cientos de cartas de personas a las que no conozco y que escribían a 'Ana Obregón. La Moraleja. Madrid', apoyándose, diciéndome que no flaqueara, que siguiera adelante y que me callara, que guardara silencio, que era lo mejor".

Y ya que estamos hablando con una mujer bonita, nos vamos también a conversar con otra: Judit Mascot, nuestra internacional modelo. Desde julio del año pasado, Judit es una mujer casada que sabe compaginar su nueva vida y su nuevo hogar con un montón de éxitos profesionales. Empezó con trece años haciendo 'cosillas' para la moda...

-- "Aunque doy mucha importancia a mi trabajo, siempre

ha mantenido el contacto fijo con mi familia. No creo que haya que dejar nada de lado. Mi profesión me importa muchísimo, pero no le doy exclusividad. Ni ha sido todo en mi vida ni lo será".

Nos dice Judit que su vida ha sido viajar, posar y desfilarse y que ha ido aprendiendo a ser modelo poco a poco sin olvidar nunca a Barcelona donde nació y donde vive,

-- ¿Y los niños para cuándo, Judit?

-- "Por ahora no. Es una responsabilidad que no puedo tener ahora mismo, porque sería muy duro para mí y para el niño. Además soy muy joven. Tengo tiempo".

Lara Dibildos también es muy joven, y cuando lo era aún más, cuando tenía dieciséis o diecisiete años, quería que su chico ideal fuera alto y guapísimo. Pero después se fue dando cuenta de que no es eso todo lo que hay que buscar. Con que sea inteligente, muy comprensivo, tenga un gran sentido del humor y un físico medianamente pasable... Con eso le basta.

-- Entonces, Lara, Rafi Camino te basta...?

-- "No me gusta hablar de este tema, Rafi verdaderamente es mi novio, y si todo fuera bien, en dos o tres años nos casaríamos, aunque yo no acostumbro a planear las cosas a tan largo plazo".

Y hace bien porque en esto del matrimonio salta la liebre cuando menos se piensa. Y si no que se lo digan a Pepe Sancho que lleva ya catorce años junto con María Jiménez. Eso sí, repitiendo la boda. Ahora Pepe se encuentra en un gran momento profesional. Pronto se estrenarán dos series televisivas en las que intervenga: "Vecinos" y "Unisex".

Sábado
29
enero

CALENDARIO

Van 30 días faltan 335
Sol: De 7,27 a 18,31.
Lunes: Van 31 días, faltan 334
Sol: De 7,25 a 18,31.
Duración media del día, 9h. 26m. y de la noche 14h. 34m.
El Sol sale a las 7h. 27m. y se pone a las 17h. 28m.
La Luna sale a las 20h. 07m. y se pone a las 8 h.12 m.

SANTORAL

Martina, Matías, Alejandro, Sabina, Hipólito, Feliciano
Lunes: Juan Bosco, Ciro, Juan, Sergio, Julio.

FESTIVIDAD

San Sulpicio. San Aquilino. San Valerio. San Constanancio y San Pedro Nolasco.

San Francisco de Sales, obispo y confesor, nació en el castillo de Sales del ducado de Saboya el día 21 de agosto de 1567. Era de ingenio vivo, sólido, penetrante, claro, y naturalmente culto y despejado. Estudió en París, en el colegio de la compañía, filosofía y teología, siendo su maestro el sabio padre Maldonado, y aprendió las lenguas hebrea y griega, enseñándose la famosa Genebrardo. Pasó después a la universidad de Padua a estudiar jurisprudencia, bajo el magisterio del famoso Pancirolo.

Escribió el libro titulado La Práctica del Amor de Dios, que el Papa Alejandro VII llama el Libro de Oro.

Murió en el año 1622, y se dio sepultura a su cuerpo en la iglesia del primer convento de la Visitación en Lyon, Francia, en Belle Cour, que fundación del mismo santo y de la ilustre madre Chantal en el año de 1615.

EFEMERIDES

1447.— Carta del Marqués de Villena, pidiendo la iglesia de Santa María del Parral, para edificación de un monasterio de Jerónimos.

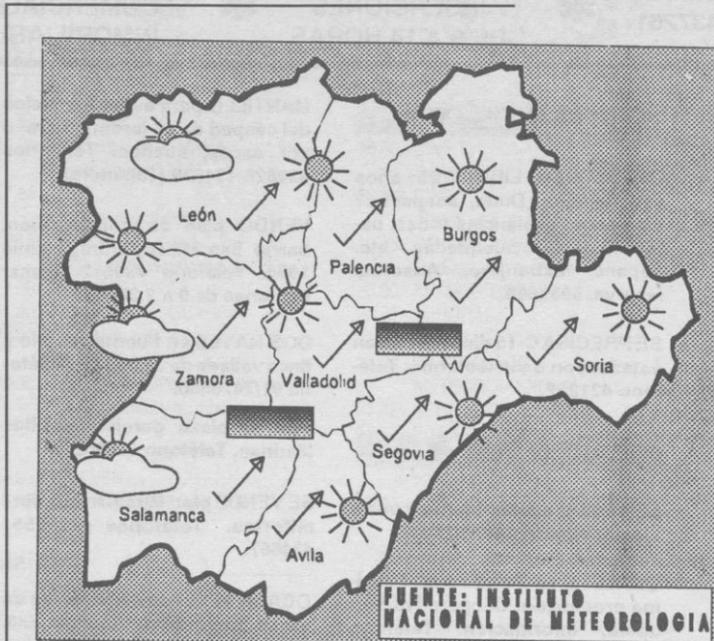
"Cabildo de la Iglesia de Segovia: Señores e amigos; ya sabedes como el Príncipe ni Señor, os escribió con su Capellán Mayor rogando vos quisieredes dar la iglesia de Santa María del Parral para edificación de un monasterio de Jerónimos, que con gracia de Nuestro Señor yo pretendo facer. E porque este fecho, como vedes, es tan lícito e honesto, o por dar lugar a mi devoción, yo vos ruego e pido de gracia que querades condescender a lo que el Capellán Mayor de parte del Príncipe vos dixo: e según que agora su Señoría vos escribe. Nuestro Señor vos aya todos tiempos en su guarda".

De Olmedo a 29 de enero de 1447.

FARMACIA DE GUARDIA

Sábado: Rubio Ruano, Vía Roma, 30.
Domingo: Barbero de la Serna, José Zorrilla, 41.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M ²
Avila	11,6	-3,8	
Burgos	10,8	-1,0	
León	2,4	-3,2	
Palencia	5,0	-2,1	
Salamanca	9,8	-1,0	
Segovia	11,6	0,0	
Soria	12,0	-0,4	
Valladolid	7,2	-1,0	
Zamora	5,7	1,3	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS CON NIEBLAS

Hoy, cielos poco nubosos o despejados; brumas y nieblas, localmente persistentes en la meseta; temperaturas sin cambios o en ligero ascenso, con máximas entre 7 y 12 grados; vientos de dirección variable, con predominio de la componente norte; flojos.

Mañana, cielos poco nubosos o despejados; brumas y nieblas, localmente persistentes en la meseta; temperaturas sin cambios, con mínimas para la próxima madrugada entre -4 y 0 grados; vientos de dirección variable, flojos.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

SALA UNTURBE

— Artes plásticas. Ana Miranda. Hasta el día 30.

LA CASA DEL SIGLO XV

— Pintura. Pilar Coomonte. Hasta el 8 de febrero.

TORREON DE LOZOYA (Obra Cultural Caja Segovia)

— Pintura. Bene Gómez. Hasta el 30 de enero.

— Pintura. Marta Iglesias. Hasta el 30 de enero.

CASA DE LA ALHONDIGA

— "Stres". Pinturas y óleos Exposición colectiva. Manuel García Baumgaertner, M^a Bell Pérez, Helena Jorge. Hasta el 30 de enero. A partir de las 17,00 horas.

PEDRAZA

AYUNTAMIENTO

— Pintura. Amadeo. Todo enero. Abierto festivos y fines de semana.

SAN ILDEFONSO

FABRICA DE CRISTALES (Fundación Centro Nacional del Vidrio)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes las salas cerradas.

AVISOS

SUBVENCIONES

La Cámara de Comercio de

Segovia informa que en el Boletín Oficial de Castilla y León, nº 9, se publican las órdenes dictadas por la Consejería de Fomento referidas a ayudas regionales para las siguientes actividades: Promoción comercial, equipamientos colectivos, formación e inversiones en establecimientos comerciales, amortizaciones de préstamos, restauración del patronato residencial urbano protegido, alquileres a arrendatarios de viviendas, núcleos rurales, rehabilitación de edificios religiosos y de construcciones tradicionales de la arquitectura popular.

INTERINIDADES

La Dirección Provincial de Educación ha resuelto abrir una convocatoria provincial de interinidades para el Conservatorio Elemental de Música en la especialidad de percusión.

El plazo para la entrega de las solicitudes y méritos finaliza el 31 de enero y las bases de la convocatoria se encuentran a disposición de los interesados en el negociado de información de la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia

RECOMENDAMOS

TROFEOS TAURINOS

El lunes día 31 entrega de galardones a los triunfadores de la feria taurina de San Pedro, ciudad de Segovia, 93. A las 20,30 horas en el restaurante "La Taurina", trofeo Revilla a Joselito, como triunfador del ciclo. A las 23,30 horas, gala taurina con entrega de esculturas de Juan Pablo Sanz, en la sala "Elen Disco", a Joselito (mejor de la feria), Espartaco, mejor faena, al ganadero José Moro por el mejor toro y a José Luis García, por su actuación en el palco presidencial. Presenta Pablo Pastor.

(calle José Zorrilla, 38).

FEDERACION CORAL

Hoy a partir de las 18,00 horas tendrá lugar la reunión de la junta directiva de la Federación Coral de Castilla y León, en la sede de la coral segoviana "Voces de Castilla", calle Cañuelos número 11. El domingo, a las 10,30 horas en el salón de actos de Caja Segovia tendrá lugar la asamblea general anual de la Federación Coral de Castilla y León.

Segovia se convierte así, durante este fin de semana, en la capital de la actividad coral de nuestra Comunidad, al darse cita el domingo los representantes de los más de 50 coros de Castilla y León que integran la Federación Coral.

SOCIEDAD FILARMONICA

La Sociedad Filarmónica de Segovia convoca para el martes 1 de febrero junta general anual ordinaria, en la sala de reunión de la Academia de Historia y Arte de San Quirce. La primera convocatoria se señala para las 20,00 horas y la segunda y última para las 20,30 horas conforme al siguiente orden del día: Lectura y aprobación del acta anterior, resumen de cuentas anuales y estado de fondos, memoria de actividades de la sociedad durante 1993, elección de cargos, asuntos varios y ruegos y preguntas.

CULTOS

El Centro Diocesano de Hermandades del Trabajo de Segovia celebrará una jornada de oración por la unión de las iglesias, el día 30 de enero, a las 18,00 horas, en la iglesia de San Sebastián, con meditación y exposición del Santísimo.

Por otra parte, se comunica a las Voluntarias Vicencianas que el lunes a las 17,00 horas va a tener lugar la reunión mensual en los salones parroquiales de la calle Trinidad, 4.

Bono Loto

Viernes, 28

8	11	17	24
28	Com. 18	47	
	Rein. 4		

Miércoles, 26

17	22	23	26	38	46	Com. 2
						Rein. 5

Martes, 25

8	23	35	36	45	47	Com. 12
						Rein. 9

Lunes, 24

6	14	18	25	34	41	Com. 42
						Rein. 8

lotería primitiva

Jueves, 27

18	28	29	33	38	41	Com. 16
						Rein. 8

Sábado, 22

9	15	16	22	34	36	Com. 39
						Rein. 4

ONCE

Viernes, 28

41.450
061

Jueves, 27 Miércoles, 26

37.824 30.479

Martes, 25 Lunes, 24

63.799 91.403

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261



TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS



OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES

EXTRAORDINARIO piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada y garaje. Santo Tomás, 4, 2º A. Teléfono 594057.

ALQUILO apartamento amueblado, nuevo, en San Cristóbal. 45.000 pesetas. 425127.

SE ALQUILA piso, c/ Gobernador Fernández Jiménez, nº 1, 4º piso. Dúplex, 4 ó 5 dormitorios. Garaje. Teléfono 431300

SE ALQUILA apartamento. Calle Real, a estrenar. 2 dormitorios. Todo exterior. Tarima. Teléfono 431300.

ALQUILO piso 3 dormitorios, cocina, amueblado, resto opcional. Carretera Villacastín, 22, 6º D. Teléfono 421484 (desde 4 tarde).

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Excelente calefacción. Teléfonos 435739 - 441748.

ALQUILO piso en Ezequiel González. Calefacción y agua caliente central. Teléfono 490157.

ALQUILO piso céntrico, calefacción individual. Teléfono 437533.

TRABAJO

EMPRESA seria, necesita personas con experiencia comercial. Gane 400.000. Teléfono (91) 5557262, a partir día 11, 9,30 a 15. Atenderá, José Manuel Díaz.

¿QUIERES tener una buena oportunidad de negocio? Teléfono 433651. Sr. Hernando.

SE NECESITA ayudante de cocina. Bar San Remo.

SE PRECISA persona entre 20-30 años, preferible mujer, con experiencia en ventas para Segovia y provincia imprescindible carnet conducir. Interesados, enviar curriculum al apartado Correos 6.289, Sevilla.

SE NECESITA persona con conocimientos generales de fotografía, para trabajar en tienda. Enviar foto actual, datos personales de puño y letra y teléfono contacto. Apartado de correos 477 Segovia. (Abstenerse colocados).

NECESITO asistenta. Teléfono 426701 (llamar 2 a 6).

ENSEÑANZAS

CENTRO DE ESTUDIOS PIRAMIDE: Cursos Febrero: Informática, Diseño Asistido por Ordenador, Contabilidad, Técnicas de Estudio. Prácticas gratuitas fuera de clase. Profesores especializados. Infórmate: Fernán García, 1, 1º (junto Acueducto). Teléfono 441566.

GANADOS

SEMENTALES charoleses. El Espinar. Teléfono 181271.

VEHICULOS

VENDO Mercedes 280-SE, muy buen estado. Teléfono 426218.

VARIOS

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, bajas fingidas, búsquedas, etc. España, extranjero. Absoluta reserva. 5939600.

SE PRECISA C-15 diesel, en buen estado, con o sin isoterma. Teléfono 431252.

VENTAS

SE VENDE alfalfa, hierba y veza. Llamar teléfono 987/226049.

CHALETs en Palazuelos. Próxima promoción. Cooperativa San Justo. Información. Teléfono 429696.

MANTILLO para evitar los hielos del césped de su jardín. Por m² o por sacos, sueltos. Teléfonos 420826-434839 (Tabanera).

VENDO piso en construcción, barrio San Millán, entrega junio 1994. Teléfono 430512 (llamar mañanas de 9 a 2,30).

DOS NAVES en Fuentesrebollo y finca vallada de 30.000 m². Teléfono 91/7470560.

VENDO plaza garaje. Escultor Marinas. Teléfono 426302.

SE VENDE piso Mirasierra. 3 dormitorios. Teléfonos 425855, 434667.

OCASION. Vendo ordeñadora de vacas automática. Wesfalia 2x6. Teléfono 983-623138.

SE VENDE leña de roble y encina. Teléfono 431513.

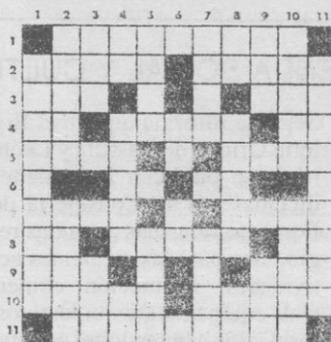
INMOBILIARIAS

43.59.50 ☎ 43.54.61

MIGUEL TOVAR
MMT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

fincas NOVO
agencia de la propiedad inmobiliaria
A.P.I. nº 12.948
Severo Ochoa, 6 bajo Tlf. 44 17 29

CRUCIGRAMA



tico que contiene alabanzas a Dios. Al revés, letra del alfabeto griego. 9: Conjunción distributiva. Al revés, composición poética. 10: Figurado, estampe, imprima o deje la huella o señal de una cosa en otra. Tuberculosis pulmonar. 11: Epoca en que el Sol se halla en uno de los dos trópicos.

VERTICALES.-- 1: Embarcación pequeña con cubierta y sólo un palo (Pl). 2: Ahueque. Plural de letra. 3: Agarradero. Al revés, onda. 4: Nota musical. Letra del alfabeto griego (Pl). Consonante repetida. 5: Demonstrativo (Pl). Lignes. 6: Nombre de letra. Contracción. 7: Colorada. Introduce. 8: Al revés, pronombre personal. Metal raro, de color blanco de plata. Letras de "picor". 9: Nombre de mujer. Adverbio de modo. 10: Ciudad francesa, famosa por su catedral. Metal de aspecto argentino. 11: Dotados de alas o plumas (poéticamente).

HORIZONTALES.-- 1: Derribarían con los golpes de la vara los frutos de algunos árboles. 2: Fundamento (Pl). Al revés, antigua región de Asia Menor. 3: Adverbio de lugar. Letras de "ayer". 4: Símbolo químico. Nombre con que se conoce también a la diosa Astarté. Al revés, negación. 5: Al revés, escudriña. Al revés, río de la India. 6: Pronombre personal. Acudid. 7: Playa del Cantábrico. Marcharse. 8: Consonante repetida. Composición o cán-

SOLUCION

VERTICALES.-- 1: Balan-
dros. 2: Vacío. Ertes. 3: Asa.
ato. 4: Re. Iotas. LL. 5: Esos.
Ates. 6: Te. AL. 7: Roja. Met. 8:
T. Rodio. Ic. 9: Ana. Ast. 10:
Noyon. Sodio. 11: Penitenceros.
HORIZONTALES.-- 1: Va-
rearian. 2: Bases. otrop. 3: Aca.
Aye. 4: Li. Istar. ON. 5: aeto.
odni. 6: Tu. Id. 7: Deva. Irse. 8:
RR. Salmo. OR. 9: Ora. ado. 10:
Selle. Tsi. 11: Solsticio.

Horóscopo



ARIES.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: No se vuelva atrás ahora que ya se ha comprometido. AMOR: Si no se controla, los celos acabarán por destruirle.



TAURO.-- SALUD: Se sentirá en baja forma. TRABAJO: No descuide sus ocupaciones; si lo deja todo para el último día, las cosas no funcionarán bien. AMOR: Suerte.



GEMINIS.-- SALUD: No malgaste tontamente sus energías. TRABAJO: Adopte una actitud más conservadora y no siga jugando con fuego. AMOR: Inquietud en el plano afectivo.



CANCER.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: No sea tan impulsivo y no hiera con sus palabras a alguien a quien debería llevar en palmitas pues le da a ganar mucho dinero. AMOR: No se muestre tan reservado.



LEO.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: Métese de pleno en él y olvide sus fantasías. AMOR: Situación difícil en el plano sentimental.



VIRGO.-- SALUD: Bastante buena. TRABAJO: Alguien con más experiencia que usted le dará una lección que jamás olvidará. AMOR: Declaración amorosa.



LIBRA.-- SALUD: Su sistema nervioso estará hoy un tanto alterado. TRABAJO: Venga su pereza y no permita que nadie se le adelante. AMOR: Ningún motivo de preocupación.



ESCORPIO.-- SALUD: Bastante buena. TRABAJO: Ningún cambio en la situación, lo que le hará sentirse más tranquilo. AMOR: No se deje ablandar tan fácilmente.



SAGITARIO.-- SALUD: Buena. TRABAJO: No sea tan orgulloso. AMOR: Felicidad y romanticismo.



CAPRICORNIO.-- SALUD: Pasable. TRABAJO: Racha de suerte en el aspecto económico. AMOR: No se atormente por algo que ya no tiene solución.



ACUARIO.-- SALUD: Sea metódico y ponga un poco de orden en su vida. TRABAJO: No se asuste si encuentra hoy un obstáculo adicional con el que no contaba. AMOR: Diviértas, pero no cometa excesos.



PISCIS.-- SALUD: Trastornos de tipo circulatorio. TRABAJO: No encontrará ninguna oposición a sus ideas, lo que le hará sentirse menos cauteloso. AMOR: Busque nuevas amistades.



¿VENDE VD. SU CASA?

LA VENTA DE SU VIVIENDA MERECE SER TRATADA POR LOS MEJORES PROFESIONALES

HABITAT le ayuda a fijar el precio, realiza la publicidad, informa a las personas interesadas y les acompaña a visitar el piso, le informa y transmite las ofertas que se produzcan, le asesora sobre los gastos e impuestos, gestiona la financiación y le prepara los contratos y escrituras.

- También nos ocupamos de su OFICINA, LOCAL, CHALET, NAVE, FINCA, SOLAR, etc.
- Le ofrecemos EFICACIA y SEGURIDAD
- LLÁMENOS SIN COMPROMISO, ESTAMOS PARA SERVIRLE

C/ Dr. Castelo, n.º 2 —junto Enlosado Catedral—
Teléfonos 43 30 10 - 43 30 01. FAX: 43 66 68

HABITAT AGENCIA INMOBILIARIA



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese a ganar

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

Jesús del Ser y Cía, S.A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Rodapiés * Frisos * Tarimas en pino Melix viejo, Teka roble americano y pino Melix nuevo
POLIGONO INDUSTRIAL
C/ Guadarrama, 120
Telf. 42 90 40 - SEGOVIA

RESTAURANTE "El Arroyo"

—TRECASAS—

NUEVA DIRECCION

Especialidad en cordero asado y chuletas a la brasa



Antena 3 Televisión



- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.27.- EL TIEMPO
- 15.30.- CINE DE AVENTURAS
"Los cowboys"
- 17,15.- EL GRAN CIRCO DE TVE
- 19,10.- COLORIN COLORADO
- 19,15.- ESPECIAL CINE
"La historia de Betty Ford"
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,30.- INFORME SEMANAL
- 22,20.- PROGRAMA ESPECIAL
"Cruz y raya"
- 24,00.- ¡AY, VIDA MIA!
- 01,00.- CINE DE MEDIANOCHE (I)
"Adiós al rey"
- 02,50.- CINE DE MEDIANOCHE (II)
"El furor y el delirio"
- 04,05.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 07,30.- CARTA DE AJUSTE
- 07,59.- APERTURA Y PRESENTACION
- 08,00.- PINNIC
- 11,00.- EL DIA DEL SEÑOR
- 12,00.- PUEBLO DE DIOS
- 12,30.- TENDIDO CERO
- 13,00.- AL HILO DE LA VIDA
- 14,00.- EL OSO RUPERT
- 14,30.- DINOSAURIOS
- 15,00.- TELEDIARIO-1
- 15,30.- CINE DE ORO (I),
"Por el valle de las sombras"
- 18,00.- CINE DE ORO (II),
"Escalaré la montaña más alta"
- 19,45.- VALOR Y CORAJE
- 21,00.- TELEDIARIO - 2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,30.- LA PELICULA DE LA SEMANA.
"La guerra de los Rose"
- 23,45.- ESTUDIO ESTADIO
- 01,00.- CINE DE MEDIANOCHE (I),
"Un maldito amanecer,
Django encuentra a Sartara"
- 02,25.- CINE DE MEDIANOCHE (II),
"Cercados"
- 03,40.- DESPEDIDA Y CIERRE



- 15,30.- LOS PRIMEROS
- 16,00.- ASI SE HIZO
- 16,40.- SIETE SIGLOS
- 17,35.- JUZGADO DE GUARDIA
- 19,00.- CERCA DE TI
- 20,00.- PARA NOSOTROS
"Los problemas crecen"
- 20,30.- EURONEWS
- 21,00.- LINGO
- 21,30.- ASI ES HOLLYWOOD
"Los galanes de la Fox"
- 22,20.- CINE
"Con él llegó el escándalo"
- 01,30.- DOCUMENTOS TV
- 02,00.- CINE CLUB: "Volvieron cinco"
- 03,15.- CINE CLUB: "Gorriones"
- 04,35.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 07,00.- CARTA DE AJUSTE
- 08,00.- CONCIERTOS CON LEONARD
BERNSTEIN
- 09,00.- TIEMPO DE CREER
- 09,15.- THAT'S ENGLISH
- 10,00.- PLANETA ROCK
- 10,30.- LOS PRIMEROS
- 11,30.- EL MEJOR DEPORTE.
Incluye:
BALONCESTO, LIGA ACB. TDK
Manresa - F.C. Barcelona (Desde el
Pabellón Nou Congost, de Manresa).
CICLO CROSS, Campeonato del
Mundo senior (Desde el Circuito de
Koksijde (Bélgica)).
TENIS, OPEN DE AUSTRALIA.
NBA: ACCION
- 18,00.- PARA NOSOTROS
- 20,30.- EURONEWS (Fin de semana)
- 21,00.- LINGO
- 21,30.- LINEA 900
- 22,00.- MUJERES DE AMERICA LATINA
- 23,05.- LEER, VER...
JOSEPH CONRAD
"El rajá de los mares"
- 00,05.- TIEMPO DE CONFLICTOS
- 01,00.- CINE CLUB:
GENTES DE EUROPA.
"El monarca rojo"
- 02,45.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- CINE FIN DE SEMANA
"Transilvania 6-500"
- 17,30.- CINE
"Jack el destripador" (I)
- 19,15.- CINE
"Las chicas bien no explotan"
- 21,00.- NOTICIAS
- 21,30.- FARMACIA DE GUARDIA
- 22,00.- EL GRAN JUEGO
DE LA OCA
- 00,30.- CINE DE MADRUGADA (I)
"Bellas, rubias y bronceadas"
- 02,30.- FUTBOL
"EE.UU. - Rusia"
- 04,00.- TELEVENTA
- 05,30.- CINE DE MADRUGADA (II)
"Sacrificio inicial"

Mañana

- 07,00.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 07,15.- MI BELLA GENIO
- 07,45.- TRAS 3 TRIS FIN DE SEMANA
- 11,30.- EL GRAN JUEGO
DE LA OCA (Rep.)
- 14,00.- UN MUNDO DIFERENTE
- 14,30.- COSAS DE CASA
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- SUPERCINE DEL DOMINO
"Babycakes"
- 17,45.- CINE.
(Sin confirmar)
- 19,30.- CINE.
"Una noche en el cielo"
- 21,30.- LO QUE NECESITAS ES AMOR
- 23,30.- CINE
"Liberame"
- 01,30.- CINE
"Viajes con mi tía"
- 03,30.- TELEVENTA
- 05,00.- CIERRE DE EMISION



- 15,00.- LAS NOTICIAS
- 15,30.- CINE FIESTA:
"Hacia los grandes horizontes"
- 17,45.- GRAN PANTALLA TV:
"El maxipolicia II"
- 19,25.- LAS NOTICIAS
- 19,30.- SU MEDIA NARANJA
- 20,15.- MISTERIOS SIN RESOLVER
- 21,30.- VIVAN LOS NOVIOS
- 22,15.- SUPERCINE.
DOBLE SESION
"Golpe en la pequeña China"
"Todo por el oro"
- 02,00.- PRESSING BOXEO
- 03,00.- CINE:
"Diselo con flores"
- 04,40.- CINE:
"Desafío al destino"

Mañana

- 06,30.- AVANCE DE
PROGRAMACION
Y ESPACIOS
PROMOCIONALES
- 06,35.- SONAR CON
LOS OJOS ABIERTOS
(Serie)
- 07,00.- TELEBUTEN
- 10,00.- LA CASA DE LA GUASA
- 12,15.- MATINAL DE CINE
"Vuelven los caraduras"
- 14,00.- LA RULETA
DE LOS JOVENES
- 14,30.- TARZAN
(Serie)
- 15,00.- LAS NOTICIAS
DEL FIN DE SEMANA
- 15,30.- CINE FIESTA
"Un fresco en apuros"
- 17,40.- GRAN PANTALLA TV
"El maxipolicia"
- 19,25.- LAS NOTICIAS
- 19,30.- TODO POR LA PASTGA
- 20,00.- VIVAN LOS NOVIOS
- 20,50.- THUHANES
(Serie)
- 21,40.- SENSACION DE VIVIR
(Serie)
- 22,40.- MELROSE PLACE
(Serie)
- 23,40.- CINE
"Tres días para morir"
- 01,25.- FUTBOL ITALIANO
Nápoles-Roma
- 03,30.- CIERRE DE EMISION

- 15,00.- PREVIO SUPERBOWL
- 16,00.- CINE:
"Hook".
- 18,17.- CINE:
"Fievel va al Oeste".
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS:
Cadillacs y dinosaurios.
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- 24 HORAS
- 21,00.- LO + PLUS
- 21,30.- INFORMACION
METEOROLOGICA
- 21,32.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,57.- PRIMER PLANO
- 22,00.- ESTRENO CANAL +:
"Gente loca".
- 23,30.- CINE: "Los reyes del mambo tocan
canciones de amor"
- 01,08.- CINE:
"Sólo falta el asesino".
- 02,40.- BOXEO
Desde Las Vegas, cuatro títulos del
mundo
- 06,30.- CINE:
"Falsas promesas"

Mañana

- 08,15.- ABC WORLD NEWS,
CON PETER JENNINGS
- 09,10.- DIBUJOS ANIMADOS.
Cuentos de Alf
- 09,35.- DIBUJOS ANIMADOS.
Víctor y Hugo
- 10,00.- ESPECIAL.
FABULAS GEOMETRICAS
- 11,00.- CINE. "Análisis final"
(Ultimo pase)
- 13,00.- EL GRAN MUSICAL
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- TELESERIE.
Barra libre
- 15,00.- CINE. "Frankie y Johnny"
- 16,54.- BOXEO.
Desde Las Vegas, cuatro títulos del
mundo (Mult.)
- 18,00.- PREVIO FUTBOL
- 19,00.- FUTBOL:
Liga española
- 21,28.- INFORMACION
METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,57.- PRIMER PLANO
- 22,00.- ESTRENO CANAL +:
"Krapatchouk, al este del desdén"
- 23,33.- EL TERCER TIEMPO
- 23,53.- FUTBOL AMERICANO.
Superbowl
- 04,00.- CIERRE



TELEMADRID

- 15,00.- LOCO POR TI
- 15,30.- CINE: UNA DE AVENTURAS
"El secreto de la vuela del hielo"
- 17,20.- CINE: UNA DE RISA
"El mago"
- 19,15.- LA LIGA. PREVIO
- 19,50.- TELENOTICIAS
- 20,00.- FUTBOL. PREVIO
- 20,30.- FUTBOL
At. Madrid-Valencia
- 22,30.- CINE: UNA DE RISA
"Piraña"
- 00,20.- RIFI RAPE.
- 02,30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"Final feliz"
- 04,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA
CAM

Mañana

- 08,00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 09,00.- CINE MATINAL
- 11,00.- LA BANDA DE PELICULA
- 13,00.- 101 ESCAÑOS
- 13,30.- SENTIDOS
PARA LA SUPERVIVENCIA
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- LOCO POR TI
- 15,30.- CINE: UNA DE AVENTURAS
- 17,30.- LA BRIGADA DEL SOMBRERO
- 18,30.- PASACALLE
- 19,30.- EL FRIQUI
- 23,30.- LUNA DE MIEL
- 01,30.- CINE DE NOCHE
- 03,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA
COMUNIDAD DE MADRID

PEQUEÑA PANTALLA

COMEDIA

GENTE LOCA ★★ (CANAL+. 22,00).— Un alto ejecutivo de publicidad, Emory Leeson, es internado en una clínica psiquiátrica debido a los problemas que ha tenido últimamente para realizar su trabajo y relacionarse con los superiores. En

la institución congenia rápidamente con la rubia de la terapia de al lado. Los dos montan una enloquecida agencia publicitaria junto con los demás internos. Su estrategia, basada en la verdad, no tarda en tener efectos sorprendentes.

DRAMA

CON EL LLEGO EL ESCANDALO ★★★★★ (LA 2. 22,20).— El capitán Wade Hunnicutt, propietario de un inmenso territorio en Texas, tiene fama de buen cazador, a la vez que un ganado prestigio de seductor. Sin embargo, es tan brutal cuando persigue a un animal como en el trato a su propia

familia. De hecho, su esposa Hannah sólo puede ocuparse de la educación de su hijo, ya que todo lo demás le está vedado. Mientras, su hijo Theon comienza a establecer relaciones con la joven Libby, si bien el padre de la joven se opone a esta relación debido a la pésima fama de su posible suegro.

DRAMA

EL FUROR Y EL DELIRIO ★★ (TVE-1. 02,50).— Berry, un muchacho que acaba de llegar a la ciudad, distribuye drogas entre sus compañeros de colegio. El chico está siendo utilizado por un traficante

que pretende hacer negocio con los adolescentes. Los jóvenes que entran en el mundo de la droga empiezan a depender de ella. Un grupo de ellos atraca una gasolinera para conseguir dinero para poder pagar la droga.

AVENTURAS

VOLVIERON CINCO ★★★ (LA 2. 01,00).— Después de estrellarse en la jungla y sufrir importantes averías, un avión sólo puede transportar cinco pasajeros en su regreso. El resto de los

supervivientes se ven obligados a luchar en plena selva contra una tribu de guerreros reductores de cabezas que les acosa. En esta situación límite tendrán que solucionar sus diferencias.

★★★★ Excepcional. ★★★Muy buena. ★★Buena. ★ Pasable.



- 08,00.- SERVICIO SEGOTEX
- 18,00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 18,30.- BITMANIA
- 19,00.- PELICULA
"Hércules encadenado"
- 20,30.- ESPECIAL
INFORMATIVO
- 21,00.- VIDEO COSMO
- 21,30.- RADIO INFIERNO

- 22,00.- PELICULA
"El año de las luces"
- 23,30.- SERVICIO SEGOTEX

Mañana

- 08,00.- SERVICIO SEGOTEX
- 18,00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 18,30.- ANIMALES DE COMPAÑIA
- 19,00.- PELICULA
"El verano del halcón"
- 20,30.- NUESTRA SEMANA
- 21,00.- PELICULA
"Ashanti, ébano"
- 22,30.- PELICULA
"Yo policia"
- 00,00.- SERVICIO SEGOTEX

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Laborables: A las 7,30 y 10,30.
Sábados y festivos: A las 5,00, 7,30 y 10,30.

"CAFE IRLANDES"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

Laborables: A las 7,30 y 10,30.
Sábados y festivos: A las 5,00, 7,30 y 10,30.

"Demolition man"
La película de STALLONE
más esperada de la temporada

SALA 3

Laborables: A las 7,30 y 10,30.
Sábados y festivos: A las 5,00, 7,30 y 10,30.

"Pequeño buda"

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45:

"La casa de los espíritus"

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

SAL ESPAÑOLA PARA EE.UU.

Cerca de cincuenta mil toneladas de sal gruesa de las salinas de Torrevieja, en Alicante, saldrán en los próximos días con destino a la costa Este de los Estados Unidos, para ser empleada en las tareas de deshielo de autopistas y calzadas de esta zona norteamericana. El temporal de frío y nieve que azota la zona noroeste de los Estados Unidos desde hace varios días ha ocasionado ya la muerte de al menos ciento treinta personas, la congelación de las aguas de varios ríos y la rotura de las canalizaciones de agua. Ante esa situación, dos grandes mercantes se encuentran en el puerto de Torrevieja, al sur de la provincia de Alicante, esperando a ser cargados con sal gruesa, ya que este tipo de sal es especialmente adecuada para deshacer el hielo.

MATRIMONIOS ANULADOS

El tribunal de la Sacra Rota Romana anuló 57 matrimonios sobre un total de 125 peticiones de anulación estudiadas en el último año judicial. Así se desprende de la relación anual de dicho tribunal eclesiástico, que dirime los casos en apelación, resueltos en primera instancia en los tribunales diocesanos. Permanecen pendientes de decisión del alto tribunal vaticano 638 causas.

MISCELANEA

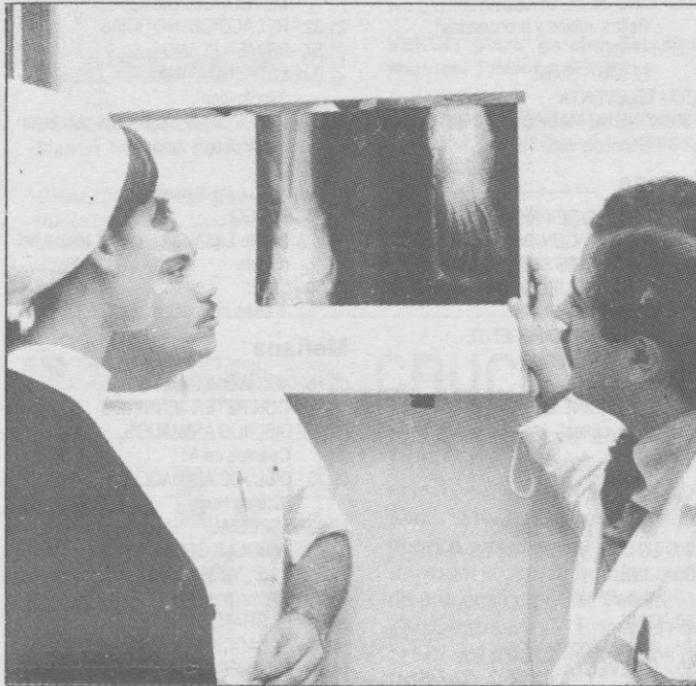
La mayoría está en desacuerdo con los honorarios profesionales

El 60% de los médicos de mutuas trabajan para cuatro sociedades

Seis de cada diez facultativos de mutuas y entidades de asistencia médica trabajan al menos para cuatro sociedades distintas, según una encuesta elaborada por la Organización Médica Colegial (OMC) entre los 28.000 miembros de 44 colegios de médicos de España, excepto los de Madrid y Barcelona.

Barcelona (Efe).— El trabajo, que publica la revista de la OMC, señala que existen actualmente en España 154 entidades de seguro libre que prestan asistencia y que cinco copan la mayoría de la demanda si se tiene en cuenta el porcentaje de médicos que trabajan para ellas. De estos facultativos, sólo el 12 por ciento trabaja para una compañía y los pediatras son los especialistas que suelen pertenecer a menos cuadros facultativos.

Según la encuesta, Previa es la entidad que tiene los honorarios más bajos, paga peor y es más informal, según los médicos, mientras que Sanitas es la más citada cuando se alude al exceso de trabajo o al desacuerdo con la política de la compañía. Sobre la relación laboral médico-entidad, el 70% de los facultativos no dispone del contrato al que hace referencia la orden ministerial del 30 de mayo de 1967, y otro 7,5% sólo lo tiene con algunas de las entidades para las que trabaja. En este sentido, más de la mitad de los médicos ignoran la obligación de una relación contractual, mientras que otro 26% si lo sabía pero nunca



ARCHIVO

Los facultativos denuncian deficiencias en las relaciones laborales.

la había exigido. Sin embargo, agrega la encuesta, en casi la cuarta parte de los casos, es la entidad la que se niega a hacerlo.

Respecto a los honorarios, el 87% está en desacuerdo con las cantidades recibidas y con relación a la periodicidad del cobro, casi la mitad afirma recibir el abono de sus servicios dos-tres meses después, e incluso un 6% asegura que lo percibe al cabo de medio año.

Según las opiniones expresadas por los médicos, Caja Salud, sería la compañía mejor considerada respecto a honorarios, se-

guida de Sanitas y Asisa, y de las 7 entidades que se han incluido en el análisis, Adeslas y Previa serían las peor valoradas. Por lo que respecta a la periodicidad del cobro el orden sería Caja Salud, Aegón, Asisa, Adeslas y Mediasat, y por último Previa, con demoras de más de dos o tres meses. Encuestados sobre qué mutua recomendarían los médicos a un familiar, las elegidas serían Asisa, Caja Salud, Sanitas y Adeslas, lo que supone que son también las más reconocidas por los facultativos que trabajan para ellas.

● La actriz y defensora de los animales Brigitte Bardot ha sido amenazada de muerte por haber pedido ante las cámaras de televisión que la gente no coma carne de caballo, informa Le Parisien. En el programa "Sacré Soirée", Bardot subrayó que "el caballo es un animal y un compañero extremadamente sensible, que siente el dolor y que sufre estrés en el momento de la muerte". Frases como "ya estamos hartos de tus estupideces, te vamos a matar", aparecen en centenares de cartas y llamadas telefónicas, la mayoría anónimas, dirigidas a la Fundación Brigitte Bardot.

● Un joven de 20 años entregó a la Policía Municipal de Tarrasa una bolsa con más de 400.000 pesetas que había encontrado en el interior de un contenedor de basura en dicha localidad barcelonesa. El joven, que, según su familia, tiene mer-madas sus facultades mentales, hizo entrega de la bolsa con el dinero a los agentes, que lo comunicaron a la Comisaría de Policía de Tarrasa. Los hechos ocurrieron el pasado miércoles en el Paseo Veintidós de Julio de Tarrasa, y se da la circunstancia de que ese mismo día por la tarde el joven volvió a las dependencias policiales para devolver otras 12.000 pesetas que, según dijo, también se encontró en la calle. La Policía ha iniciado investigaciones a fin de determinar el extraño origen del dinero y poder corroborar la versión facilitada por el joven.

VISTO Y NO VISTO



HOMENAJE AL PERSONAL DEL MEC.— La Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) aprovechó la festividad de Santo Tomás de Aquino, patrón de enseñanza, para homenajear a los trabajadores que se han jubilado en 1993. Al acto se sumaron representantes de las instituciones locales.— (Foto: Peñalosa).

MADRIGAL



Las ayudas beneficiarán a particulares y personas jurídicas sin fines de lucro

La Junta subvencionará las restauraciones de inmuebles del Patrimonio Histórico

El próximo 7 de febrero finaliza el plazo para solicitar de la Consejería de Cultura y Turismo ayudas económicas destinadas a la realización de obras de restauración en bienes inmuebles integrantes del Patrimonio Histórico de la Comunidad. Se podrán beneficiar de estas subvenciones los particulares y personas jurídicas sin ánimo de lucro.

A.S.

Por la Orden de 16 de diciembre de 1993 de la Consejería de Cultura se convoca concurso público para solicitar ayuda económica por particulares, con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad para 1994, destinados a financiar la realización de obras de restauración en bienes inmuebles integrantes del Patrimonio comunitario.

La finalidad de esta subvención no es otra que incentivar y fomentar la labor de los particulares en el cumplimiento de la responsabilidad que les atribuye la Ley de Patrimonio Histórico Español con respecto a los bienes de que son titulares. Podrán ser beneficiarios los particulares y personas jurídicas sin fines de lucro que sean propietarios o titulares de derechos reales sobre los inmuebles susceptibles de ser subvencionados, además de las comunidades de propietarios.

Las subvenciones que se concedan no podrán superar el presupuesto de ejecución material de los trabajos. La dotación presupuestaria para estas ayudas económicas es de 130 millones de pesetas.

Estas ayudas de la Junta son compatibles con cualquier otra que el solicitante pueda obtener de otras administraciones

públicas como de entidades de naturaleza pública o privada, nacionales o internacionales, siempre que la suma de sus importes no supere el coste de las obras subvencionadas.

Los trabajos a subvencionar en los inmuebles abarcan desde los apeos andamiajes y otros medios auxiliares necesarios para la mejora, reparación y reposición de cubiertas y de los elementos contenidos en ellas, la restauración y reposición de cerramientos y acabados exteriores, tratamientos específicos de protección y consolidación de materiales o los reales y drenajes de fábricas y otros elementos estructurales.

Podrán ser objeto de estas ayudas económicas aquellos bienes inmuebles que hayan sido declarados Bien de Interés Cultural con la categoría de monumento o los que se encuentren sujetos a expediente de declaración de Bien de Interés.

Conjunto Histórico

Igualmente, se subvencionarán las obras en inmuebles afectados por declaraciones genéricas de Bien de Interés Cultural (decreto sobre castillos españoles, protección de escudos, hórreos y pallozas).

Además, son susceptibles



La subvención pretende recuperar los edificios históricos.

de subvención los edificios incluidos dentro de un Conjunto Histórico Artístico declarado Bien de Interés Cultural o sujetos a expediente de declaración. Los elementos integrantes del Canal de Castilla, los elementos que forman parte de plazas mayores de conjuntos históricos, o los edificios que perteneciendo al entorno de un monumento estén clasificados en la norma urbanística correspondiente con la categoría de

protección integral también podrá recibir ayudas económicas para su rehabilitación.

Entre los criterios de valoración para la adjudicación de las ayudas se tendrá en cuenta, entre otros, los valores arquitectónicos, históricos y ambientales del elemento a rehabilitar.

Las solicitudes deberán remitirse a los servicios territoriales de Cultura de la Junta de Castilla y León.

MADRONA

El lunes comienza la IV Semana Cultural I de la Mujer

FENANDO AYUSO CAÑAS

El próximo lunes día 31 darán comienzo las actividades programadas para la semana cultural de la mujer, que en esta cuarta edición intenta consolidar una iniciativa creada en su día por la cofradía "Mujeres de Santa Agueda", y que ha sido organizada por sus componentes durante los tres años anteriores. En esta ocasión la organización corresponde a la Asociación de Vecinos de Madrona, asociación de mujeres "El Moral" y también la parroquia.

El año pasado ya dábamos cuenta de la manifiesta necesidad de un local digno para este tipo de actos en los que tanta voluntad ponen sus organizadores, por eso, en esta ocasión hemos de resaltar, la disponibilidad de las nuevas instalaciones del llamado salón municipal, cuyo equipamiento hace aún más atractiva este tipo de convocatorias culturales.

Programa de actos

Lunes: "La manipulación de alimentos y salud", por Natividad Santos, profesora de BUP. Martes: "Juventud, sociedad e iglesia", por Pablo Montalvo, párroco de Madrona. Miércoles: "Derecho, mujer y sociedad", por Javier del Pozo, abogado. Jueves: "Osteoporosis en la mujer", por Alberto Orsikowski, médico traumatólogo. Cinefórum con la proyección de la película "Tomates verdes fritos".

Todos los actos darán comienzo a las seis de la tarde, y queda invitado todo el público.

CARBONERO EL MAYOR

La asociación "Arabi" convoca el primer premio nacional de labores de ganchillo

DIONISIO ESCUDERO

Se convoca el I Premio de Labores de Ganchillo, al que se le ha dado carácter nacional, con el fin de fomentar las labores tradicionales típicas de los distintos puntos de la geografía española.

Habrán cinco premios: El primero llevará una asignación de 35.000 pesetas, el segundo cuenta con 20.000 pesetas, un tercero de 10.000 pesetas, mientras al cuarto y quinto se les ha dotado con 5.000 pesetas.

El plazo de presentación de trabajos finalizará el día 30 del presente mes de enero y los citados galardones se entregarán, en el centro cultural municipal "Los Caños", el día 15 de febrero, a las 18 horas.

Los concursantes podrán presentar una o varias labores de cualquier forma y tamaño, quedando los trabajos premiados en poder de la citada asociación. Las labores que participen irán acompañadas del nombre, direc-

ción y teléfono de su autora, indicando su valor en pesetas y no serán premiadas con importe menor que el coste estimado, salvo nota expresa de la interesada.

El jurado estará compuesto por tres personas expertas en la materia, actuando como secretario un miembro de la asociación convocante del concurso, que tendrá voz pero no voto. El fallo que se dictamine tendrá carácter inapelable, así se expresa en las bases del premio.

En este lugar de Carbonero el Mayor ya se han mostrado, en distintos eventos organizados por el hogar del pensionista (INSERSO) y el centro de animación sociocultural (Junta de Castilla y León), trabajos muy notables y de gran valor artístico, lo que supone que en esta villa se cuente con potenciales concursantes que no serán meras comparsas a la hora de valorar y evaluar este tipo artesano de manufacturas.

Junta de Castilla y León

Consejería de Sanidad y Bienestar Social

CURSOS SUBVENCIONADOS
(Lugar de impartición: SEGOVIA)



FONDO SOCIAL EUROPEO

Curso	Inicio	Duración	Horario	Requisitos
Aplicaciones informáticas	Marzo (1ª Quincena)	300 horas	Mañana	(*)
Admón. Gestión PYMES	Marzo (1ª Quincena)	200 horas	Mañana	(**)

(*) Persona mayor de 16 y menor de 25 años inscrita como desempleada.
(**) Ocupados y parados en edad laboral.

En dichos cursos los alumnos recibirán el material didáctico necesario con carácter gratuito

IMPARTICION Y DIRECCION PEDAGOGICA



RECOGIDA DE SOLICITUDES

U.G.T.
C/ Fernández Ladreda, 33
40002 SEGOVIA
Del 31-01-94 al 4-02-94
(Horario de 11 a 13 horas)

ENTREGA DE SOLICITUDES

I.F.E.S.
C/ Gardoqui 3 - Entrepunta
47003 VALLADOLID
Hasta el 4-02-94

Castilla y León recupera la actividad habitual tras la huelga general

Valladolid. (Ical).—La normalidad ha vuelto a las calles tras la jornada de huelga general vivida en toda España y que en Castilla y León fue secundada por más del 80 por ciento de la población asalariada, según los sindicatos, y por el 44 por ciento, según los empresarios.

La muerte de Lucinio Núñez, miembro de UGT, al ser arrollado por un turismo en Burgos a primeras horas de la madrugada del 27-E cuando participaba en un piquete informativo empañó el 27-E que, al margen de este accidente fortuito, transcurrió con escasos incidentes a pesar de que más de 10.000 piquetes informativos y la totalidad de efectivos de Fuerzas de Seguridad del Estado salieron a la calle para garantizar tanto el derecho al trabajo como a la huelga.

La opinión del delegado del Gobierno, Angel Olivares, el día después es que "la vida continúa. Ahora es preciso y conveniente que exista la mayor voluntad posible de negociación entre las partes social y empresarial.

Angel Olivares ha manifestado sobre el desarrollo del 27-E que "mi impresión es que no hubo ninguna dificultad para ejercer los derechos de los ciudadanos a secundar o no la huelga. No hubo coacciones o presiones importantes en ningún sentido y cuando las hubo se arreglaron con la actuación de las Fuerzas de Seguridad del Estado".

FEDER entregará 90.000 millones a la región en los próximos 5 años

Valladolid. (Ical).— Castilla y León dispondrá de 90.000 millones de pesetas desde 1994 hasta 1999 provenientes del Fondo de Desarrollo Regional (FEDER), según ha adelantado el Ministerio de Economía y Hacienda. De esa cantidad, 12.450 se recibirán en el presente ejercicio.

De los 2,3 billones de pesetas que recibirá España de la Comunidad Europea para este período, se ha realizado ya un primer reparto total de 808.050 millones entre las regiones consideradas objetivo número 1.

Dentro de esta partida, la cantidad destinada a la Comunidad se reparte entre la cifra para este año, los 13.500 millones que se obtendrán en el 95; los 14.450 del 96; los 15.450 del 97; los 15.767 del 98 y los 18.300 del 99.

Estas zonas, entre las que se encuentra Castilla y León, se encuadran en esta clasificación según diversos criterios como la población, la renta per cápita, la tasa media de paro y la población ocupada en el sector primario.



Juan José Lucas saluda a los máximos representantes de las instituciones segovianas. JUAN MARTIN

El stand de las ciudades Patrimonio recibió el premio de FITUR

Lucas: "Vengo a ofrecer Castilla y León a aquel que sabe viajar"

"Vengo a ofrecer Castilla y León a aquel que sabe viajar" ha manifestado el presidente de la Junta, Juan José Lucas, durante la celebración del Día de la Comunidad en la

Feria Internacional de Turismo (FITUR'94). Juan José Lucas visitó el stand de las ciudades Patrimonio de la Humanidad que recibió el primer premio de FITUR'94.

Madrid. (Ical).— Juan José Lucas destacó el Plan Regional de Turismo y la elaboración del plan sectorial de turismo rural —que se presentará la próxima semana— como las actuaciones más importantes de la Junta en materia de promoción turística.

El presidente del Ejecutivo regional ha comentado que "Castilla y León está en FITUR porque tiene que presentar un turismo integral, complementando la historia y el arte con actividades de ocio una vez que ha caído el turismo de masas que representa la Costa del Sol".

En 1993 la industria turística creció en Castilla y León por encima de la media nacional y la Comunidad dispone actualmente de 1.500 establecimientos hoteleros y 42.000 plazas, según los datos ofrecidos por Juan José Lucas.

Además de la puesta en

marcha del plan sectorial de turismo rural, Lucas ha manifestado que otro de los objetivos de la Junta es continuar con la labor de promoción del Camino de Santiago como eje vertebrador de la Comunidad.

"Las próximas actuaciones turísticas van a poner el acento en la Ruta de la Plata, que abarca tres provincias y que podría convertirse también en un eje turístico y económico muy importante", ha añadido el presidente del Ejecutivo regional.

Primer premio

Lucas ha visitado también el stand de las ciudades Patrimonio de la Humanidad, que ha recibido el primer premio de FITUR, donde se encuentran representadas las ciudades de Avila, Segovia y Salamanca.

El alcalde de Avila, Angel Acebes, ha manifestado en de-

claraciones a la agencia Ical su satisfacción por este premio "que propiciará el conocimiento de las ciudades Patrimonio de la Humanidad en todo el mundo".

Respecto al turismo internacional, Lucas ha señalado que la Junta ha iniciado un tímido intento con los conciertos firmados con las regiones portuguesas de la zona norte y francesa de la zona centro.

El presidente del Ejecutivo regional anunció que en febrero recibirá al menos a tres dirigentes de regiones extranjeras y que asistirá a la constitución del Comité de Regiones de Europa, acto que tendrá lugar a mediados del próximo mes en Bruselas.

El responsable del Ejecutivo regional ha asegurado que el presupuesto que la Junta dedica a Turismo se utilizará de forma preferente a la potenciación del turismo rural.

Benegas reconoce que en el actual modelo del PSOE existe "demasiado desorden"

Palencia (Ical).— El secretario de Organización del PSOE, José María Benegas, dijo en la localidad palentina de Magaz de Pisuerga que en el modelo actual del partido existe "demasiado desorden" y que es necesario buscar cauces más democráticos para que las opciones internas puedan expresar sus ideas con libertad.

Benegas que pronunció la primera conferencia en las segundas jornadas de debate sobre el Estado del Bienestar en Europa, a las que asisten un centenar de altos cargos y dirigentes socialistas, se mostró satisfecho con

la forma en que se ha desarrollado el proceso precongresual y dijo que creía "en la integración y en el consenso que conjugar la lealtad al proyecto mayoritario con el diseño y la tolerancia".

El número tres del PSOE señaló que el próximo congreso socialista servirá para impulsar su proyecto político para España y para definir la segunda etapa del cambio social registrado en la pasada época.

Entre los asistentes a las jornadas figura el presidente del Senado, Juan José Laborda; los ex-ministros Carlos Solchaga y José Luis Corcuera; y varios

dirigentes de la ejecutiva federal del PSOE, Alejandro Cercas y Francisco Fernández Marugán.

El secretario de Organización del PSOE indicó también que del XXXIII congreso saldrá un partido cohesionado, que respete al máximo la libertad de debate y en el que las distintas opciones puedan expresarse con total libertad.

Sobre la jornada de paro del 27-E el dirigente socialista dijo que no había sido una huelga general sino "una huelga fabril" y que en las sociedades modernas los problemas no se resuelven mediante huelgas.

El PSOE detecta irregularidades en varias agrupaciones de León

León. (Ical).— El informe de los órganos federales del PSOE detecta irregularidades en los censos de varias agrupaciones socialistas pertenecientes al sector afín al secretario provincial de este partido, José Luis Rodríguez Zapatero.

La resolución del secretario de Organización del PSOE, José María Benegas, se presenta después de las sanciones impuestas recientemente a algunas agrupaciones lideradas por el alcalde de Villablino, Pedro Fernández, opositor a la línea oficialista.

En este caso, el documento de Ferraz considera "dudosa" la actuación de la Ejecutiva provincial en los censos de 5 agrupaciones de la provincia, entre las cuales se encuentran las dos de la capital.

Precisamente, en esta dos últimas, el informe afirma que ha existido una "mano negra" que ha pagado las cuotas de los militantes sin disponer del permiso de éstos y desmiente además las explicaciones de Zapatero en las que aseguraba que la modalidad empleada para el pago de cuotas se había elegido para evitar el boicot por parte de los críticos del concejal Manuel Alfonso Canedo. Los órganos federales del PSOE ordenan además la baja en el censo de 15 militantes en una de las agrupaciones investigadas y declara inexistentes otras dos.

Nicolás Redondo asiste al entierro del sindicalista muerto en Burgos

Valladolid. (Ical).— El secretario general de la UGT, Nicolás Redondo, asiste hoy en Burgos a los funerales de Lucinio Núñez, el miembro del piquete que murió atropellado por un vehículo, según han confirmado fuentes de la central sindical.

El cadáver del sindicalista, al que se le han extraído todos sus órganos para trasplantes, ha sido instalado en una capilla ardiente hasta las doce del mediodía de hoy, hora en la que ha sido enterrado, Lucinio Núñez.

La sede de UGT en Burgos permaneció durante todo el día de ayer cerrada en señal de duelo.

Lucinio Núñez fue atropellado sobre las seis de la madrugada del jueves y murió en el Hospital General Yagüe a las 19,30 horas, después de estar en coma durante toda la jornada.

El secretario general de UGT en Castilla y León, Alfonso Maroto, ha declarado sobre esta muerte que el conductor del vehículo implicado en el atropello "debe responder de su acción, porque, ¿qué hubiera ocurrido si hubiera sido al contrario, que un piquete hubiera arrollado a un ciudadano?".

El 7 de junio de 1994 se celebra el V Centenario de la firma del Tratado de Tordesillas, una efemérides que la Junta de Castilla y León quiere resaltar con brillantez.

FELIPE MOLINERO
Cronista

Desde el inicio del siglo XV hasta el siglo XVI, Castilla y Portugal llevarán a cabo una serie de descubrimientos geográficos que van a revolucionar el concepto del mundo antiguo y ampliarán sus horizontes hasta cuotas insospechadas.

A principios del siglo XV, mientras Castilla inicia la conquista de las Islas Canarias, Portugal localiza, descubre y conquista las islas Azores y comienza su intervención en Marruecos.

El rey portugués Enrique el Navegante llegará a reunir en Sagres todos los conocimientos marítimos y a algunos científicos que, con su ayuda financiera y estatal, lograrán construir las carabelas, embarcaciones que facilitan los viajes hacia África.

Las coronas de Castilla y Portugal van a rivalizar en los descubrimientos. El objetivo final consiste en encontrar una ruta marítima (la terrestre está interrumpida por los turcos) que llevará a las Indias en busca de las especias.

Ya en 1479, por el convenio de Cintra entre ambos reinos, se fija una línea de demarcación que divide sus dominios. La acción de Castilla en Marruecos podía comenzar seis leguas al Oeste del Peñón de Vélez de la Gomera y extenderse hacia Oriente. Portugal, por su parte, tendría derecho a actuar desde este límite hacia Occidente, quedando dentro de su acción toda la costa occidental africana, excepto la "Torre de Santa Cruz, que está en Mar Pequeña", cuyos derechos de posesión no reconocía Portugal plenamente.

Bulas sucesivas

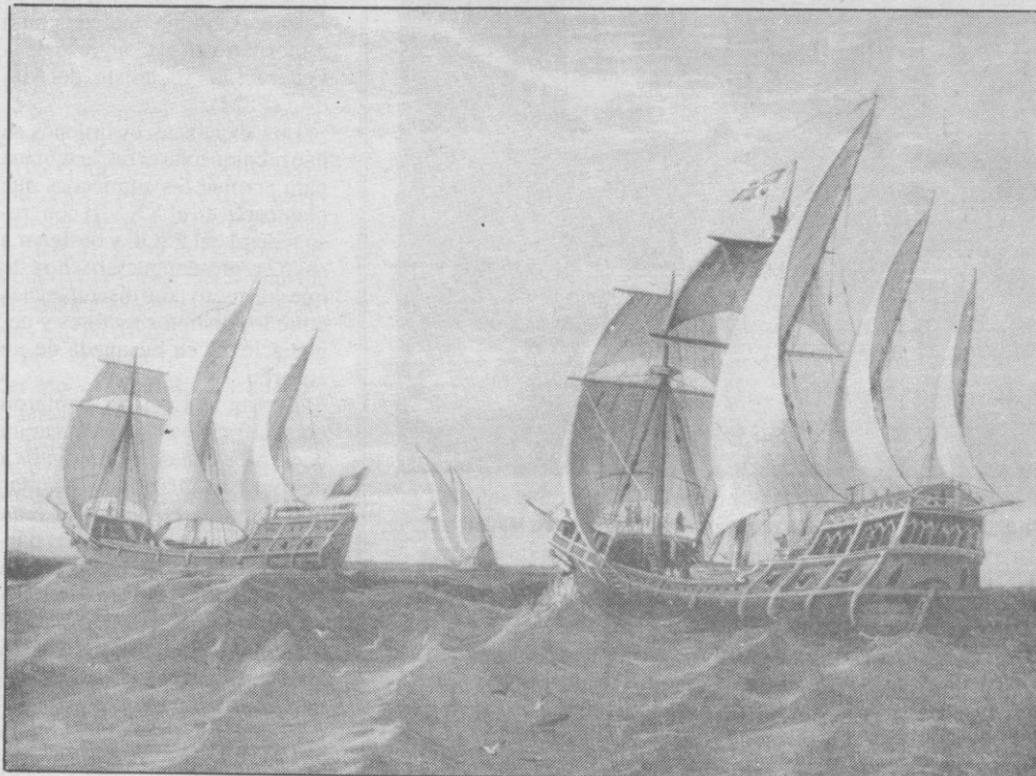
Después del descubrimiento de América, los Reyes Católicos necesitaban títulos en los que apoyar su derecho de posesión y poder evangelizar las nuevas tierras descubiertas y las que se podrían descubrir de ahí en adelante.

Este derecho lo disputaban el rey de Portugal. Y esto lo podía hacer el Papa. En aquellos momentos era Alejandro VI, español nacido en Játiva en 1431, por nombre Rodrigo de Borja. Alejandro VI estuvo de Papa entre 1492 y 1503, y era amigo de los Reyes Católicos al haber estado

Sólo las intervenciones pacificadoras del Vaticano alejaron el fantasma de la guerra

Las coronas de Castilla y Portugal rivalizan en la conquista de territorios del Nuevo Mundo

Sus líneas de demarcación eran tan confusas como sus afanes de ocupación



La búsqueda de una ruta marítima que llegará a las Indias provocó el enfrentamiento entre ambas coronas

como legado en Castilla antes de llegar a ser Pontífice. Castilla solicitó el reconocimiento de la soberanía sobre las tierras descubiertas y Alejandro VI va a conceder varias bulas: dos llamadas Inter coetera, dadas el 3 y 4 de mayo de 1493, y otra, "Dudum siquidem" hecha pública el 26 de septiembre del mismo año.

La bula "Inter coetera", de 4 de mayo de 1493, contiene la línea de demarcación o reparto entre España y Portugal de las tierras descubiertas y por descubrir, mediante un meridiano que pasaba a cien leguas al Oeste de las islas de las Azores y Cabo Verde. A Castilla correspondían las tierras de infieles que conquistase al Oeste de esta línea y el derecho exclusivo de su evangelización.

Esta bula invalidaba otra anterior de 1481 ("Aeterna regis"), por la que sólo Portugal obtenía el derecho de conquista. Castilla consigue así el mismo derecho para todos los territorios situados al Oeste de esta línea imaginaria de la bula de 1493. El texto indica lo siguiente:

"Y para que la realización de un negocio de tanta importancia

que se os ha encomendado por la liberalidad de la gracia apostólica, la asumáis más libre y decididamente, por propia decisión, no a instancias vuestras o de otros que por Vos Nos hayan dado la petición... os concedemos todas las islas y tierras firmes descubiertas y por descubrir, halladas y por hallar hacia Occidente y mediodía y construyendo una línea desde el polo ártico hasta el polo antártico que estén tanto en tierra firme como en... islas descubiertas o por descubrir hacia la India o hacia otra cualquier parte, la cual línea diste de cualquier de las islas que se llaman vulgarmente de los Azores y Cabo Verde cien leguas hacia occidente y el mediodía".

Príncipes cristianos

Pero la demarcación era tan

imprecisa que no fue aceptada por el rey Juan II de Portugal, que envió embajadores para resolver la cuestión. Las bases de las negociaciones entre ambas coronas eran los acuerdos de Alcántara y Alcaçobas (1479) que habían firmado los Reyes Católicos y Alfonso V de Portugal. El rey portugués reconocía a Isabel como reina de Castilla y sus derechos a las islas Canarias. Y los Reyes Católicos reconocían a Portugal el derecho sobre la costa africana, con la inclusión del reino de Fez y las tierras de Guinea, Azores, Madera e islas de Cabo Verde.

Se pactó también el futuro matrimonio del infante don Alfonso, nieto del monarca portugués, y la hija mayor de los Reyes Católicos. Este tratado ponía fin a la lucha dinástica que se inició en 1474 (a la muerte de Enrique IV) entre Juana de Beltraneja (apoyada por Alfonso V y parte de la nobleza castellana) y los partidarios de Isabel. Los acuerdos de Alcántara y Alcaçobas serían confirmados posteriormente por el papa Sixto IV el 21 de julio de 1481.

Los portugueses, durante las negociaciones, se basaban en la bula del papa Calixto III (15 de marzo de 1456) que reconocía a Portugal derechos hasta en los territorios indios ("usque ad indos"). Por este motivo, cuando Alejandro VI, dicta la nueva bula "Dudum siquidem", el 26 de septiembre de 1493, en la que se reconoce que pertenecen a Castilla las islas y tierras no ocupadas por príncipes cristianos "quae Indae fuissent vel essent" (aunque sean de la India o estén en ella), los embajadores portugueses se retiraron.

Lo fundamental era ahora saber; es decir, hacer un nuevo viaje que asegurase la posesión de las tierras conquistadas y hacer nuevos descubrimientos. Y así, el 25 de septiembre de 1493 sale una nueva flota de Cádiz rumbo a América. Mientras, en Portugal, su rey Juan II se preparaba por mar y tierra para una guerra que parecía inevitable.

Pero de nuevo se entablan negociaciones en Tordesillas, entre los meses de marzo y junio de 1494, para modificar la "línea de demarcación. Se llega a un convenio, el "Tratado de Tordesillas" que se firma el 7 de junio de 1494.



Castilla solicitó la intervención del Papa, Alejandro VI.

S.O.S. SUDAN S.O.S. SUDAN S.O.S. SUDAN S.O.S. SUDAN S.O.S. SUDAN

Colabora con el plan de emergencia de INTERMÓN para atender a las miles de familias de desplazados que rehacen su vida en zonas más seguras de Sudán. INTERMÓN continúa con el plan de emergencia y rehabilitación en Somalia y ahora Sudán también requiere nuestra solidaridad.

Donativos: Cuenta "INTERMÓN Emergencia":
"la Caixa" - Ag. 0765 c/c 0200-1154-11

Caja de Madrid - Ag. 1768 c/c 6000-3000-45
(Puedes hacerlo efectivo mediante transferencia bancaria desde tu propio Banco o Caja.)

intermon
FUNDACIÓN PARA EL TERCER MUNDO

Alvarado, 12 - 28039 Madrid - Tel. (91) 534 28 20

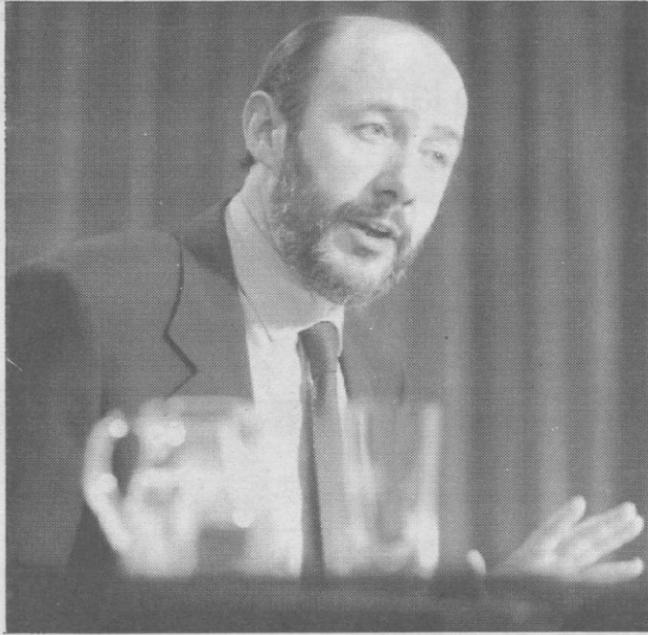
El Gobierno, convencido de que la reforma debe seguir adelante

El éxito de la huelga ya ha surtido efecto, según los sindicatos

Los sindicatos creen que ha empezado ya a surtir efecto en la actitud del Gobierno el "éxito" de la huelga general y las movilizaciones contra la reforma laboral, que culminaron ayer con una manifestación en Madrid donde participaron unas 250.000 personas, según las centrales, y 25.000 según la Policía.

Madrid (Efe).— Al término de la movilización, que se desarrolló entre la plaza de Cibeles y la Puerta del Sol bajo el lema "Por el empleo y la solidaridad", el secretario general de UGT, Nicolás Redondo, afirmó que la huelga general ha sido un éxito de los convocantes y del progreso y "un fracaso del Gobierno, de la CEOE y de la derecha", es decir, "de la reacción", y añadió que ha fortalecido el movimiento sindical. Redondo se preguntó si el Ejecutivo va a estar "igual de sordo y de ciego", dijo, tras la huelga general y advirtió que si sigue con esa actitud "podría darse más crispación social y un profundo divorcio entre la mayoría de la sociedad y el Gobierno".

El líder de CC.OO., Antonio Gutiérrez, aseguró que el Ejecutivo "ya ha tomado nota del éxito" del paro general y se mostró convencido de que el esfuerzo realizado el jueves por los trabajadores será "el más provechoso y útil" porque el Gobierno "tendrá que negociar y modificar el atropello de los derechos laborales y sindicales". "Atropellar la fuente de riqueza más importante de un país —los tra-



Rubalcaba, en la rueda de prensa tras el Consejo de Ministros.

bajadores— supone que ese país se estrella en su futuro", dijo Gutiérrez.

La manifestación transcurrió en un clima de crispación y tensión, en especial contra los medios de información que fueron increpados en numerosas ocasiones por los manifestantes, llegando a producirse un incidente violento contra una unidad móvil de A-3 radio. Un ambiente que Antonio Gutiérrez intentó tranquilizar haciendo una llamada a los manifestantes para que respetasen la labor de la prensa y disculpándose por las posibles "molestias" ocasionadas.

El Gobierno está convencido de que la reforma laboral debe seguir adelante en su tramitación parlamentaria, y

considera que "hoy tenemos los mismos problemas" que antes de la huelga "pero mayor necesidad de abordarlos", según el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba. En la rueda de prensa posterior al Consejo, Rubalcaba reconoció que el Gobierno ha intensificado "la reflexión sobre la eficacia y la oportunidad de la reforma laboral" y ha realizado "una evaluación sobre los trabajos que hay que hacer en los próximos meses".

El ministro afirmó que la huelga fue seguida por un 30% de los trabajadores españoles, según las cifras obtenidas en las administraciones públicas y a través de una "encuesta rigurosa del sector privado de la economía".

Juan Barranco deja en minoría a Joaquín Leguina en el congreso de la FSM

Alcobendas, (Efe).— El ex-alcalde de Madrid Juan Barranco se ofreció ayer como cabeza de una lista integradora y encontró el respaldo de los guerristas de José Acosta y del grupo denominado Renovación por la Base, con lo que el sector de Joaquín Leguina aparece como minoritario en el Congreso de la Federación Socialista de Madrid (FSM).

Los socialistas madrileños se han reunido todo el fin de semana para aprobar las enmiendas que plantearán en el XXXIII congreso federal del PSOE y designar a sus 52 representantes, hecho éste que ha motivado discrepancias entre los distintos sectores y negociaciones en búsqueda de un acuerdo.

Acosta y Leguina hablaron por teléfono ayer sin alcanzar un consenso, debido a la negativa del político guerrista a aceptar que Leguina encabece la lista de integración de todas las partes. Al comienzo del congreso regional, Barranco hizo pública su intención de ofrecerse como líder de una candidatura que pudiera concitar el apoyo de todos e inmediatamente logró que los "renovadores por la base" le apoyaran con su porcentaje de delegados, que el portavoz de este sector, Vicente de Mingo, cifró en casi el veinte por ciento.

De Mingo justificó esa actuación en la necesidad de desbloquear el enfrentamiento en la FSM y conseguir "la integración y la renovación", para lo cual reclamó quince puestos en la lista y el número dos de la misma, tras Juan Barranco. Sobre esta pretensión, José Acosta respondió que "estoy dispuesto a facilitar la integración en torno a Barranco", cuya iniciativa de

presentarse es "correcta y oportuna", de modo que "el que no la quiera que se margine", en alusión a los seguidores de Leguina.

La unión de los acostistas y Renovación por la Base les daría la mayoría de los delegados y, por consiguiente, el setenta y cinco por ciento de los compromisarios en el XXXIII congreso, es decir, 39, mientras los leguinistas deberían conformarse con los trece restantes.

Por su parte, Joaquín Leguina insistió en que presentará su propia lista, que será apoyada por la minoritaria Izquierda Socialista y contará, entre otros, con Javier Solana, Fernando Morán y Joaquín Almunia. Leguina afirmó que en el proceso precongresual las candidaturas con la etiqueta de renovadores consiguieron el 65 por ciento de los delegados frente al 35 por ciento de los guerristas, por lo cual se mostró a favor de intentar convencer a compromisarios pertenecientes a la Renovación por la Base.

Socialistas gallegos

El PSOE de Galicia pospuso hasta el próximo viernes la elección de una comisión gestora que deberá asumir la dirección del partido hasta la celebración en mayo del próximo congreso de los socialistas gallegos. Tras la dimisión por sorpresa del secretario general, Antolín Sánchez Preseido, el comité nacional debatió sobre la conveniencia de nombrar una gestora, o bien de aplazar esta decisión.

Dirigentes socialistas, entre ellos el secretario de organización, el guerrista José Nogueira, y el concejal en la Coruña, Javier Losada, propusieron la urgencia en la elección de la gestora, lo que denegó la mesa del comité nacional.

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

396.000.000 de pesetas a la fracción 9ª de la serie 6ª del número 80.005

40.000.000 de pesetas al núm. 80.005
20.000.000 de pesetas al núm. 92.838

125.000 pesetas a los números o terminaciones en:
2.393 1.131 2.381 5.705 7.429

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:
643 033 513 453 611 180
838 102 571 372 883

10.000 pesetas a los números o terminaciones en:
37 08 02

1.543.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 572.000 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 005.

25.000 pesetas a los números terminados en 05.

5.000 pesetas a los números terminados en 5, 8 y 4.

La nueva Ley de Arrendamientos Urbanos facilitará el desahucio por falta de pago

Madrid (Efe).— La nueva Ley de Arrendamientos Urbanos (LAU), aprobada ayer en Consejo de Ministros, facilitará la resolución del contrato y el desahucio de la vivienda en caso de impago por parte del arrendatario. En un comunicado del Ministerio de Obras Públicas, en el que explica las líneas maestras del proyecto aprobado por el Gobierno, se señala en materia procesal la posibilidad de acumular las acciones de reclamación de cantidad por rentas debidas. La resolución del contrato también podrá llevarse a efecto cuando la vivienda se encuentre desocupada durante más de seis meses dentro del mismo año.

Asimismo, se incluye la posibilidad de enervar (paralizar) la acción de desahucio por una sola vez, salvo que el arrendador hubiera demandado el pago de la renta con cuatro meses de antelación, sin que esta hubiese sido satisfecha. Otra novedad es la introducción del recurso de casación ante el Tribunal Supremo

en el arrendamiento de vivienda, con el mantenimiento de la necesidad de abonar o consignar las cantidades debidas y las que devenguen durante la tramitación, para la conservación de los recursos interpuestos. La duración del arrendamiento no podrá ser inferior a cuatro años.

En los arrendamientos de locales comerciales se establecerá la resolución temporal de los contratos y la recuperación gradual de las rentas de la inflación no repercutida, con un mejor tratamiento para el pequeño comercio en cuanto a los plazos a aplicar. Los contratos firmados después de 1985 (entrada en vigor del Decreto Boyer) que no estén sujetos a prórroga forzosa mantendrán el mismo régimen que tenían hasta ahora. El Ministerio resalta que con la nueva legislación se unifica la doble situación existente hasta ahora, con una Ley de 1964, muy favorable para los arrendatarios, y la de 1985, de corta duración y rentas muy elevadas.

Las prestaciones de protección por desempleo cuyo importe anual en 1994 supere 1.100.000 pesetas estarán sometidas a una retención del 1%, mientras que los parados que cobren más de 1.800.000 se les retendrá un 11%. El Consejo de Ministros aprobó un real decreto por el que se fija una tabla particular de retenciones para las prestaciones por desempleo, que desde el pasado 1 de enero han dejado de estar exentas.

Por otra parte, el Gobierno cesó ayer, a petición propia, al secretario de Estado para la Seguridad, Rafael Vera, quien ha permanecido durante once años en el Ministerio del Interior en distintas labores, entre las que destaca su trabajo en la lucha contra el terrorismo y la delincuencia. En atención a su "enorme dedicación y trabajo", explicó el ministro Alfredo Pérez Rubalcaba, el Consejo de Ministros le ha otorgado la Gran Cruz de la Orden de Carlos III, una de las máximas distinciones.

Los "grapos" detenidos en Guadalajara son del mismo comando que atentó en Madrid

Guadalajara (Efe).— Los miembros de la organización terrorista GRAPO detenidos el jueves por la noche en Guadalajara, Manuel Carmona Tejedor y Rosa María Núñez Cerezo, formaban, junto a la otra pareja capturada en Madrid, el comando que hizo estallar dos artefactos el pasado miércoles en la capital de España. Según informó el Gobierno Civil de Guadalajara, Carmona y Núñez fueron detenidos sobre las 24,00 horas del jueves en esta ciudad, después de que abandonasen la pensión de la capital madrileña en la que se alojaban, tras conocer la detención de sus compañeros de banda Flora Ugena Morena y José Luis Elope.

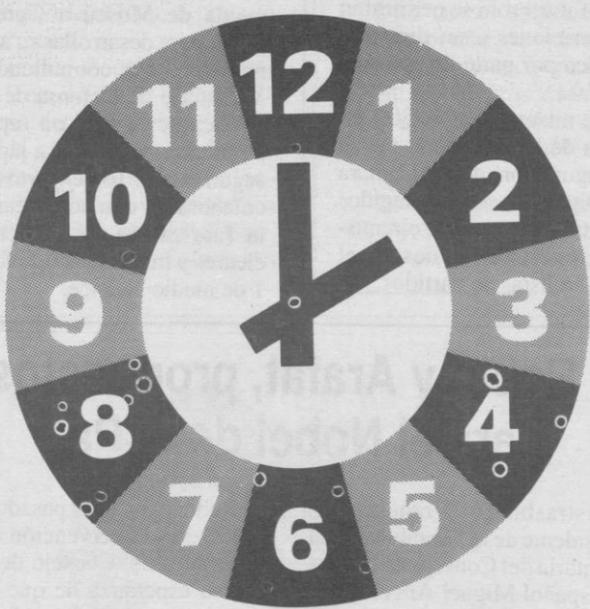
En el momento de ser detenidos, la pareja capturada en Guadalajara llevaba documentos de identidad falsos y se les intervino una mochila que contenía 600.000 pesetas en metálico y tres pelucas, añadieron las mismas fuentes.

Con la detención de estos cuatro "grapos" se ha desarticulado un comando de esta banda terrorista que ha actuado en varias ciudades de España durante los últimos años. Según el Gobierno Civil, este comando ha perpetrado varios asaltos a furgones blindados y fue el autor del robo con intimidación y secuestro de un empleado de una entidad bancaria y de sus familiares el pasado día 15 en Valencia. Asimismo, se les considera autores de la colocación de artefactos explosivos en distintos organismos y entidades, entre ellos dependencias del Ministerio de Trabajo y del INEM, la Junta Electoral de Ventas, la Federación Socialista Madrileña y la Agencia de Noticias Efe en Madrid.

Por otra parte, el presunto "grapo" Fernando Fernández González, que fue detenido también el jueves en Vigo, ha ingresado en prisión por orden del titular del Juzgado de Instrucción número 4 de esta ciudad.



CASINO GRAN MADRID



ENHORABUENA



Desde el 1 de Febrero abrimos a las 14:00 horas. Venga al Casino a disfrutar sus almuerzos en un ambiente singular. Y a un precio aún más atractivo porque nuestro Buffet incorpora un "Plato del Día" muy especial.

PUBLICGROUP



Casino Gran Madrid

Ctra. de La Coruña, Km. 28,300 Torreldones (Madrid)

Juicio contra el abogado de HB José Miguel Gorostiza

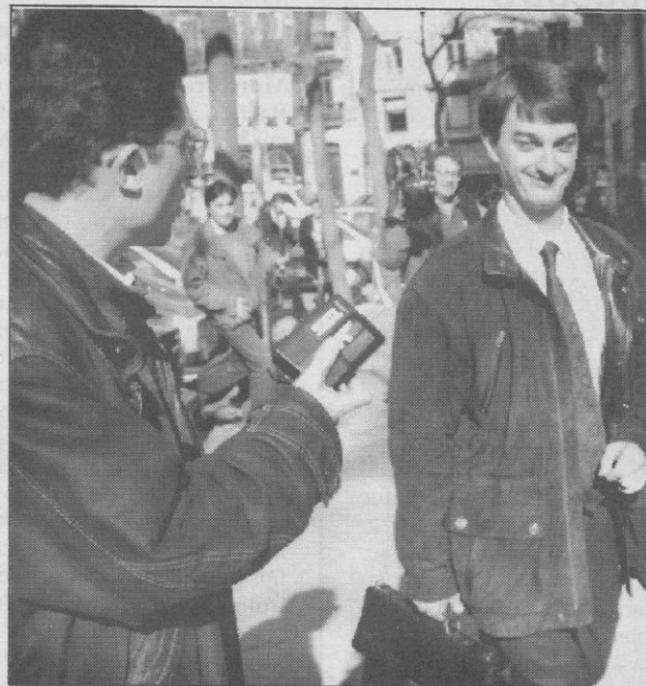
De Juana Chaos sabía que las conversaciones podían intervenir

La fiscal María Dolores Márquez aportó ayer una prueba documental según la cual el preso etarra Juan Ignacio De Juana Chaos sabía que existía autorización para que sus conversaciones fueran intervenidas, en el juicio celebrado contra el abogado de HB José Miguel Gorostiza para el que pidió siete años de prisión por colaboración con banda armada.

Madrid (Efe).— El juicio fue aplazado el pasado 1 de diciembre después de que el Tribunal declarara nula la grabación de una conversación entre el abogado y los miembros del "comando Madrid" de ETA De Juan Chaos y Esteban Esteban Nieto, en la que les instaba a la comisión de atentados.

La fiscal aportó una serie de documentos del centro penitenciario de Murcia, en los que se dice que De Juana Chaos sabía que existía autorización para intervenir sus conversaciones, autorización, que según testificó en el juicio el subdirector de la prisión de Alcalá-Meco, se mantiene cuando los presos son trasladados de prisión de forma provisional. "En el caso de que el preso sea trasladado definitivamente, hay que volver a comunicar esta autorización, pero si es un traslado momentáneo, como fue la estancia de De Juana en el centro de Madrid, no es necesario", señaló.

Afirmó que en ausencia del director por unas horas, él asumió el puesto y recibió de seguridad un informe de que iba



Gorostiza, a su salida ayer de la Audiencia Nacional. TELEFOTO EFE

a celebrarse una conversación entre miembros del comando Madrid y abogados a los que iban a transmitir consignas, por lo que decidió grabar la conversación sin que le diera tiempo a pedir la autorización judicial.

El presidente sólo permitió que se leyera su contestación respecto a la razón que motivó al director accidental de la prisión a ordenar la intervención, que según Asunción se debió a una comunicación del departamento de seguridad de que iba a celebrarse una entrevista entre presos y abogados para transmitirse consignas.

Gorostiza no quiso contestar a las preguntas, pero antes de finalizar la sesión manifestó que se ha pretendido mani-

pular una actuación legal y que ninguna de las pruebas practicadas confirman su pertenencia o colaboración con banda armada.

En sus conclusiones, la fiscal pidió que de forma alternativa se acusara a Gorostiza del delito de pertenencia a banda armada y afirmó que éste, amparándose en la toga, transmitió consignas y objetivos a los presos etarras y que en las cintas se comprueba que el acusado se identifica totalmente con la banda. Kepa Landa, abogado de Gorostiza, dijo que no existía ni una sola prueba de cargo y que el objetivo de la fiscal había sido el de criminalizar a un grupo de abogados en una actuación contraria a la legalidad.

El TS permite investigar el caso de Enrique Ruano a los 25 años de su muerte

Madrid (Efe).— El Tribunal Supremo dio ayer vía libre para que se investigue la muerte del estudiante Enrique Ruano, fallecido en 1969 cuando se encontraba en poder de la Policía, al estimar que el delito de asesinato del que pueden ser acusados tres agentes no ha prescrito. El cadáver de Enrique Ruano fue encontrado el 20 de enero de 1969 en el patio interior de un edificio de la antigua calle de General Mola al que fue conducido por los policías Francisco Luis Colino, Jesús Simón Cristóbal y Celso Galván.

Según la versión de la Policía, el estudiante se había arrojado al vacío desde un séptimo piso, tesis que llevó a los tribunales a sobreseer el caso en 1971. En 1989 la familia del fallecido pidió que se reabriera la causa y se practicaran más pruebas para un mayor esclarecimiento de los hechos. Sin embargo, en 1991 la Audiencia

Provincial entendió que el delito había prescrito porque estimó que habían transcurrido veinte años desde que se cometió el delito.

Ahora, el Tribunal Supremo ha revocado esa decisión al indicar que el plazo para la prescripción no se ha de contar desde 1969, año en que se cometió el posible delito, sino desde 1971 en el que fue sobreseída la causa. Al tomar esta última fecha, el Supremo señala que la Audiencia Provincial debía haber reabierto el caso en 1991 y no sobreseerlo por la prescripción del delito.

Por otro lado, el juez José Antonio Fraile Merino, titular del juzgado de primera instancia número 36 de Madrid, ha advertido a las partes que tienen obligación de guardar secreto sobre el contenido de la documentación sobre la quiebra de la sociedad de valores Corporación de Agentes de Bolsa (CAB).

EN BREVE

La Policía ha detenido en Zaragoza a nueve personas que formaban una red de tráfico de derivados anfetamínicos, cuya distribución en fines de semana en sectores de juventud de la ciudad controlaban desde hace tiempo, y les ha intervenido dos kilogramos de "speed". Se trata del mayor alijo de "speed" intervenido en Aragón, y una vez puesto en circulación se podrían haber obtenido unas 20.000 dosis.

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, viajará la próxima semana a Bosnia-Herzegovina para visitar el batallón de "casco azul" españoles que participan en la misión de las Naciones Unidas en esa república de la antigua Yugoslavia.

La Generalitat y los partidos catalanes, excepto el Partido Popular (PP), han hecho un frente común en defensa de la ley de normalización de la lengua catalana, después de que el Tribunal Supremo dictara una providencia para investigar la posible inconstitucionalidad de este texto.

Asesinado en Argelia el jeque Buslimani tras un largo secuestro

Argel (Efe).— El jeque Mohamed Buslimani, presidente de la asociación caritativa y religiosa "El Irshad Ual Islah", que fue secuestrado hace dos meses por cuatro hombres armados y encontrado asesinado es la primera personalidad de la oposición integrista víctima del terrorismo.

La asociación "El Irshad Ual Islah" (La predicación y la reforma) emitió un comunicado en el que informa que el jeque fue encontrado degollado y enterrado en El Afrún, a 65 kilómetros al suroeste de Argel, aunque no fue identificado hasta ayer.

Mohamed Buslimani fue secuestrado por cuatro desconocidos armados a principios de diciembre, cuando se encontraba en casa de su hija, a 40 kilómetros al sur de Argel.

El Grupo Islámico Armado (GIA) fue el primero que se atribuyó el secuestro en una comunicación telefónica con un miembro de la asociación.

A los pocos días, el grupo parapolicial Organización de los Jóvenes Argelinos Libres se atribuyó también el secuestro, antes de desmentirlo en un segundo comunicado emitido a principios de enero.

Mohamed Buslimani era conocido más por su labor en el marco religioso que en el político, aunque estaba considerado como el "brazo derecho" del presidente del Movimiento por la Sociedad Islámica (HAMAS), Mahfud Nahana. El jefe integrista es el segundo secuestrado por desconocidos. El primero fue el profesor y uno de los jefes del ilegalizado FIS Teyni Buelja, quien fue liberado.

Un día antes de que finalizara la actual sesión del Parlamento

Acuerdo entre Gobierno japonés y oposición sobre la reforma política

La coalición del gobierno del primer ministro nipón, Morihiro Hosokawa, y el Partido Liberal Democrático (PLD), en la oposición, lograron ayer llegar a un acuerdo, aunque desvirtuado, sobre la ley de reforma política en esta legislatura.

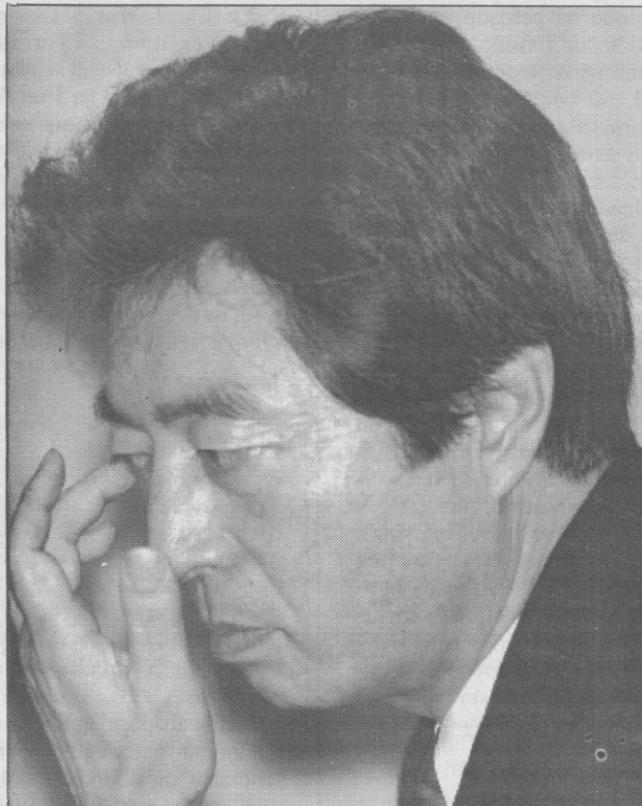
Tokio (Efe).—Un día antes de que terminara la actual sesión del Parlamento, Hosokawa, que dirige una alianza de siete partidos, y el presidente del PLD, Yohei Kono, coincidieron en buscar una fórmula para aprobar esta ley, que prevé un reparto más equitativo de los escaños parlamentarios y un control más riguroso de la financiación de los partidos.

Sin embargo, no quedó claro el procedimiento legal que se adoptará. Una opción requiere la mayoría de los dos tercios en la Cámara de Diputados, que hasta ahora no habría obtenido Hosokawa.

El jefe del Gobierno, que apeló a la opinión pública para que respaldara su propuesta, destinada a dar más transparencia a la vida política del país, había condicionado la permanencia en su cargo a la aprobación de esta ley en ambas cámaras de la Dieta.

Sorprendentemente, el Senado rechazó hace una semana por un margen de ocho escaños este borrador, tras haber sido aprobado el año pasado en la Cámara de Diputados.

Hosokawa, que relevó el pasado mes de agosto al PLD al frente del Gobierno, tras 38 años sin interrupción en el poder, sigue contando con un



Mirihito Hosokawa

TELEFOTO EFE

elevado índice de popularidad de cerca del 70 por ciento, entre otras razones, por haber prometido limpiar el espectro político de la endémica corrupción.

Control del PLD

Este dirigente ha tenido, sin embargo, que contemporizar con sus rivales del PLD, que no se resignan a perder del todo el control de la política gracias a su aún abultada presencia parlamentaria.

Hosokawa y Kono se reunieron anoche con la Presidenta de la Cámara de Diputa-

dos, Takako Doi, para conversar sobre los procedimientos legales a los que se enfrenta este acuerdo, que conlleva la reunión del pleno en el hemisferio.

La televisión adelantó que en el futuro sólo se permitirán las donaciones a un dirigente político por parte de una sola empresa.

Al mismo tiempo, 300 escaños de los 500 de la nueva configuración de la Cámara de Diputados serán elegidos directamente en once circunscripciones nacionales, y el resto en listas de partidos.

Los neofascistas italianos cambian de nombre y llaman a la puerta de Berlusconi

Roma (Efe).—El líder del neofascista Movimiento Social Italiano (MSI), Gianfranco Fini, llamó ayer a las puertas del empresario-candidato Silvio Berlusconi y a la de los escindidos democristianos del Centro Cristiano Democrático (CCD) para acudir juntos a las elecciones del 27 y 28 de marzo.

Fini, 42 años, hizo este llamamiento durante el discurso con el que comenzó en Roma el congreso constituyente de la Alianza Nacional (AN), nuevo nombre que adoptará el MSI, y de la que también formarán parte ex diputados democristianos y liberales.

El MSI es la sexta fuerza política italiana, después de que en las elecciones generales de hace dos años obtuviera el 5,4 por ciento de los votos.

En un discurso en el que dominaron las referencias a alianzas políticas y no es para menos, teniendo en cuenta que los comicios que marcarán el nacimiento de la Segunda República se ce-

lebrarán dentro de dos meses— Fini dijo que la Alianza Nacional es la única alternativa, aunque no suficiente, para derrotar a la izquierda neocomunista.

"Ha llegado el momento de verificar con otros grupos, como Forza Italia (movimiento que lidera el rey de la televisión privada Berlusconi) y con el CCD —al que se le exigirán garantías de que no pretende embarcar a naufragos del viejo sistema— si existe posibilidad de acuerdos electorales", manifestó el líder del MSI, heredero del Partido Nacional Fascista, prohibido en Italia.

"Valor de la patria"

Fini cerró las puertas a la radical y federalista Liga Norte, "ya que pone en entredicho el valor de la patria", y aseguró que tampoco podían contar con el líder reformista Mario Segni y con el Partido Popular (PPI, el heredero de la desaparecida Democracia Cristiana).

Todos estos partidos se dispu-

tan el área de centro y derecha italiana y, según los sondeos realizados, sólo si se unen podrían ganar en los comicios de marzo al polo progresista (izquierda), unido en torno al ex comunista Partido Democrático de la Izquierda (PDS).

De momento, el conocido en Italia como "polo moderado" se encuentra dividido en tres grupos: AN, Liga-Berlusconi-CCD y Segni-PPI.

Por otra parte, Umberto Ortolani, considerado el cerebro financiero de la disuelta logia subversiva masónica Propaganda Dos (P-2) de Licio Gelli, fue condenado ayer por un tribunal de Milán a cuatro años de cárcel por concurso en la bancarrota de la editorial Rizzoli Editore Spa.

Ortolani fue uno de los gestores de la editorial entre 1976 y 1982, cuando pasó bajo control del Tribunal Civil de Milán. Los hechos por los que ha sido condenado Ortolani están relacionados con la desaparición de diez mil millones de liras.

Rabin y Arafat, propuestos para el Nobel de la Paz

Estrasburgo (Francia).—El presidente de la Asamblea parlamentaria del Consejo de Europa, el español Miguel Angel Martínez, ha propuesto al primer ministro israelí, Isaac Rabin, y al presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yaser Arafat, como candidatos para el premio Nobel de la Paz.

Según un comunicado divulgado ayer en Estrasburgo Martínez, tras entrevistarse con la Mesa de la Asamblea, envió una carta al presidente de la Comisión noruega para el premio Nobel, Francis Sejersted, en la que propone la candidatura de Rabin y Arafat.

"Los esfuerzos de ambas personalidades para lograr un acuerdo merecen nuestro apoyo, no sólo para la paz y la prosperidad en Oriente Medio, sino también para la paz y la feliz conclusión del proceso de construcción europeo y de distensión del mundo", escribe Martínez al responsable del Comité del premio Nobel.

El general Mechislav Grib, nuevo presidente de Bielorrusia

Moscú (Efe).— El general Mechislav Grib, elegido ayer viernes, jefe de Estado de Bielorrusia, en su primera intervención ante la Cámara planteó una revisión de la neutralidad de este país exigida por la Constitución.

"No puede haber neutralidad nata en un país en cuyo territorio se encuentran tropas de un Estado extranjero que, según los acuerdos interestatales, permanecerán aquí hasta el año 2000", dijo en referencia a las unidades de las Fuerzas Armadas de Rusia aún emplazadas en Bielorrusia.

Grib, elegido presidente del Parlamento bielorruso, cargo que implica la Jefatura del Estado, en sustitución de Stanislav Shushkevich, desbancado por la mayoría comunista del Legislativo, criticó a su antecesor por su resistencia a la entrada del país en el Tratado de Seguridad Colectiva de la CEI.

Por su parte, se mostró a favor de una aproximación con Rusia —política, militar y económica— y defendió la creación del cargo de presidente del país con funciones de jefe del Poder Ejecutivo, pues, argumentó, Bielorrusia necesita un "poder fuerte".

Por otra parte, Rusia desmintió ayer oficialmente las informaciones relativas a la supuesta ayuda de Moscú a Corea del Norte para desarrollar su arsenal nuclear. Un comunicado del Ministerio de Defensa de Rusia califica de "falso" un reportaje publicado en la prensa japonesa según el cual 160 expertos rusos colaboraron con norcoreanos en la fabricación de cabezas nucleares y misiles del tipo Rodon-1 de medio alcance.

Fin de semana clave para el proceso democrático surafricano

Johanesburgo (Efe).— El fin de semana que comienza hoy será decisivo para el proceso democrático surafricano, que culminará en las elecciones multirraciales del próximo 27 de abril, aunque se teme que se incrementen la violencia.

Este fin de semana Nelson Mandela inaugurará la campaña electoral de su partido, el movimiento antirracista Congreso Nacional Africano (CNA), en las afueras de Johanesburgo, según fuentes del partido.

Las encuestas realizadas dan al CNA el 67 por ciento de los votos, seguido con el 17 por ciento por el Partido Nacional (PN), ahora en el Gobierno, que inició su campaña electoral calificando su líder Frederik de Klerk de "comunista" al partido de Mandela.

Al mismo tiempo, el movimiento conservador zulú "INKATA", que según las encuestas obtendría el 6 por ciento si se presentara a las elecciones, se reunirá en Ulundi, capital de Zululandia, para decidir si acude a las urnas.

El líder del INKATA, Mangosutu Butalezi, ya amenazó con dimitir si el sector proelectoralista de la organización ganaba en el Congreso en vez de abogar por la autonomía de Zululandia, lo que podría afectar el proceso democrático.

El Frente Popular Afrikaner (FPA), coalición de partidos de extrema derecha blanca favorable a la creación de un Estado independiente, se reunirá en Pretoria para formar su Asamblea de la Transición, opuesta al Consejo Ejecutivo de Transición (CET).

Mueren tres periodistas de la RAI por la explosión de una granada en Mostar

Acusan a los cascos azules españoles de participar en la limpieza étnica en Bosnia

El alcalde de la región musulmana de Mostar, Herzegovina, Smail Klaric, solicitó ayer al presidente constitucional bosnio, Alija Izetbegovic, que pida el relevo de los cascos azules españoles de dicha zona, informó la agencia serbio-bosnia "Srna".

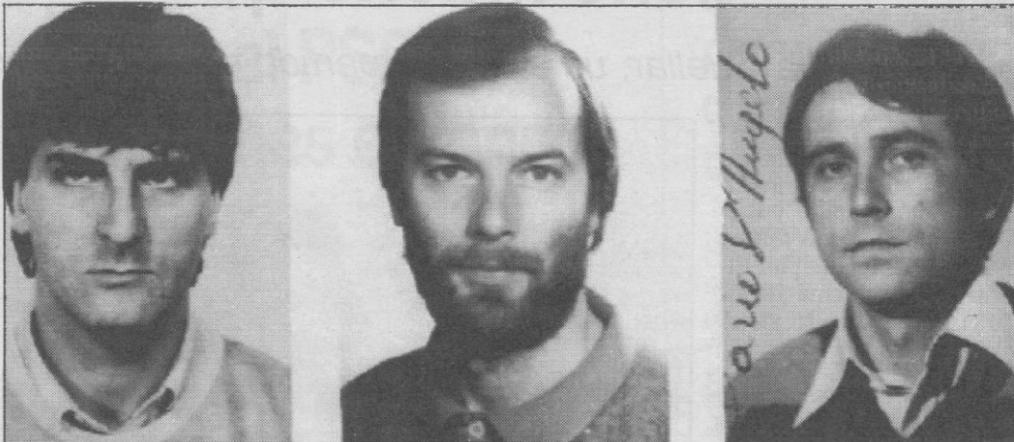
Belgrado (Efe).—Klaric, presidente del comité ejecutivo del municipio de Mostar (alcalde), remitió ayer una carta a Izetbegovic en la que le solicita tramite el relevo del batallón español de las Fuerzas de Protección de la ONU (UNPROFOR), estacionado en el valle del Neretva.

En su nota, Klaric acusa a los cascos azules españoles de "participar en la limpieza étnica de Mostar y de una presunta implicación en actos criminales" (al parecer, hacerse con antigüedades y muestras de artesanía), según la citada fuente.

Desde finales de 1992, un contingente de 1.000 soldados españoles participa en las operaciones UNPROFOR de escolta de convoyes humanitarios desde el mar Adriático hasta Sarajevo, capital de Bosnia.

Diez cascos azules españoles han perdido la vida en Bosnia-Herzegovina y varios han resultado heridos durante los más de catorce meses que llevan estacionados en Herzegovina.

Dos soldados españoles de las UNPROFOR, que tiene instalado su cuartel central en



De izqda. a drcha., el reportero Marco Lucchetta, el técnico Alessandro Ota y el cámara Dario D'Angelo. TELEFOTO EFE

Medjugorje, a 160 kilómetros al sur de Sarajevo, resultaron heridos el jueves durante los combates que musulmanes y croatas libraban alrededor de Mostar.

Por otra parte, un portavoz del Ministerio de Defensa español explicó ayer que las afirmaciones atribuidas al alcalde de Mostar contra los "cascos azules" españoles son "falsas" y forman parte de la propaganda de las partes enfrentadas contra la presencia de las tropas de la ONU en la guerra en la antigua Yugoslavia.

Dicho portavoz agregó que "si fueran aceptadas estas denuncias por el Gobierno de Bosnia-Herzegovina, el Gobierno español se vería forzado a presentar una protesta por la falta de veracidad de estas imputaciones".

Además, indicó que la Agrupación Madrid "estudia la posibilidad de dirigir una

queja al alcalde de Mostar para que proceda a una rectificación".

Tres muertos

Por otra parte, cascos azules españoles recuperaron los cuerpos de los tres miembros de un equipo de televisión de la RAI muertos ayer en la ciudad bosnia de Mostar a consecuencia de la explosión de una granada, según informó la agencia AGI.

La noticia fue dada por teléfono a la agencia Italia (AGI) por el capitán Guy Vinet, de los cascos azules de las Naciones Unidas destacados en Bosnia. La operación, añadió el capitán, fue posible gracias a la tregua gestionada por los cascos azules españoles entre los combatientes croatas y musulmanes.

Con los tres informadores muertos ayer, se eleva a 15 el número total de italianos que han perdido la vida en la anti-

gua Yugoslavia, nueve de ellos militares y tres voluntarios civiles.

El primer ministro italiano Carlo Ciampi envió ayer un telegrama a la familia de las víctimas en el que subrayó que los tres miembros de la RAI fallecieron "en cumplimiento de un deber profesional de información y de una misión civil de testimonio de una guerra atroz e insensata".

Según los datos de la Comisión americana para la protección de los periodistas previos a estos hechos, al menos 35 informadores extranjeros han fallecido en la guerra en la antigua Yugoslavia desde junio de 1991, cuando estalló el conflicto entre Croacia y Eslovenia.

Los miembros de la RAI que fallecieron ayer estaban destinados en la sede regional de Friuli-Venecia-Giulia, frontera con la antigua Yugoslavia.



TU CASA DE PUEBLO PUEDE SER HOY UN PROYECTO DE...

Tres opciones para llevar a cabo un proyecto de Turismo Rural:

- Alojamientos Turísticos en Casas Rurales
- Posadas
- Centros de Turismo Rural.

Orden de 23 de Diciembre de 1993, de la Consejería de Cultura y Turismo, de desarrollo del decreto 298/1993, de 2 de diciembre de la Junta de Castilla y León, sobre ordenación de alojamientos de Turismo Rural publicada en el B.O.C.y L. el 30 de diciembre de 1993

Infórmate en las Delegaciones o Servicios Territoriales de Cultura y Turismo.



Junta de Castilla y León

CONSEJERÍA DE CULTURA Y TURISMO

FUTBOL

Desplazamiento clave de la Gimnástica Segoviana

En el "Helmántico" frente al Salmantino tiene mucho que ganar

La Granja-Cuéllar, un atractivo partido en el campo de "El Hospital"

El Salmantino es uno de los equipos que juega al fútbol y deja jugar. En La Albuera, partido de ida, empató y fue uno de los equipos más serios que pasó por el municipal. El encuentro que mañana jugarán en el Helmántico frente a la G. Segoviana tiene mucho de interesante.

JOSE M^o MARTIN

Tiene el Salmantino un equipo joven que juega bien al fútbol y que demuestra su buena trayectoria con el cuarto puesto que ocupa en la tabla. De la G. Segoviana —su rival de mañana—, le separan tres puntos, por lo que un resultado desfavorable para los azulgrana en el terreno de juego charro le alejaría de esos puestos de cabeza que actualmente busca.

En la G. Segoviana es duda la alineación de Benito, que se recupera de un ligero tirón muscular, pero no parece existir, al menos hasta el entrenamiento del pasado jueves, ningún otro problema, por lo que la alineación inicial del conjunto gimnástico no variará mucho de la que salió frente al Uxama.

El encuentro, dirigido por el colegiado vallisoletano Santamaría San Frutos, tiene mucho de interesante para los que viajan. Si consiguen puntuar la liga continúa teniendo interés para ellos. La derrota les alejará más de los primeros lugares, teniendo en cuenta para ello la victoria conseguida el pasado jueves, 5-1, por el At. Bembibre frente a



La Segoviana puede dar mañana un paso de gigante.

JUAN MARTIN

Venta de Baños, en encuentro aplazado. Lo que aleja aún más a los dos de cabeza del resto de sus perseguidores.

La jornada veintitrés de la liga en el grupo VIII se completa con estos encuentros:

Béjar-Zamora
Spórting Uxama-G. Medinense
Guardo-Laguna
La Bañeza-Hullera
Arandina-At. Bembibre
Almazán-Aguilar
Ríbert-Lermeño
Venta de Baños-At. Burgalés
Cultural León-Endesa

Una temporada de aplauso

Brillante es la temporada que están realizando los conjuntos

del C.D. La Granja y el equipo "B" de la G. Segoviana. Los granjeños caminan en la segunda posición de la tabla con el mayor número de positivos de todos los equipos del grupo. El ex tercera división, Briviesca, se ve acosado por los dos equipos segovianos que no le dan opción más que a ganar. Si falla en una jornada perderá la cabeza.

El equipo granjeño juega mañana en el campo de "El Hospital" teniendo como rival al Cuéllar, conjunto que pese al cambio de entrenador no ha logrado salir de los últimos lugares de la tabla. El entrenador del equipo del Real Sitio tiene una baja en la plantilla descansando el delantero Aparicio por

acumulación de tarjetas.

En La Albuera juegan G. Segoviana B y Osorno. El equipo palentino, con 19 puntos, se encuentra a seis de su oponente, por lo que en el encuentro parte como claro favorito el equipo que dirige Mario Marcos. Los aficionados al fútbol tienen ocasión de presenciar dos buenos encuentros.

Componen el calendario del grupo "A" de la preferente en su decimonovena jornada estos partidos:

Tardajos-Villarcayo
Herrera-Briviesca
Las Navas-Becerril
Velilla-Villamuriel
Valeránica-Norma
Avila-Barruelo
San Esteban-Arenas

ATLETISMO

Paco Guerra vuelve por donde solía

Recuperado físicamente, quiere repetir éxito en el Campeonato de España

JAVIER M. MESA

La recuperación de Francisco Guerra González tras el decaimiento que se produce una vez conseguido el Campeonato de España, es un hecho. No hace falta más que observar las clasificaciones que está logrando en las pruebas de cross en la presente temporada.

Los buenos oficios de su preparador, Isaac Sastre Rivera, y la gran ilusión que tiene Francisco Guerra por el atletismo, han puesto de nuevo en el camino de los éxitos al atleta segoviano, que tras haber conseguido el Campeonato de España de Cross la pasada temporada, se encontró falto de alicientes incluso para seguir entrenando.

Sin embargo, una vez comenzada la temporada actual de

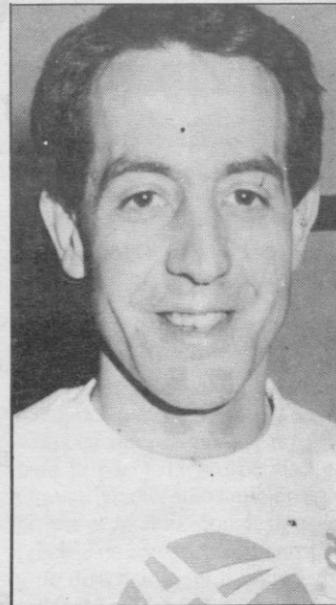
cross, su puesta a punto no ha dejado lugar a dudas, más aun cuando en las grandes pruebas, compitiendo con atletas de Kenia, Marruecos y Portugal, consigue estar siempre en cabeza. Como muestra de ello valga el botón de lo ocurrido el pasado domingo en la prueba celebrada en Haro (La Rioja), en la que Guerra consiguió la tercera posición.

Un amplio calendario

En la referida prueba los atletas kenyas, "que son de otra galaxia", en palabras del deportista segoviano, estuvieron siempre acompañados por éste, "sólo a cien metros de meta conseguieron superarme", si bien el atleta de Reebok fue el primer corredor español.

Tiene a partir de ahora un calendario intenso que comienza el día 6 de febrero con el Campeonato de Europa de Clubes, que se disputa en Amorebieta, y en el que toman parte aquellos equipos que en 1993 consiguieron el título en su país. "Nosotros tenemos muchas posibilidades de estar entre los tres primeros". El día 20, en Vitoria, se corre el Campeonato de España de clubes referido a 1994.

También en el norte, Zarauz 6 de marzo, se disputa el Campeonato de España individual, donde Paco Guerra intentará repetir el éxito del pasado año. "Ahora —comenta—, todavía no estoy al cien por cien, sin embargo espero llegar en una buena forma a ese campeonato".



Paco Guerra,

ARCHIVO

Los equipos segovianos, hora a hora

Actividades para hoy, sábado

FUTBOL SALA

PRIMERA NACIONAL A
Vinos Tierra-C. Mariano Rico B. 4,45 tarde, Aranda de Duero.

FUTBOL

PREFERENTE JUVENIL
Quintanar - Almazán. 4 tarde, La Albuera (pistas).

BALONCESTO

SEGUNDA AUTONOMICA
Caja Segovia-Ría Vigo Benavente. 8,30 tarde, P. Delgado.

VOLEIBOL

SEGUNDA DIVISION
Alcázar Caja Segovia-Peregrina Sahagún. 7 tarde, E. Serichol.

TENIS DE MESA

SEGUNDA DIVISION
CTM Cuatro Caminos-ATM Caja Segovia. 6 tarde, Madrid.

ATLETISMO

Campeonato Autonómico de Pista Cubierta. Oviedo.

Actividades para el domingo

FUTBOL SALA

DIVISION DE HONOR
Marsanz Torrejón-Caja Segovia. 12,30 mañana, Torrejón. Arbitros: Murillo y Lucena (CO).

FUTBOL

TERCERA DIVISION
Salmantino-G. Segoviana. 4 tarde, Salamanca. Arbitro: Santamaría San Frutos (VA).

REGIONAL PREFERENTE
La Granja-Cuéllar. 4,15 tarde, La Granja. Arbitro: Llorente Laguna (SG).

G. Segoviana - Villacastín-Osorno. 4,30 tarde, La Albuera. Arbitro: Martín Taberna (AV).

PREFERENTE JUVENIL
Burgos B-Unami. 12 mañana, Burgos.

LIGA PROVINCIAL
San Rafael-Cantimpalos, 4.

BALONCESTO

SEGUNDA FEMENINA
A. Cabezón-Cantimpalos Unami. 12 mañana, Burgos.

REGIONAL JUVENIL
APA Claret-Servi León. 4 tarde, P. Delgado.

ATLETISMO

Campeonato Autonómico de Pista Cubierta.

Oviedo.
Control de marcas de la Escuela Segoviana.
Pistas de La Albuera.

CICLOTURISMO

Club cicloturista "La Biela". Recorrido: Segovia, Espirido, La Higuera, Cabañas de Polendos, Pinillos, Valseca, Hontanares, Tejadilla, Madrona, Hontoria, Segovia. 56 kilómetros. Salida: 10 horas.